

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

11 października 1996 r., nr 41 (288) Cena 80 gr (8000 zł)

Gdy budowano Nową Hutę nie przewidziano takiego rozwoju motoryzacji

PARKING NA WAGĘ MANDATU



fot. Stanisław GAWLIŃSKI

Za kilka lat Nowa Huta jako aglomeracja miejska powstała przy starym Krakowie będzie obchodziła 50 lat swojego istnienia. Gdy budowano bloki, nikt nie przewidywał dynamicznego rozwoju motoryzacji u schyłku XX wieku. (CIĄG DALSZY NA STR. 12)

Już od poniedziałku, 14.10.96 od godz. 9⁰⁰ Spółem PSS Nowa Huta zaprasza Klientów do **Domu Handlowego**

w os. Na Lotnisku 4

- * Atrakcyjna oferta towarowa * Promocyjne ceny
- * Degustacje i konkursy z nagrodami dla Klientów

Czynne: pon.-pt. 6-21, sob. 7-17, niedz. 8-16

**FIRMA HANDLOWA
„INSTALATOR” s.c.
HURTOWNIA:**
ul. Klimeckiego 25, tel. 23-51-29
SKLEPY:

- ul. Limanowskiego 6/8, tel. 56-42-10
 - os. Handlowe 1
- sklep otwarty w godz. 10-18
soboty 9-13
tel. 44-23-32

SPRZEDAŻ RATALNA BEZ ŻYRANTÓW

ART. INSTALACYJNO-SANITARNE I METALOWE

- Piece łazienkowe, termy, nagrzewnice (także części), bojler, termy elektryczne, podgrzewacze wody.
- Muszle, kompakty, umywalki, pisuary, bidety, postumenty, zlewozmywaki nierdzewne, emaliowane, wanny, brodziki (białe i kolor).
- Armatura łazienkowa: baterie wannowe, zlewozmywakowe, umywalkowe.
- Wodomierze • oraz wiele innych artykułów.

ZAPRASZAMY od 10.00-18.00, sob. 9.00-13.00.

0-800-300-20

JEDYNA SIĘĆ TAXI
OFERUJĄCA KLIENTOM
BEZPŁATNE POŁĄCZENIE



96-68

**WESELNE
PRZYJĘCIA
ORGANIZUJĘ
TEL. 48-36-04**



Szkola dla kaskaderów

SALTO PO ŚCIANIE

– W tym zawodzie trzeba być jak tygrys: nie tylko spadać na cztery łapy, ale zawsze miękko... – powtarza MAREK SOLEK, który postanowił założyć pierwszą w Polsce szkołę kaskaderów.

(CIĄG DALSZY NA STR. 13)

ZIKO

**NAJWIĘKSZE
DELIKATESY „ZIKO”**

os. Piastów 60
(obok pętli tramwajowej)
pon.-sob. 6-22
niedz. i święta 8-21

**„MODUS”
UBIERA
JESIENNIE
NA RATY**
os. CENTRUM A bl. 3

WYKŁADZINY DYWANY CHODNIKI



KRAKÓW
os. Strusia 1, tel. 48-48-24
ul. Królewska 51, tel. 36-12-87

CZTERNASTA SPÓŁKA HTS

Przed tygodniem podpisano umowę, dzięki której powstała kolejna spółka, wyodrębniona z organizmu Huty. Ta spółka to Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A. Powstała ona w wyniku prywatyzacji Zakładu Informatyki HTS. Piszemy o tym na str. 5.

RODZIĆ BEZ BÓLU

W Szpitalu im. Żeromskiego trwają przygotowania do stworzenia optymalnych warunków do bezbolesnych porodów. Przy porodach zaczną się stosować analgezję.

(CIĄG DALSZY NA STR. 8)

CZĘŚCI I AKCESORIA

- ŁADA • SAMARA • NIVA • TAVRIA
- UAZ • WOŁGA • SKODA • FAVORIT
- POLONEZ • FIAT 126

AMORTYZATOR NR 1

★ Nr 1 na świecie
WSZYSTKO NA RATY!!!



Wylączny dystrybutor na Nową Hutę

BAJMOT os. Szklane Domy 1
tel./fax 44-17-26
pon.-pt. 8-18, sob. 9-14

Sprzedaż hurtowa i detaliczna

NOWO OTWARTY SKLEP

os. Handlowe 7, pon.-piąt. 10-18, sob. 10-14
Oferuje części zamienne: FIAT 126p,
POLONEZ, FSO 1500 oraz AKCESORIA

PRALNIA EKOLOGICZNA!

Kraków: ul. Zwierzyniecka 6, tel. 23-08-48;
ul. Długa 17

Nowa Huta: os. Centrum C, bl. 5, tel. 43-06-12

Czyszczenie odzieży i tkanin
wykonujemy w ciągu

24 godz.

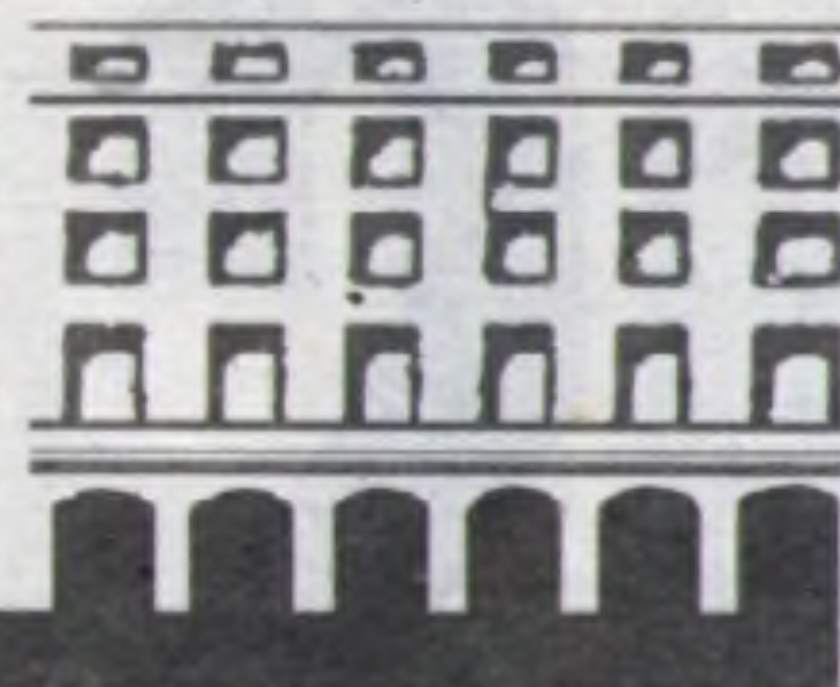
Zapraszamy od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰ – 19⁰⁰
w soboty w godz. 10⁰⁰ – 14⁰⁰

„BETTY CLEAN” TO NAJWYŻSZA JAKOŚĆ USŁUG
PRALNICZYCH ZA NAJNIŻSZĄ CENĘ

**BETTY
Clean**



CENTRUM I OKOLICE



KRÓTKO O DZIELNICY

• Kilkakrotnie pisaliśmy o psującym się świetnym zegarze przy pl. Centralnym. Z reguły po publikacji bywał on naprawiany. Tym razem zegar już od kilkunastu dni nie działa, a przyzwyczajeni do wskazywania przez niego czasu, na darmo patrzą na jego cyferblat.

„SPOŁEM” PSS ZAPRASZA

W poniedziałek 14 bm. o godz. 9.00 po remoncie i modernizacji otwiera swoje podwoje sklep ogólnospożywczy w pawilonie handlowym w os. Na Lotnisku 4 (pod restauracją „WANDA”). Na powierzchni 630 m kw. do dyspozycji klientów będzie 550 m kw. regałów wypełnionych towarami. Placówka ta będzie starannie zaopatrywana w pełny asortyment towarów spożywczych, kolonialnych, napoje, mrożonki etc. Rozbudowana będzie przemyślowka, oprócz 1001 drobiazgów będzie chemia gospodarsza, kosmetyki i artykuły papierniczne. Na osobnych stoiskach będą sprzedawane wędliny i mięso, słodycze i art. monopolowe, przybywa stoisko owocowo-warzywne. Klienci będą mogli korzystać z 6 kas. Sklep będzie otwarty od pn. do pt. w godz. 6-21, w soboty 7-17 i w niedzielę a święta w godz. 8-16. (sp)

Fundacja ARS LONGA poszukuje DZIECKA o ładnej buzi, w wieku od 3 do 8 lat w celu umieszczenia jego zdjęcia na kalendarzu poświęconym dzieciom na rok 1997. Prosimy o kontakt telefoniczny pod nr tel. 47-30-78.

WYTWÓRNIĄ ZNICZY HURT-DETAL (niskie ceny)
ul. N.M. Panny 78
tel. 25-65-32
Czynne: pon.-sob. 9-20

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce zamieszczamy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin, zamieścimy dodatkowe informacje.

Kazimierz CELEWICZ, lat 49
Stanisław JASIÓWKA, lat 72
Alicja KOWAL, lat 65
Jan LOTAK, lat 64
Antonina OBAJTEK, lat 73

GŁOS TYGODNIK NOWOHUCKI

Nasi czytelnicy interweniują w sprawie uprzątnięcia zeschłych liści

AKCJA „LIŚĆ” ROZPOCZĘTA

Jesień to piękna pora roku. Drzewa mienią się tęczą kolorów. Jednak w końcu uschnięte liście opadają, tworząc wraz z wodą niebezpieczną warstwę poślizgową na chodnikach i jezdniach. Liście w Nowej Hucie już zaczęły opadać i odebraliśmy w ostatnich dniach od naszych czytelników sporo telefonów z pytaniem, kiedy będą one uprzątnane.

Obowiązek usuwania opadłych liści ciąży na właścicielach i użytkownikach terenu. Zatem sprzątnięciem liści zajmuje się sporo podmiotów począwszy od prywatnych właścicieli nieruchomości, poprzez spółdzielnie mieszkaniowe, administratorów zasobów komunalnych do firm komunalnych. W Nowej Hucie sprzątnięciem liści zajmują się trzy takie firmy. Jak nas poinformowała Janina NAWROCKA z referatu zieleni Wydziału Gospodarki Komunalnej UMK przystąpiono już do usuwania liści na alejkach od momentu ich opadania, a od 8 bm., tj. wtorku, liście są uprzątnane także z terenów zielonych.

Ta jednostka organizacyjna odpowiada za uprzątnięcie liści na części miejskich terenów zielonych m.in. placu Ratuszowym, Szwedzkim, przy al. Solidarności, plantach Mistrzejowickich i Bieńczyckich, przy NCK i ul. Jasia i Małgosi w os. Zgody w sąsiedztwie siedziby UMK. Zakład Gospodarki Komunalnej nr II, jak nas poinformowała Teresa KOWALIŃSKA, w tym tygodniu przystąpił do sprzątnięcia przynależnych terenów, m.in. parku w os. Dywizjonu 303 i w os. Kolorowym. Największy zakres sprzątnięcia ma Miejski Zarząd Dróg sprzątnący spadające liście w pasach drogowych, głównie dróg kra-



Fot. Stanisław Gawliński

jowych i wojewódzkich. Jak dowiedzieliśmy się w tej firmie, jeszcze nie podjęto decyzji o uprzątnięciu liści. Kończy się jeszcze koszenie trawników i przy okazji liście są zbierane z wyciętą trawą. Najprawdopodobniej w najbliższych dniach i MZD przystąpi do uprzątnięcia liści. Problemem zwiększającym koszty usuwania liści w tym roku jest brak kompostowni i w większości liście są wywożone na wysypisko do Baryczy. (sp)

ZŁODZIEJ EROTOMAN

7 października o godz. 4.00 rano policjanci z X Komisariatu Policji zatrzymali sprawcę włamania do kiosku przy ul. Ujastek. Zbił szubę w kiosku i dokonał selektywnej kradzieży w zasięgu ręki. Nie interesowało go nic poza jednym gatunkiem pism ilustrowanych. Przy zatrzymanym 20-latkowi zamieszkałym w os. Piastów znaleziono skradzione w kiosku pisma erotyczne o wartości 400 zł. Spragniony widoku nagich kobiet poniesie karę i pokryje wynikłe szkody. (sp)

SAMOBÓJSTWO

W osiedlu Słonecznym w jednym z mieszkań znaleziono w łazience zwłoki 41-letniego mężczyzny. Jak wynika ze wstępnych oględzin mężczyzna dokonał samobójstwa, wieszając się w mieszkaniu swojej konkubiny. (p)

HURTOWNICY

5 października o godz. 7.30 policjanci z IX Komisariatu Policji w Bieńczykach zatrzymali pięcuseto, w którym jechali mężczyzna i kobieta. Przewozili oni 50 sztuk butelek z nalepkami spirytusu Royal oraz 50 butelek po wódkach polskich z zerwanymi znakami akcyzowymi. Wygląda na to, że wpadli hurtownicy nielegalnego alkoholu. (sp)

ROZBÓJ I POBICIE

6 października zgłosił się na Policję ojciec nieletniego, który poprzedniego dnia został napadnięty przez dwóch młodych mężczyzn. Chłopiec wracając ze szkolnej dyskoteki został zaatakowany przy rondzie Czyżyńskim i doprowadzony do stanu bezbronności. Sprawcy ukradli mu plecak z butami sportowymi i legitymacją szkolną.

W biały dzień ok. godz. 11, 2 października, w os. Piastów starsze małżeństwo zostało zaatakowane przez nietrzeźwego mężczyznę domagającego się pożyczki pieniędzy. Poszkodowani doznali obrażeń w postaci potłuczeń głowy, twarzy i szyi. Sprawcę brutalnego pobicia zatrzymano w areście. (p)

HELICOBACTER OSWOJONY...

...ale dopiero w przyszłym roku! Radni Dzielnicy XV dość owocnie wspierają służbę zdrowia. W tym roku Rada przeznaczyła 600 milionów starych złotych na zakup aparatu USG do przychodni w os. Piastów. Mistrzejowiccy radni zadecydowali również, że część środków z budżetu przeznacza na zakup w roku przyszłym aparatury do wykrywania helicobacter - bakterii odpowiedzialnej za wrzody żołądka i dwunastnicy - dla przychodni w os. Złotego Wieku. W tym roku radni z Dzielnicy XV dołożyli także do zakupu negatoskopu dla aparatury rentgenowskiej w Przychodni Przewięgrzycznej w os. Piastów

Rada Dzielnicy XV może rozdysponować rocznie około 3,5 mld starych złotych. O służbę zdrowia powinno dbać państwo, bez dofinansowania ze strony rad dzielnic osiedlowe przychodnie wyglądałyby jeszcze biedniej. (1)

Z kroniki żalobnej

ZMARŁA KRYSZYNA GEORGIEW

30 września 1996 r., w Stuttgarcie zmarła Krystyna Georgiew, wybitny trener gimnastyki artystycznej, wspaniały wychowawca i pedagog.

ZAKŁADY POGRZEBOWE
Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych w Krakowie Sp. z o.o.
polecają:

kompleksową obsługę pogrzebów na wszystkich cmentarzach (sprzedaż trumien, przewozy zwłok na terenie całego kraju i za granicę, kremację, konduktory pogrzebowe, itp.)

Nowa Huta - na cmentarzu w Grębalowie, 7³⁰-15³⁰, tel. 45-31-61
Podgórze - na Cmentarzu Podgórskim, 7³⁰-15³⁰, tel. 56-55-11
Śródmieście - ul. Rakowicka 41 przy Cmentarzu Rakowickim, 7⁰⁰-16⁰⁰, tel. 11-47-76
ul. Reduty 1 obok cmentarza Batowice, 7⁰⁰-16⁰⁰, tel. 11-35-26, 11-45-02 (04)
Całodobowy dyżur - przewozy z mieszkań: ul. Reduty 1, tel. 11-45-02 (04)

Z redakcyjnego dyżuru

W OS. CENTRUM B - OKO WYKOL!

– Wczorajem strach wychodzić z psem, gdyż świeci się bardzo niewiele latarni – alarmują mieszkańcy osiedla Centrum B. Rzeczywiście: nie dość, że korony drzew przesłaniają latarnie od strony pasażu handlowego, to i wewnątrz osiedla też jest ciemno. Teraz, gdy zmrok zapada coraz wcześniej, administrator osiedla, czyli Adrem, mógłby dokonać przeglądu oświetlenia. Z obowiązku administratora, a nie pod przymusem prasowej interwencji. (L)

OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.

JUNKERS Grupa Bosch

TORUS

PROMOCJA!

TERMET ŚWIEBODZICE

ZAWORY TERMOSTATYCZNE „VALVEX”, „DANFOSS”
ORAZ INNE ART. INSTALACYJNO-SANITARNE

WYKONUJEMY INSTALACJE WOD.-KAN, GAZ-C.O.

SPRZEDAŻ ★ MONTAŻ ★ RATY ★ UPUSTY

ZAMÓWIENIA: F.H.U. „Le-Mar” M.L. Furman
tel. 47-83-44, os. Jagiellońskie 19 (paw. hand.-ust.
pon.-pt. 9-19, sob. 9-13 naprzeciw kościoła Arka)

PRALNIA **PRALNIA GŁÓWNA**

os. Złoty Wiek 75
☎ 485854 czynne 6 - 22
PUNKTY PRZYJĘĆ
ul. Kalwaryjska 12, ul. Prądnicka 1, ul. Kobie-
rzyńska 93, ul. Forteczna 51, ul. Stradom 1, ul.
Balicka 18b, ul. Krowoderskich Zuchów 22.

**STANDARD 24 GODZ.
EXPRES 3 GODZ.**

KUPON 10% RABAT

SPRZEDAŻ RATALNA! **3-letnia gwarancja niskie ceny**

AK COMPUTER sc.

ZAPRASZAMY
w godz. 10.00-18.00 do nowo otwartego sklepu
w os. Bohaterów Września 76, tel. 47-15-54

W sprzedaży:

- ☛ Komputery firmy „CEZAR”, ☛ Drukarki HEWLETT PACKARD, EPSON, OKI, ☛ Podzespoły komputerowe, ☛ Filtry ochronne na monitory,
- ☛ Akcesoria multimedialne, ☛ Dyskiety, ☛ Dyski magnetyczne, CD ROM-y, ☛ Akcesoria komputerowe SUNNYLINE, MANHATTAN, ☛ Myszy A4 TECH, TARGET, ☛ Papier komputerowy, ☛ Materiały eksploatacyjne do drukarek, ☛ fachowe czasopisma, ☛ Artykuły biurowe

Dla stałych klientów atrakcyjne rabaty do 5%



RZETELNIE - TANIO
ZAKUPY DO DOMU
KARTA STAŁEGO
KLIENTA

TELE TAXI 96-26

UWAGA! ZMIANA NUMERU TELEFONU!

TAXI BAGAŻ
POMOC DROGOWA
USŁUGI KURIERSKIE



W sobotę, 12 października

MOTORYZACYJNY SHOW PRZED HUTĄ T. SENDZIMIRA

W najbliższą sobotę, w godz. 13.00-16.00, Auto-Partner, firma prowadząca w Nowej Hucie znany salon samochodowy organizuje interesującą imprezę plenerową. Na płycie parkingowej przed bramą główną HTS ustawione zostaną wszystkie marki samochodów, jakie można kupić w salonie Auto-Partnera. Miłośnicy motoryzacji, a także potencjalni nabywcy nowych aut, będą mogli uzyskać wyczerpujące informacje na temat parametrów poszczególnych marek znajdujących się w ofercie Centrum Daewoo.

Organizatorzy imprezy przewidują liczne atrakcje: m. in. ekspozycję starych pojazdów z Mobil Klubu i motoryzacyjny konkurs radiowy. W trakcie imprezy rozdawane będą materiały informacyjne dotyczące samochodowych kredytów bankowych i danych technicznych prezentowanych samochodów. Będzie muzyka i mała gastronomia. W imprezie zapowiedziano również swój udział tak renomowane firmy jak BP Poland, Cracovia Transfer, czy znana z produkcji i montażu systemów alarmowych firma FOX. (f)

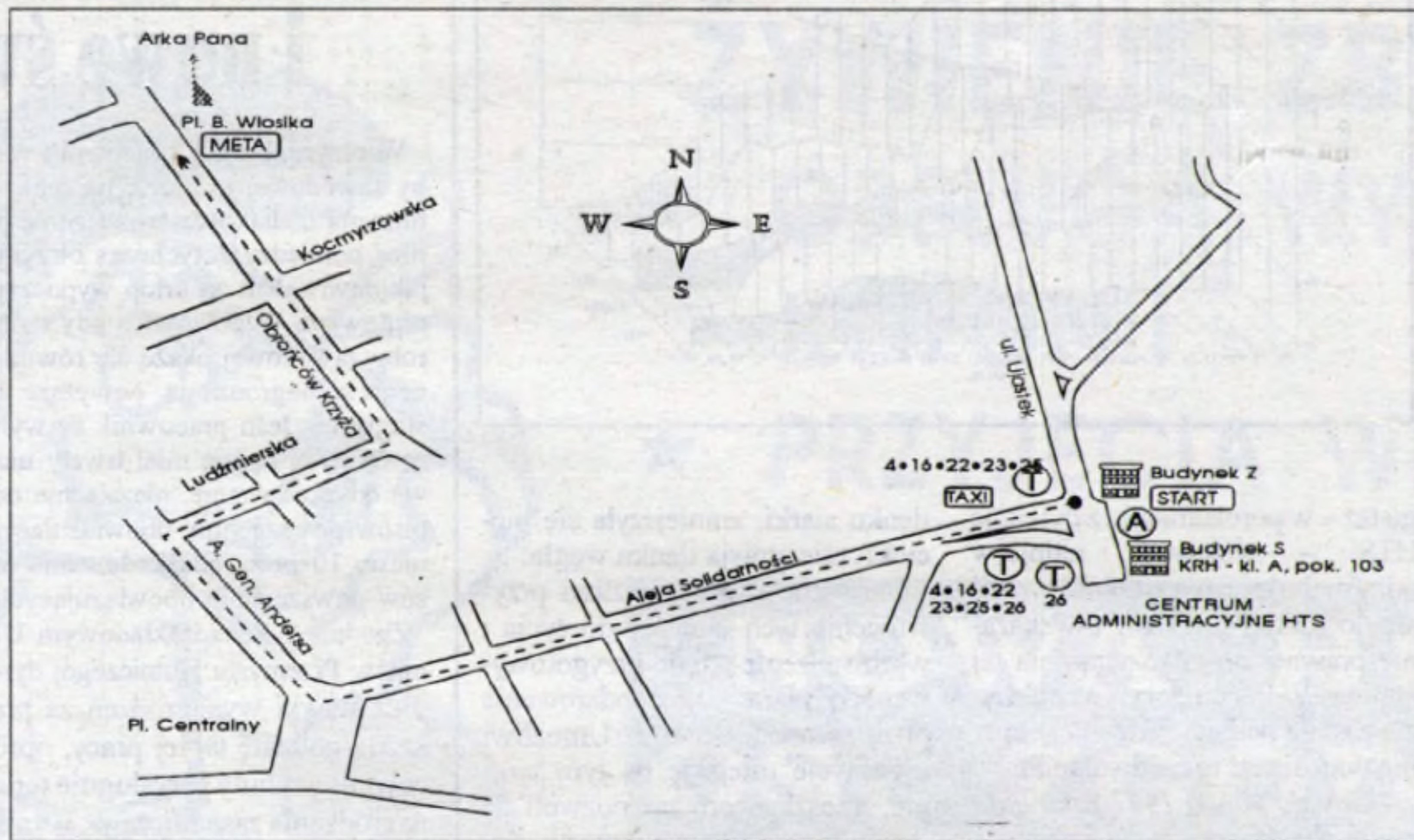
JUBILEUSZ J. KAWALCA

W najbliższy piątek 11 bm. w klubie „Pod Gruszką” odbędzie się uroczysty wieczór „JUL I PRZYJACIELE” organizowany z okazji 80-lecia Juliana KAWALCA. Uroczystości organizuje Urząd Wojewódzki, Krakowska Fundacja „MERKURYUSZ” i Konfrateria Poetów na czele z Jackiem Lubartem-Krzysią. Podczas wieczoru odbędzie się promocja nowego tomiku poezji Jubilata pt. „DOM” wydanego przez oficynę Konfraterni Poetów.

Odnótujemy tę uroczystość z satysfakcją jako, że przed laty Julian Kawalec związany był z Kombinatem Metalurgicznym. Współpracował z rozgłośnią Huty i gościł na łamach „Głosu Nowej Huty”. Szacownemu Jubilatowi nasza redakcja życzy dużo zdrowia. (sp)

Już w niedzielę, 13 października

ZAPRASZAMY NA TRASĘ II BIEGU MEMORIAŁOWEGO IM. BOGDANA WŁOSIKA



TRASA BIEGU MEMORIAŁOWEGO
(Start o godz. 14.15 spod Bramy Głównej HTS)

Śladem naszych publikacji

POCZTA PRZY AL. POKOJU

W „Głosie”, we wrześniu ukazała się informacja „Awizo na pocztę” dotycząca działania Oddziału Poczto-owego mieszczącego się przy al. Pokoju w budynku „Pomozbytu”. Zasygnalizowaliśmy w niej potrzeby okolicznych mieszkańców, którzy zwrócili się do redakcji z propozycją rozszerzenia służby naddawczej w tym oddziale o wprowadzenie pełniejszej usługi pocztowej, a w szczególności możliwości odbierania przesyłek awizowych. W związku z tą informacją otrzymaliśmy wyjaśnienia od dyr. Rejonowego Urzędu Poczty w Nowej Hucie Krzysztofa Noworyty. Stwierdza on m.in., że obecny Oddział Poczto-owy posiada skromne warunki lokalowe uniemożliwiające rozwój usług pocztowych na szerszą skalę. Ewentualne zrealizowanie potrzeb w zakresie usług pocztowych dla mieszkańców będzie możliwe po uzyskaniu dodatkowych pomieszczeń i uruchomienie nowego urzędu pocztowego. (sp)

W tym roku III Liceum Ogólnokształcące im. Jana Kochanowskiego w os. Wysokim obchodzi Jubileusz 90-lecia. Liceum to jest kontynuatorem tradycji V Gimnazjum powstałego w 1906 roku i mieszczącego się przez długie lata do roku 1968 przy ul. Jana Kochanowskiego. Od tamtego pamiętnego roku szkoła ma swoją siedzibę w os. Wysokim.

90 LAT V GIMNAZJUM ORAZ III LICEUM IM. JANA KOCHANOWSKIEGO

Główne uroczystości odbędą się w dniach 25 i 26 października br. W piątek o godz. 8.00 odbędzie się uroczysta msza i nastąpi poświęcenie nowego sztandaru szkoły. Następnie grono pedagogiczne, młodzież, absolwenci i rodzice przejdą w barwnym pochodzie ulicami Nowej Huty do Nowohuckiego Centrum Kultury, gdzie o godz. 10.00 odbędą się główne uroczystości jubileuszowe. W pochodzie będzie brał udział sam cesarz Franciszek Józef jadący powozem w towarzystwie kawalkady jeźdźców na koniach. W tym samym dniu, w szkole o godz. 12.15 odbędzie się spotkanie towarzyskie profesorów, absolwentów różnych roczników, zaproszonych gości i rodziców.

W sobotę 26 bm. w godzinach popołudniowych na terenach wokół szkoły odbędzie się festyn organizowany przez młodzież. Natomiast wieczorem w tym dniu, w hotelu FORUM, odbędzie się Wielki Bal grona profesorskiego, absolwentów z poprzednich lat i rodziców. **Pozostała jeszcze nieduża pula biletów i kto się pospieszy i zakupi bilet w administracji szkoły, będzie miał szansę udziału we wspaniałym balu.** Wkrótce powrócimy na naszych łamach do przypomnienia historii i dnia współczesnego tego zacnego i przodującego w nauczaniu młodzieży w Krakowie liceum. (sp)

Radny Miasta Krakowa red. Jan. L. Franczyk

będzie przyjmował interwencje, skargi i wnioski mieszkańców Nowej Huty, w najbliższą środę, 16 października, w godz. 17-18, w redakcji „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” (budynek „B” Nowohuckiego Centrum Kultury).

LAKIERY * EMULSJE * KLEJE
IMPREGNATY * WYKŁADZINY * PARKIET
AKCESORIA MALARSKIE * TAPETY

* WYKŁADZINY DYWANOWE
(obszywanie również z materiału powierzzonego)
w cenach producentów
oferuje na raty

HURTOWNIA CHEMICZNA „PALISANDER”

Zapraszamy : ♦ przedsiębiorstwa remontowo-budowlane ♦
♦ sklepy ♦ zakłady usługowe ♦ klientów indywidualnych ♦
na tanie zakupy

PALISANDER

Plac targowy
„TOMEX”
Tel. 25-76-66 w. 169

Dojazd od strony
os. Niepodległości

Kraków zawsze stawał okoniem. I bezpośrednio po II wojnie, i później, w stanie wojennym. Trudno się więc dziwić, że miasto to nigdy nie było oczkiem w głowie komunistów. Raczej uwierającym odciskiem na pięcie. I tak już zostało...

Tydzień

Kraków na celowniku?

Dziś w Krakowie aż huczy od plotek i domysłów na temat zamierzeń koalicji wobec podwawelskiego grodu. W ostatnim tygodniu doszło bowiem do spiętrzenia kilku, nieprzychylnych dla szeroko rozumianego obozu posierpniowego gestów i decyzji. Zabrano się za ostateczne (?) porządki w Urzędzie Wojewódzkim, gdzie uchwaloło się jeszcze kilka osób z czasów niekomunistycznego rządu. Wypowiedzenie otrzymał np. dyrektor Wojewódzkiego Zespołu Pomocy Społecznej, Tadeusz Skiba. Człowiek wielce zasłużony w doprowadzeniu wielu, zrujnowanych wręcz domów pomocy, do znakomitego stanu i nowoczesnych standardów oraz otwarcia nowych placówek. Ponoć zarzucono mu brak właściwej kontroli nad podległymi jednostkami. Ale przeprowadzone wcześniej kontrole (i centralne i wojewódzkie) wypadły wręcz znakomicie. Może więc chodzi o to, że do WZPS-u trafił w 1990 roku nie z nadania komitetu, lecz z Klubu Inteligencji Katolickiej? Jednocześnie poseł Andrzej Urbańczyk z SLD i Leszek Zieliński z BBWR (poseł, który praktycznie realizuje koncepcję: im więcej grupek po prawej stronie, tym lepiej) domagają się przeprowadzenia kontroli NIK w Urzędzie Miasta Krakowa. By tego było mało, szef Regionalnej Izby Obrachunkowej, Ludwik Węgrzyn daje do zrozumienia, że Krakowowi przydałby się zarząd komisaryczny. Ponoć z panem Węgrzynem w roli komisarza. Wszystko to zbieg okoliczności, czy może próba upokorzenia królewskiego miasta?

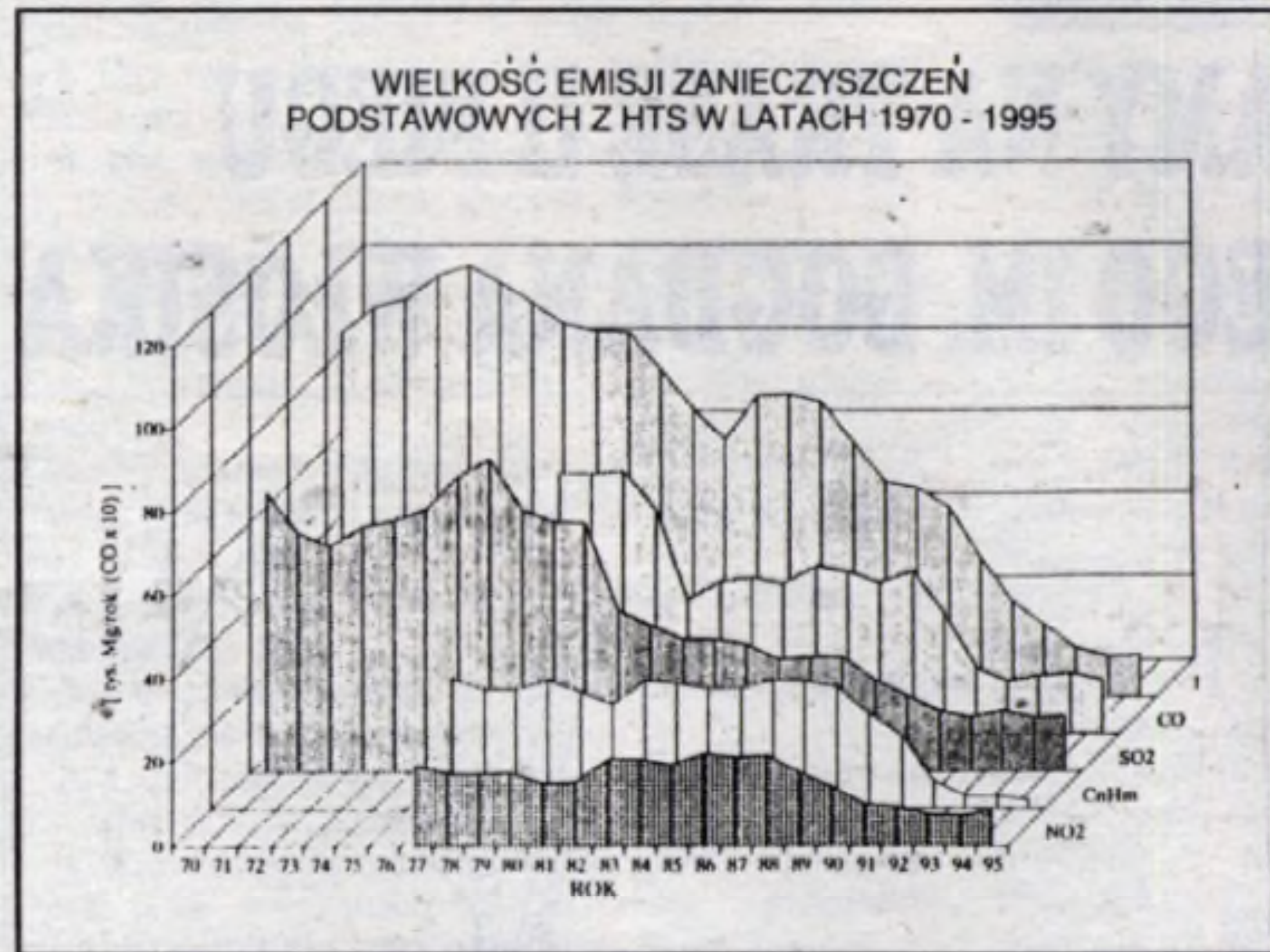
Jan L. FRANCZYK

POWRÓT DO NORMALNEGO ŻYCIA

Licząca 3000 hektarów strefa ochronna HTS została – decyzją wojewody – zmniejszona o 624 hektary. Ze strefy wyłączonych zostało około 2000 działek w Krzesławicach, Luboczy, Wadowie, Ruszczy, Wyciążu, Przylasku Rusieckim i Woli Rusieckiej.

– Decyzja o utworzeniu strefy była od początku mało realistyczna. Zakładano bowiem, że wyburzonych zostanie ponad 1100 budynków, a dla rodzin wykwaterowanych ze strefy należało zapewnić 1760 mieszkań! Dobrowolny i nieplanowy wykup oraz problemy z mieszkaniami sprawiły, że w strefie powstała „szachownica” działek, z których część była własnością huty (do 1990 roku wykupiono 360 ha), ale większość pozostała w rękach prywatnych. W ocenie Witold Hajduga, szef Działu Geodezji i Nadzoru Majątkowego HTS.

Po znacznym ograniczeniu produkcji (do 2,6 mln ton) i zmniejszeniu uciążliwości dla otoczenia, co wykazały przeprowadzone badania, dyrekcja huty zaczęła zabiegać o ograniczenie zasięgu strefy. Jednakże sprawa przeciągała się w czasie ze względu na brak odpowiednich uregulowań prawnych. Straciły bowiem moc przepisy o tworzeniu stref ochronnych, a w sprawie postępowania z już istniejącymi, miały być wydane osobne rozporządzenie Rady Ministrów. Nie ukazało się ono do dziś. Dlate-



go też – w porozumieniu z dyrekcją HTS – wojewoda najpierw odmówił okrojonej strefy i zwrócił się do Rady Ministrów o wskazanie prawnej drogi rozwiązania tej sprawy. W końcu pozytywna decyzja została podjęta, a dyrekcja huty nie wniosła od niej odwołania.

– Gdy do końca 1997 roku huta zrealizuje modernizację kolejnych wydziałów, największych emitatorów zanieczyszczeń, będzie możliwe całkowite zniesienie strefy – zapewnia dyrektor Wydziału Ochrony Środowiska Urzędu Wojewódzkiego – Jerzy Wertz.

W porównaniu z rokiem 1977 huta emituje dzisiaj dziewięć razy mniej pyłu, sześć razy mniej dwu-

tlenku siarki, zmniejszyła się pięciokrotnie emisja tlenku węgla.

Okrojona strefa umożliwi przywrócenie tych terenów do życia i wprowadzenie ich do przygotowywanego planu zagospodarowania przestrzennego miasta. Umożliwi inwestycje miejskie na tym terenie; mieszkańcom zaś pozwoli na remonty i budowę nowych domów, a zainteresowanym firmom – prowadzenie działalności gospodarczej. Zagospodarowaniem leżących w strefie wyłączonych z produkcji, byłych wydziałów huty, zajmie się powołana w tym celu przez HTS, Gminę i Wojewodę – Agencja Rozwoju Gospodarczego Kraków-Wschód. (I)

Właśnie ukazał się okólnik dyrektora generalnego HTS, dotyczący wypłaty dodatkowych świadczeń pieniężnych z tytułu chorób zawodowych i wypadków przy pracy oraz wypłaty wynagrodzenia za godziny nadliczbowe. Wprowadzone przez dyrektora zmiany wynikają z postanowień Ponadzakładowego Układu Zbiorowego Pracy dla Pracowników Przemysłu Hutniczego. Zmiany te były tematem spotkania (4 bm.) dyrekcji HTS z przedstawicielami wszystkich organizacji związkowych. Podczas spotkania zastanawiano się także nad wybraniem wariantu wzrostu ryczałtów, przeznaczonych na pokrycie kosztów działalności związków zawodowych w HTS. Zaczniemy od treści okólnika dyrektora generalnego.

Spotkanie zarządu ze związkami

Dodatkowe odszkodowania i nowe świadczenia

W przypadku gdy pracownik w wyniku wypadku przy pracy lub choroby zawodowej przejdzie na rentę inwalidzką i nie będzie dalej pracował, otrzyma dodatkowe świadczenie pieniężne w wysokości stanowiącej różnicę pomiędzy dotychczas otrzymywanym wynagrodzeniem, obliczanym jak ekwiwalent za urlop wypoczynkowy, a otrzymywanym świadczeniem rentowym. W przypadku gdy renta z tytułu wypadku przy pracy lub choroby zawodowej okaże się równa lub wyższa od dotychczas otrzymywanego wynagrodzenia, powyższe świadczenie pieniężne nie będzie przysługiwać. Jeśli pracownik w wyniku wypadku przy pracy lub choroby zawodowej będzie miał trwały uszczerbek na zdrowiu, otrzyma dodatkowe odszkodowanie, niezależnie od odszkodowania wynikającego z przepisów powszechnie obowiązujących. To dodatkowe odszkodowanie wyniesie 10 proc. odszkodowania podstawowego, wynikającego z przepisów powszechnie obowiązujących.

Zgodnie z Ponadzakładowym Układem Zbiorowym Pracy dla Pracowników Przemysłu Hutniczego, dyrektor generalny HTS wprowadził również stawki wynagrodzeń za pracę w godzinach nadliczbowych. Za każdą godzinę takiej pracy, oprócz normalnego wynagrodzenia, pracownikowi huty przysługuje teraz dodatek w wysokości 100 proc. wynagrodzenia zasadniczego, wynikającego z jego osobistego zaszczerbowania.

Koszty związane z dodatkowymi odszkodowaniami dla pracowników HTS nie obciążają funduszu płac, jednak obniżają wielkość wypracowanego przez hutę zysku. Specjaliści przewidują, że koszty związane z wypłatą odszkodowań z tytułu uszczerbku na zdrowiu będą bardzo duże. Właśnie dlatego to dodatkowe odszkodowanie może wynieść tylko 10 proc. odszkodowania podstawowego. W przyszłości będzie to jeszcze negocjowane.

(jack)

Rok temu w Koszycach...

SPÓŹNIONA REAKCJA

Wschodniosłowacki Kombinat Metalurgiczny znajduje się w odległości około 14 km od 250-tysięcznego miasta Koszycy. Zatrudnia blisko 25 tysięcy osób. Jest typowym zakładem surowcowo-przetwórczym wybudowanym w latach sześćdziesiątych.

27 października 1995 roku o godz. 9 rano w hucie w Koszycach doszło do wybuchu gazu koksowniczego. Jak stwierdziła komisja powypadkowa brak decyzji o przeciwdziałaniu skutkom wybuchu spowodował śmierć 11 osób. Dziś wiadomo, że można było zapobiec nieszczęściu.

Feralnego dnia pięciosobowa grupa energetyków Huty Koszycy przystąpiła do przyspawania kołnierza do rurociągu gazu koksowniczego. Ich celem było wykonanie dodatkowego odgałęzienia rurociągu znajdującego się na estakadzie, około osiem i pół metra nad ziemią. W roku 1991 rurociąg ten został połączony z rurociągiem gazu wielkopieczowego, łączącym oczyszczalnię gazu ze zbiornikiem

wyrównawczym ciśnienia. Wtedy też rurociąg gazu koksochemicznego został odcięty zasuwą okularową od rurociągu gazu koksowniczego.

Około godz. 7.30–7.45 pracownicy laboratorium chemicznego pobrali do zbadania próbkę gazu z rurociągu, do którego miało być przyspawane odgałęzienie. Wcześniej, przez blisko 20 godzin rurociąg ten był przedmuchiwany sprężonym powietrzem w celu usunięcia gazu z zagrożonego odcinka. Pewna skuteczności tego działania brygada spawaczy przystąpiła do pracy nie oczekując na wyniki analizy chemicznej pobranej próbki gazu. Tymczasem w laboratorium stwierdzono, że gaz w rurociągu tworzy mieszaninę wybuchową. Telefoniczna informacja z laboratorium o zagrożeniu wybuchem dotarła na miejsce w 5 minut po wypadku.

SKUTKI

Wybuch spowodował rozerwanie rurociągu w odległości 377 m od miejsca spawania, przed zasuwą okularową, a także wyrwanie części tej zasuwy i przebicie nią ściany czynnego rurociągu gazu wielkopieczowego. W pierwszym rurociągu wyrwa miała rozmiary 700×1600 mm, – w drugim

500×600 mm. Próby naprawy uszkodzeń, podejmowane bezpośrednio po awarii, były bezskuteczne. Tymczasem z uszkodzonych rurociągów wydobywał się gaz o dużej zawartości silnie trującego tlenku węgla. Niestety nie wyłączono biegu wielkich pieców, ani nie ograniczono ich pracy. Gaz wydobywał się do atmosfery przez dobę: jeden z pieców wyłączono po 12, drugi – po 24 godzinach od chwili awarii.

Około godziny 17 doszło do przezielenia się smugi gazu. Opadająca chmura objęła rejon o promieniu ponad 1000 m i razła znajdujących się na stanowiskach pracy hutników. Rozpoczęta wtedy ewakuacja była już akcją spóźnioną: śmiertelnemu zatruciu tlenkiem węgla (czadem) uległo 11 osób, w tym siedmiu pracowników transportu kolejowego, 1 pracownik Zakładu Koksochemicznego, 1 – Zakładu Materiałów Ogniwo-tywałych i i dwie osoby nielegalnie przebywające na terenie huty. Zatruciu uległo ponadto 312 osób, z których 136 przewieziono do szpitali. Podczas spóźnionej akcji ratowniczej ewakuowano z miejsca katastrofy blisko 2700 osób.

PRZYCZYNY

Zespół inspektorów polskiej Państwowej Inspekcji Pracy, który w dwa tygodnie po katastrofie przebywał w Koszycach odtwarzając przebieg wypadków, stwierdził uchybienia i błędy natury organi-

zacyjnej, które uznane zostały za główne przyczyny wystąpienia tak katastrofalnych skutków wypadku. Ich zdaniem w Koszycach nie opracowano projektu bezpiecznej organizacji robót. Nie wykonano też odcięcia miejsca prowadzonych prac za pomocą zaślepek, ograniczając się jedynie do zamknięcia zasuwy w rurociągu gazu koksowniczego. Nie gwarantowało to szczelności tego zamknięcia i umożliwiło przedostanie się gazu koksowniczego do rurociągu, na którym prowadzono roboty spawalnicze. Przedmuchiwano rurociąg powietrzem zamiast gazem obojętnym, co uaktywniło zagrożenie. Nie czekano na wyniki analizy próbki gazu. O zamiarze prowadzenia robót stwarzających zagrożenie wybuchem bądź ulatnianiem się gazu poinformowano tylko Straż Pożarną, pomijając służby BHP i Stację Nadzoru Bezpieczeństwa Gazowego. Zlekceważono zagrożenia powstałe już po wybuchu i nie wyłączono dwóch pracujących ciągle wielkich pieców. Akcja ratownicza rozpoczęła się z 12-godzinnym opóźnieniem.

Katastrofy takie, jak ta opisana wyżej, zdarzają się rzadko. Zdaniem Państwowej Inspekcji Pracy informowanie o przyczynach wypadków i ich skutkach pozwoli uniknąć podobnych zagrożeń w przyszłości.

(vk)

GŁOS
HUTY
im. SENDZIMIRA

„Głos HTS” – Centrum Administracyjne HTS, budynek „Z”, pok. 245, tel. 44-00-23 lub przez centralę Huty, wewn. 50-37.

**Halinie i Andrzejowi
ZAKRZEWSKIM**

wyrazy głębokiego
współczucia z powodu
śmierci Matki

składają

kierownictwo, koleżanki
i koledzy z Zakładu
Rur Zgrzewanych



Prezes Janusz Filipiak podpisuje umowę z HTS

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A

CZTERNASTA SPÓŁKA HTS

3 bm. dyrektor generalny HTS – Jerzy Knapik i Janusz Filipiak, prezes Zarządu, podpisali umowę nowej spółki z udziałem HTS.

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A. powstało w wyniku prywatyzacji Zakładu Informatyki Huty im. T. Sendzimira. Udziałowcami nowej spółki są:

Huta im. T. Sendzimira, do której należy 51% kapitału akcyjnego, prywatna spółka ComArch S.A., która objęła 34% akcji i pracownicy Zakładu Informatyki, którzy wykupili 15% Akeji.

W skład Rady Nadzorczej nowej spółki weszło 5 członków powoływanych w następujący sposób:

HTS powołuje 3 członków, „HTS-ComArch” S.A. powołuje wiceprzewodniczącego, a pozostali akcjonariusze – jednego członka Rady.

Spółka chce prowadzić działalność z zakresu usług informatycznych zarówno dla HTS, jak i klientów z zewnątrz. Zajmuje się tworzeniem i sprzedażą oprogramowania, doradztwem, wytwarzaniem i sprzedażą sprzętu komputerowego, przetwarzaniem danych i tworzeniem baz danych oraz obsługą i naprawą sprzętu komputerowego.

Centrum Informatyki „HTS-ComArch” S.A. zatrudnia 128 osób i jest 14. spółką powstałą na bazie HTS. Przypomnijmy, że pierwsza spółka z udziałem HTS,

„Complex” S.A., rozpoczęła działalność w 1990 roku.

Powstałe spółki przejęły w dzierżawę lub na własność około 20% majątku huty i zatrudniają dzisiaj ponad 7 tys. pracowników, którzy w ogromnej większości przeszli do spółek z HTS.

fot B.LUCKOŚ

● Kim jest trzeci udziałowiec spółki – firma „Com-Arch” S.A.? – pytamy prof. dr. hab. inż. Janusza Filipiak, prezesa Zarządu „HTS-ComArch” S.A.

– To komputerowa spółka akcyjna prywatnych udziałowców. Do tej pory obsługiwała m.in. firmy telekomunikacyjne i banki. Wnosi do hutniczej spółki kapitał, nowoczesną technologię, sprawność zarządzania i potencjał ludzki.

● Jaki poziom skomputeryzowania prezentuje dziś huta?

– HTS bazuje na komputerach PC – to jest dobre w „okresie niemowlectwa” komputeryzacji. Teraz trzeba

W hucie to było niemożliwe. Dlatego młodzi ludzie podejmowali prace w hucie, wyjeżdżali na zagraniczne szkolenia i... odchodzili gdzie indziej. Przychodząc półtora roku temu do HTS nie ukrywałem, że będę dążył do prywatyzacji Zakładu Informatyki. Rozmowy były trudne. Po pierwsze należało uporządkować „przeszłość”. A najbardziej dokuczliwe były drobiazgi typu – skąd się wzięło 6 komputerów, o dzisiejszej wartości „0”? To urastało do problemu. Trzeba było również ustalić sprawę własności oprogramowania. Huta nie chciała, że względu na specyfikę i tajność produkcji, by ten sam sprzęt komputerowy ją obsługi-

Byłoby porażką dla spółki, gdybyśmy „robili informatykę” wszędzie, poza HTS – mówi Janusz Filipiak prezes Zarządu „HTS-ComArch” S.A.

CZY HUTA DA SIĘ SKOMPUTERYZOWAĆ?

przejsz na systemy profesjonalne działające na zmieniających się danych, gdzie końcówka systemu znajduje się bezpośrednio u użytkownika.

● Czy widzi Pan szansę na szybką zmianę?

– Oprogramowanie jesteśmy w stanie wykonać bardzo szybko. Szybko można wymienić sprzęt. Natomiast „informatyzacja” dotyczy ludzi. I tak, gdy w księgowości pracuje np. 200 osób, musimy wszystkich nauczyć pracy innymi narzędziami. W małej firmie jedna księgowa nauczy się tego dość szybko, ale by przyuczyć wielu ludzi, którzy muszą zmienić styl pracy – potrzeba czasu. Nie chcemy tu uciekać od odpowiedzialności za wdrażanie systemu, ale biorąc po prostu sam musi tego chcieć.

● Jakie będą pierwsze kroki „na swoim”?

– Zaczynaliśmy jeszcze będąc w strukturze huty – przygotowując system rozliczeń produkcji stalowni ze szczególnym uwzględnieniem linii ciągłego odlewania stali. Uważam, że nie musimy komputeryzować całej huty od razu. Mamy zamiar „iść” w dół ciągu stalowniczego. Obecnie prowadzimy rozmowy w tej kwestii z szefostwem Walcowni Gorącej.

● Podpisując umowę spółki powiedział Pan, że rozmowy z HTS w sprawie usamodzielnienia Zakładu Informatyki do łatwych nie należały?

– O prywatyzacji Zakładu Informatyki HTS mówiono od 5 lat, ale przez te lata nie udało się tego dokonać. Mój poprzednik, odchodząc ze stanowiska, pozostawił dokładną analizę, dlaczego tak było. Jedną z przyczyn była kwestia sztywnego w hucie, systemu wynagrodzeń. Chcąc dzisiaj zatrudnić informatyka po stażu trzeba mu zapłacić około 20 mln starych złotych.

jący wykorzystywać do świadczenia usług na zewnątrz. Dlatego część sprzętu i oprogramowania pozostaje do tej pory własnością HTS.

● Jednym z hamulców komputeryzacji huty był brak wyspecjalizowanych kadr. Czy udało się Panu rozwiązać ten problem?

– W spółce zatrudniliśmy 20 młodych i zdolnych informatyków, najlepszych absolwentów wyższych uczelni. Robimy wszystko by zintegrowali się dobrze z resztą pracowników. Wydaje mi się, że przy okazji pracy nad systemem dla c.o.s już nam się to udało.

● Proszę opowiedzieć o sobie...

– Jestem absolwentem AGH. Studia teleinformatyczne ukończyłem w 1976 roku. W latach 80. przebywałem na Zachodzie. Do kraju wróciłem w 1989 roku. 5 lat temu odebrałem dyplom profesorski z rąk prezydenta Lecha Wałęsy.

Ciągle staram się godzić pracę naukową na uczelni z pracą w hucie, gdyż uważam, że komputeryzacja huty nie jest możliwa bez dopływu nowej technologii informatycznej. Moi poprzednicy na tym stanowisku nie mieli takiego zaplecza naukowego, jakie mam ja.

● Mówiliśmy już o zamierzeniach, ale rozpoczynając nową działalność trudno nie mieć pewnych obaw.

– Przede wszystkim muszę pamiętać o pracownikach firmy, którym muszę wypłacać co miesiąc wynagrodzenie. Firma chce świadczyć usługi informatyczne zarówno na rzecz HTS, jak i klientów zewnętrznych. Porażką jednak będzie dla mnie sytuacja, gdy będziemy świadczyć je wszystkim – tylko nie hucie.

Rozmawiała Krystyna Lenczowska

Międzynarodowy Instytut Żelaza i Stali prognozuje

Z KONFERENCJI W HELSINKACH

Od 29 września do 2 października br. odbyła się w Helsinkach konferencja International Iron & Steel (Międzynarodowego Instytutu Żelaza i Stali). Uczestnikami konferencji byli przedstawiciele największych stalowniczych koncernów i hut świata – a wśród nich – Jerzy Knapik, dyrektor generalny HTS.

International Iron & Steel Institute jest organizacją działającą od 30 lat i zrzeszającą około 350 najpoważniejszych producentów stali. Tematem rocznicowej konferencji w Helsinkach była prognoza światowego rynku stali do roku 2000.

Na razie wszystko wskazuje na to, że rok 1997 będzie rekordowy w konsumpcji stali – sprzedaż wyrobów stalowniczych wyniesie około 680 mln ton. To perspektywa najbliższa, ale w kolejnych latach rynek ma się jeszcze poszerzać

Lenhard Holschuh sekretarz generalny Instytutu w swoim wystąpieniu określił wielkość światowego zapotrzebowania na stal w końcu naszego wieku na 714 mln ton i stwierdził, iż prognozy te napawają umiarkowanym optymizmem. W roku 2000 Europa miałaby więc zużywać w sumie 138 mln ton stali, Ameryka Północna – 118 mln ton, a Japonia – 80 mln ton. Największym rynkiem konsumpcyjnym wyrobów stalowych będą wówczas jednak kraje Azji.

– Zapotrzebowanie na stal będzie więc wzrastać, ale jednocześnie wszyscy chcą rozbudowywać moce produkcyjne; na przykład inwestycje w hutnictwo w Indii mają przynieść dodatkowe 20 mln ton stali, w Korei – 8 mln ton, w Europie – 2 mln ton. Jest to niepokojące, gdyż raczej nie ma co liczyć na powiększenie rynku zewnętrznego. Każdy producent będzie bowiem strzegł i chronił swój rynek wewnętrzny. Dlatego zachodnie koncerny: Krupp, British Steel ukierunkowują się na wytwarzanie wyrobów wysoko przetworzonych. Wiadomo już dziś iż 11 wielkich koncernów samochodowych przygotowuje projekt ultralekkich samochodów, zmierzający do zmniejszenia ciężaru samochodu o 30 proc., co oznacza zmniejszenie zużycia stali do ich produkcji – podsumowuje dyskusje na helsińskim forum dyrektor J. Knapik.

Krakowskiej hucie zaproponowano członkostwo w strukturach Instytutu – jako jednemu przedstawicielowi Europy Wschodniej.

Obrazy konferencji toczyły się w słynnej sali konferencyjnej „Finlandia”, gdzie przed laty podpisano Układ Helsiński. (I)

HUTA im. TADEUSZA SENDZIMIRA
W KRAKOWIE

DZIAŁ GOSPODARKI MATERIAŁOWEJ HZ-1

Zespół ds. Zagospodarowania
- bud. „S”, kl. „D”, pok. 332 i 333, tel. 44-90-92 lub 44-95-00
i 44-46-66 wew. 52-04, 78-72 i 41-67, fax - 43-44-44 lub 43-77-00

Oferujemy do sprzedaży pełnowartościowe, niżej wymienione zapasy:

- ◆ armatury przemysłowej gazowej, parowej, wodnej jak: zasuw, zawory, przepustnice,
- ◆ łożysk tocznych jak: kulkowe, walcowe, igielkowe, stożkowe,
- ◆ noży tokarskich, wiertel, gwintowników, frez, rozwiertaków, kluczy oczkowych,
- ◆ materiałów złącznych jak: nity stalowe i miedziane, śruby, nakrętki,
- ◆ łańcuchów technicznych i napędowych,
- ◆ elektrod spawalniczych,
- ◆ podnośników śrubowych samochodowych (fiat 126p)
- ◆ pomp i wentylatorów,
- ◆ zespołów i części do pomp, wentylatorów i klimatyzatorów,
- ◆ napędów i sterowania hydraulicznego i pneumatycznego,
- ◆ pierścieni uszczelniających i pasków klinowych,
- ◆ wyrobów hutniczych jak: rury, blachy, pręty (bez produkcji HTS), przekładni,
- ◆ części do wózków widłowych „RAK-2”,
- ◆ silników elektrycznych i prądnic różnych mocy i obrotów,
- ◆ wyrobów przemysłu elektronicznego i teletechnicznego,
- ◆ przekaźników, mikroamperometry, amperometry, densymetrów,
- ◆ styczników, styków, przewodów i kabli elektroenergetycznych

Uprzejmie zapraszamy do obustronnie korzystnych transakcji.

WSTĄP - ZOBACZ - KUP

GIOS

HUTY

im. SENDZIMIRA

GŁOS video

„GIRL GUIDE” – reż. Juliusz Machulski, wyst. Paweł Kukiz, Renata Gabryjelska, Tommy Tomaszewski, Andrzej Chrzanowski, Stanisław Radwan.

Paweł Kukiz znany był do tej pory przede wszystkim jako lider i wokalista znanego zespołu rockowego Piersi. Starsze pokolenie pamięta go jeszcze z czasów, gdy śpiewał w grupie Aya RL. Teraz szaleją za nim nastolatki, które często biegają do kina. Ponieważ film z Pawłem Kukizem trafił wreszcie do dystrybucji na kasetach wideo, jego popularność powinna jeszcze wzrosnąć. Najnowszy film Juliusza Machulskiego to zabawna opowieść o pewnym młodym góralu, który mieszka w Warszawie i dość dobrze posługuje się językiem Szekspira. Pewnego razu pojawia się u niego piękna dziewczyna, prosząc by nauczył ją angielskiego w sześć tygodni. Bohater zakochuje się w dziewczynie i w tym momencie rozpoczyna się dla niego całe pasmo dość poważnych kłopotów. Pojawiają się gang-



sterzy, którzy nie przebierają w środkach. Mocną stroną filmu jest oczywiście muzyka i poczucie humoru jego realizatorów. To trzeba zobaczyć!

1. (2) Zabójcy
2. (4) Babe świnka z klasą
3. (3) Kasyno
4. (1) Młodzi gniewni
5. (9) Co się wydarzyło w Madison County
6. (7) Jumanji
7. (5) Desperado
8. (6) Dziewięć miesięcy
9. (N) Girl Guide
10. (N) Słodko-gorzki

W nawiasie podajemy pozycję zajmowaną przed tygodniem.
N – nowość w „Dziesiątce”
P – powrót na listę hitów nowohuckich wypożyczalni

HITY '96

1. Waleczne serce 66
2. Rycerz króla Artura 54
3. Pulp fiction 51
4. Francuski pocałunek 49
5. Szklana pułapka 3 48
6. Desperado 48
7. Wodny świat 47
8. Szybcy i martwi 47
9. Wichry namiętności 46
10. Karmazynowy przyływ 46



os. Tysiąclecia 42, tel. 47-75-36
os. Oświeceni 44
i os. 2. Pułku Lotniczego 9

★ sprzedaż ★ wypożyczanie ★
★ wymiana ★ komis gier telewizyjnych
i cartridge'ów

SEGA (16 bitów) – 259 zł
PEGASUS IQ – 145 zł
PEGASUS TYP 777 – 97 zł
GAME BOY (Nintendo) – 176 zł
SUPER NINTENDO – 460 zł

Notowania cenowe

BUTY

Warto się pospieszyć z zakupem ciepłych butów na zimę. Po pierwsze nie dajmy się zaskoczyć zimie i zabezpieczmy nogi przed chłodem. Po drugie obecne zakupy przy odrobinie szczęścia mogą być korzystne dla naszych kieszeni. Otóż w niektórych placówkach handlowych są jeszcze buty z poprzedniego sezonu, tym samym są one tańsze od dostaw z bieżącej produkcji.

Podajemy ceny właśnie z takiej małej placówki, gdzie są jeszcze buty ze starych dostaw. Jest nią MINI BUTLAND w os. Kościuszkowskim 5 (przy wejściu do Programu Lokalnego TV „DAMI”). Z męskiego obuwia rekomendujemy szeroki wybór ostatnio modnych butów typu traper, są one ocieplone na podszewie ze specjalnym protektorem, w cenach od 112,50 do 120 zł. Panowie lubiący tradycyjne buty z cholewkami do kostki, na suwak, mogą kupić takie buty z „Krisbutu” w kolorach czarnym lub bordowym. Półbuty tradycyjne skórzane kosztują w zależności od rodzaju od 63 do 85 zł. Modne półbuty ze skóry nubukowej to wydatek 71 zł. Buty sportowe do joggingu kosztują jedynie 38,50 zł.

Większy wybór butów mają panie. Polskie kozaczki, wysokie, ze skóry, kosztują 184 zł, a włoskie ze starej dostawy 210 zł. Panie mogą również kupić buty traperki, także na protektorach, ale o bardziej filigranowej sylwetce, ceny tych butów kształtują się około 120 zł. Tradycyjne trzewiki do kostki ocieplane kosztują w graniach 109 - 117 zł. Są także buty przejściowe z nubuku po 99 zł. W tej placówce jest także spory wybór czółenek po 53-55 zł. Czółenka od Tiffaniego i typu Broadway z poprzednich dostaw kosztują 49,50. Może już teraz warto kupić pantofelki na Sylwestra? Dla dzieci kozaczki kosztują tutaj 34,50 zł, a trzewiki skórzane ocieplane 73-78,50 zł. (sp)

WALUTA

W tym tygodniu nastąpiła stabilizacja walut przy stosunkowo wysokim ich kursie. Fachowcy twierdzą, że „postój” cenowy nie potrwa długo i wkrótce złotówka znów zacznie obniżać swój kurs w stosunku do walut obcych.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 14, tel. 25-87-81 odnotowaliśmy następujące ceny walut: USD: 28 000 - 28 120 zł, DEM: 18 320 - 18 420 zł i ATS: 2600-2615 zł. (sp)

EXPRES TAXI
444-111

PROMOCJA SIECI

„EXPRES TAXI”
40% TANIEJ

z telefonu i abonamentu
MIŁA, SZYBKA
OBSŁUGA
PRZESYŁKI
KURIERSKIE

WYROBY POLSKICH EKSPORTERÓW

„TIMEX-2” S.C.

zaprasza do

HURTOWNI WĘDLIN, MIĘSA
m.in. „Mięstar” z Tarnowa, „MRÓZ” z
Borku Wielkopolskiego, BBA „Rajbrot”
oraz DROBIU z Zakładów Drobiarskich w
Opolu, „DROP” w Ostrowie Wielkopolskim.

„TOMEX”, ul. Bieńczycka 168,
PAWILON 660

Tel/fax 43-78-19. Telefony: 43-07-11, 25-76-66, w. 166
Zamówienia są przyjmowane od pon. do
soboty w godz. 5-14 lub po 14 za pośred-
nictwem sekretarki automatycznej.
POLECAMY ZNAKOMITE WĘDLINY, MIĘSO
I DROB Z RENOMOWANYCH I SPRAWDZONYCH
ZAKŁADÓW PRZETWÓRSTWA MIĘSNEGO.
Z dostawą do klienta
bezpłatnym transportem własnym.
REALIZUJEMY ZAMÓWIENIA NA WESELA
I PRZYJĘCIA OKOLICZNOŚCIOWE

SKLEPY: ★ plac Bieńczyce ★ os. Piastów 41
★ bazar „Tomex”, paw. 660

PRZEDSIĘBIORSTWO HANDLOWO-INFORMATYCZNE

Kraków 31-831, ul. Fatimska 41a
tel./fax (012) 47-53-65
tel. (012) 48-20-22 w. 251, 253, 255, 301



KOMPUTERY ✓

DRUKARKI ✓

OPROGRAMOWANIE ✓

AKCESORIA I PAPIER ✓

KOMPUTEROWY ✓

INSTALACJA SIECI ✓

OPTIMUS SA

ZENITH

HP HEWLETT
PACKARD

Microsoft

Lotus

NOVELL

Lantastic

Sprzedaz ratalna
i leasing!

FIAT

POLINAR INFORMUJE:

FIAT 126 NAJTAŃSZY, NAJLEPSZY I NAJBARDZIEJ NIEZAWODNY
W CIĘŻKICH WARUNKACH JESIENNO-ZIMOWYCH!!!

JESZCZE W CENACH BEZ KATALIZATORA, T.J. 11 410 ZŁ!!!

UWAGA!!! SENSACJA!!! BEZ BIUROKRACJI –

TYLKO Z DOWODEM OSOBISTYM!!!

SPECJALNA OFERTA INVEST BANK!!!

WPŁACAJĄC NP. 2500 ZŁ NA 126 STD KLIENT OTRZYMUJE:

- ★ PEŁNE UBEZPIECZENIE OC, NW, AC, ASSISTANCE I ZIELONĄ KARTĘ,
- ★ PRZEDŁUŻONĄ GWARANCJĘ DO 2 LAT NA CZĘŚCI MECHANICZNE,
- ★ ZABEZPIECZENIE ANTYKRADZIEŻOWE – LAKO-LOCK,
- ★ RADIOODTWARZACZ – GRATIS!!!

MOŻLIWOŚĆ ZAŁATWIENIA FORMALNOŚCI KREDYTOWYCH
KORRESPONDENCYJNIE!!!

PRÓCZ TEGO: CINQUECENTO 704 YOUNG, CINQUECENTO 899
HAPPY, SX, SUITE, CINQUECENTO SPORTING,
UNO 1.0 FIRE, UNO 1.4, UNO 1.7 DIESEL.
DOSTAWCZE CINQUECENTO VAN I UNO VAN!!!

PUNTO – JUŻ OD 28 500 ZŁ
BRAVA – JUŻ OD 36 100 ZŁ

DO WYBORU ZAWSZE PONAD 250 SAMOCHODÓW!!!

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!!!

CODZIENNE OD 8.15 – 17.00; W SOBOTY OD 8.15 DO 13.00
W NIEDZIELE DYŻURY INFORMACYJNE OD 9.00 DO 13.00

„POLINAR”

KRAKÓW, ul. Ofiar Dąbia 14, tel. (012) 14-11-22; 14-11-33; 14-11-99.
Nowy Sącz, ul. Tarnowska 32, tel. (018) 41-29-30.
Limanowa, ul. Piłsudskiego 24, tel. (018) 37-17-48.

**KLUB „KUŹNIA”
I KONGREGACJA
KUPIECKA
zapraszają na
WYSTAWĘ
I KIERMASZ
KWIATÓW
w dniach 19-20 X,
godz. 11⁰⁰-18⁰⁰
Klub „Kuźnia”
os. Złotego Wieku 14**

**PRODUCENT
ODZIEŻY
ROBOCZEJ**



PPH
„ALKON” S.C.

oferuje:

- kolorową i białą odzież roboczą
- obuwie robocze, ochronne
- koszule flanelowe
- rękawiczki
- fartuchy
- rękawice drelcho-
we wzmocnione
skórą, spawalnicze,
gospodarcze
- środki czystości
- ścierki

- DOSTAWY NA TELEFON
- TRANSPORT GRATIS
- KORZYSTNE WARUNKI
PŁATNOŚCI
- UPUSTY

**ZATRUDNIMY PRZEDSTA-
WICIELI HANDLOWYCH Z
SAMOCHODEM**

Nabywając artykuły produkowane przez spółdzielnię inwalidów, np. odzież, obuwie ochronne, można skorzystać z odpisu na fundusz PFRON.

KRAKÓW – NOWA HUTA
os. 2 Pułku Lotniczego 44
tel. 49-65-44

Zapraszamy
pon.-pt. 8-15

alkon

Inauguracja sezonu kulturalnego w NCK

CZESŁAW ODO MOSTOWSKI

W FOTO GALERII NCK gościmy Czesława Odo Mostowskiego i wystawę jego fotogramów „NIE TYLKO GÓRY – NIE TYLKO MGŁY”. Autor to młody duchem 77-latek. Krakowianin z urodzenia i zyciorysu. Ma bardzo szerokie zainteresowania, wśród których sztuka zajmuje poczesne miejsce. Malarz (19 wystaw w latach 1978-1995), ale bliżej znamy jego twórczość fotograficzną. Pierwsza jego wystawa miała miejsce w 1934 r.! Uczestnik 180 wystaw i konkursów zagranicznych oraz 200 krajowych. W 1980 r. otrzymał tytuł AFIAP (ARTISTE DE LA FEDERATION INTERNATIONALE DE L'ART PHOTOGRAPHIQUE), a w roku 1992 – „ARTYSTY FOTOGRAFA” Polskiej Federacji Stowarzyszeń Fotograficznych. „Znakomitemu twórcy uczulonemu na krajobrazy Polski, pogodnemu i uroczemu Koledze Czesławowi Mostowskiemu” – pod tą dedykacją podpisał się Edward Hartwig, a prawdziwość słów w niej zawartych potwierdziłyby zapewne setki podpisów uczestników wystaw i tych, którzy mieli możliwość uczestniczyć wraz z autorem w plenerach.

Zapraszamy na wystawę czynną do 27.10 w FOTO GALERII NCK. Barwne malarskie i poetyczne fotogramy spodobać się każde-



mu Pozdrawiamy Pana Czesława, dedykujemy nieco podstarzałą frazskę i oczekujemy na następną wystawę.

Kawa à la Czesław Odo

*porcje MAGA afrykańskiego
z palety brązu szlachetnego
dwa pstryki trzy błyski flesza
tygielek – takt Mistrza
delikatnie zamieszać
posłodzić fraszką podkasaną
oto kawa z muzą i weną
na wieczór i rano*

SZPINAK

OŚRODKI KULTURY PROPONUJĄ

KLUB „KUŹNIA”, OS. ZŁOTEGO WIEKU 14

- 11. 10, godz. 18 – Miniatury jazzowe Marka Krupy.
- 15. 10, godz. 19 – Galeria „m”. Wernisaż wystawy rzeźby i fotografii Doroty Boryło.
- 17. 10, godz. 10 – Z cyklu: Spotkania z instrumentami – akordeon. Program muzyczny Ryszarda Ciborowskiego.

NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY, PL. CENTRALNY

- 10.10 (czwartek), godz. 18.00 – Wernisaż wystawy Czesława Odo Mostowskiego: „Nie tylko góry – nie tylko mgła” (fotogramy z różnych lat). Wystawa będzie czynna do 27 listopada.
- 15.10 (wtorek), godz. 10.00, 12.00 i 17.00 – „Łysa śpiewaczka” wg Eugene Ionesco. Spektakl Teatru im. Adama Mickiewicza w Częstochowie w reżyserii Henryka Talara. Sala estradowa NCK.

**CENTRUM KULTURY KATOLICKIEJ –
MISTRZEJOWICE, OS. OŚWIECENIA 7**

- 13.10, godz. 11.00 – Podczas sumy odpustowej w kościele Św. Maksymiliana zaśpiewa chór z Uniwersytetu w Marburgu [kościół Św. Maksymiliana].
- 13.10, godz. 12.30 – Uroczyste otwarcie wystawy fotograficznej „PRO MEMORIA” z okazji 20. rocznicy śmierci Ks. Józefa Kurzei (pierwszego proboszcza parafii Św. Maksymiliana M. Kolbego). Otwarcia dokona Kanclerz Krakowskiej Kurii Metropolitalnej Ks. prof. Jan Dyduch. Wystąpi CANTICUM ANTICUUM – chór z Uniwersytetu w Marburgu pod dyrekcją Brygitte Barlmeyer-Krey [dolny kościół]. Wystawa czynna w dniach 13 – 15.10.96.
- 16.10, godz. 19.00 – XVIII rocznica Pontyfikatu Ojca Św. Jana Pawła II. Przesłanie Listu Apostolskiego „Tertio millennio adveniente” przekazuje prof. dr Wiesław P. Szymański (UJ) [sala nr 11 „bunkier”].

BAL ABSOLWENTÓW XVI LO 19.10.1996 r.
INFORMACJE DO WTORKU, W GODZ. 17.00-19.00,
TEL. 44-23-29.

F.H.U. „SCORPIO”

TEL. 49-48-84

**USŁUGI FOTOGRAFICZNE:
CHRZTY, KOMUNIE, ŚLUBY,
FOTOGRAFIA REKLAMOWA**

KALENDARZ NOWOHUCKI

SŁUŻBY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 44-22-22, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 11-99-99, Informacja o lekach 11-07-65 (g. 8-15), Policja, os. Zgody 44-44-44, Straż Miejska 44-17-81, Straż Pożarna, os. Zgody 44-08-43, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 44-49-99, Pogotowie ADREM (elektryczne, c.o., wod.-kan.-gaz) 44-19-69, Pogotowie dźwigowe 44-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecienia 47-05-65 w dni powszednie i 47-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 44-12-10, Pogotowie c. o. 44-38-46, Wodociągi 48-28-61.

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 8, 11.30.
Szkłane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Bieńczyce: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 15, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywizjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 19.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 6.45, 8, 9.30, 11, 13, 15, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8, 9.30, 11, 12.15, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.

DYŻURY SZPITALI

- 11.10 (piątek): chirurgia ogólna, urazowa i dziecięca, laryngologia, okulistyka i urologia – Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.
- 12.10 (sobota): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 55-20-11, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.
- 13.10 (niedziela): chirurgia ogólna – I Klinika Chir., ul. Kopernika 40, tel. 21-21-59, chirurgia urazowa – Klinika Ortopedii, ul. Kopernika 19a, tel. 21-40-46, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 21-42-30, laryngologia i urologia – Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.
- 14.10 (poniedziałek): chirurgia ogólna i urazowa – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, okulistyka – Witkowiec, tel. 55-20-11, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12.
- 15.10 (wtorek): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital Kolejowy, ul. Lea 44, tel. 37-34-59 i 37-63-68, chirurgia dziecięca, laryngologia i urologia – Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44.
- 16.10 (środa): chirurgia ogólna i urazowa – Szpital im. Biernackiego, ul. Trynatarska 11, tel. 66-90-20, chirurgia dziecięca – Inst. Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 55-20-11, okulistyka – Witkowiec, tel. 55-20-11, laryngologia – Klinika, ul. Kopernika 23a, tel. 21-00-38, urologia – Szp. im. Narutowicza, ul. Prądnicka 35, tel. 33-01-00.
- 17. 10 (czwartek): chirurgia ogólna i urazowa – II Klinika Chir., ul. Kopernika 21, tel. 21-37-43, chirurgia dziecięca – III Klinika Chir., ul. Prądnicka 35, tel. 33-31-05, laryngologia – Szp. im. Żeromskiego, tel. 44-01-44, urologia – Klinika, ul. Grzegorzeczka 10, tel. 21-08-30 i 18-86-12, okulistyka – Klinika, ul. Kopernika 38, tel. 21-42-30.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do niedzieli: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 48-38-98 i os. Szkolne 13, tel. 44-06-90.
- Od poniedziałku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 44-17-36, os. Zielone 6, tel. 44-57-98 i os. Niepodległości 3, tel. 48-01-27.

KINA

- ŚWIT ● 11.10. (piątek): godz. 15.45, 18.15, 20.45 – „Dzień niepodległości” (USA, 10 lat), godz. 16.15 – „Małpa w hotelu” (USA, b.o., dubbing), godz. 18.00, 20.00 – „Twister” (USA, 12 lat) ● 12 i 13.10. (sobota i niedziela): godz. 10.30, 13.00 (lektor), 15.45, 18.15, 20.45 – „Dzień niepodległości”, godz. 16.15 – „Małpa w hotelu”, godz. 18.00, 20.00 – „Twister”. ● od 14.10. (od poniedziałku): godz. 15.45, 18.15, 20.45 – „Dzień niepodległości”, godz. 16.15 – „Małpa w hotelu”, godz. 18.00, 20.00 – „Twister”.
- SFINKS ● 12.10 (sobota): godz. 17.00 – „Całkowite zaćmienie” (francusko-angielski, 15 lat), godz. 19.00 – „Wyspa piratów” (USA, 12 lat).
- 13.10 (niedziela): godz. 17.00 – „Wyspa piratów” (USA, 12 lat), godz. 19.00 – „Całkowite zaćmienie” (francusko-angielski, 15 lat).
- DKF „ZGAGA” (Nowohuckie Centrum Kultury) ● 16.10 (środa): godz. 18.00 – „Całkowite zaćmienie” (francusko-angielski, 15 lat).

TEATR LUDOWY

- 11.10 (piątek), godz. 11 – Antyгона (scena duża); godz. 19 – Macbeth (scena NURT).
- 12 i 13.10 (sobota i niedziela), godz. 18 – Macbeth (scena NURT); godz. 20.30 – Lekarz mimo woli (scena pod Ratuszem, Rynek Główny 1).
- 15, 16 i 17.10 (wtorek, środa i czwartek), godz. 18 – Tango (scena duża); godz. 19.30 – Nie Brookliński most (scena pod Ratuszem).

F. H. „CORSO”

ul. Szybka 25

(za placem
Bieńczyce)

Tel. 44-29-45



zaprasza do swojego firmowego, doskonale zaopatrzonego
SKLEPU METALOWO-CHEMICZNEGO

OFERUJEMY:

- Artykuły budowlane → Pompy → Farby, lakiery ekologiczne
 - Armaturę łazienkową → Gwoździe, narzędzia, śruby
 - Części do term i kuchenek gazowych → Artykuły szewskie
- 6000 pozycji, parking przed sklepem, szybka, fachowa obsługa.
Faktury i rachunki do odliczeń podatkowych.**

RODZIĆ BEZ BÓLU

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Analgezja – słowo pochodzenia greckiego, określa w medycynie znieczulenie środkami farmakologicznymi. Przypuszczać należy, że zainteresowanie tą metodą porodu będzie ogromne. Może przekroczyć najniższe oczekiwania lekarzy I Oddziału Ginekologiczno-Położniczego szpitala. Przecież to kolejny, wielki krok w strategicznym działaniu, celem którego jest rodzić „po ludzku”.

NADZIEJA DLA Kobiet

Przygotowania do wprowadzenia analgezji są już zaawansowane. Istnieje szansa, że pierwsze bezbolesne porody przeprowadzone zostaną jeszcze w tym roku. Nadzieja dla kobiet w ciąży; nadzieja mogąca się spełnić, realna.

Chociaż ból towarzyszący rodzeniu dziecka odpycha do wspomnień, gdy matka bierze w ramiona bezradne maleństwo, a pierwszy krzyk dziecka jest nagrodą za cierpienia, to jednak ból ten jest wielkim przeżyciem, czasami porażającym wyobraźnię. Zespół doświadczonych lekarzy – anestezyjologów, ginekologów, pediatrów wspólnie czyni starania, by przystąpić do zniesienia tego bólu poprzez specjalne znieczulenie.

– Analgezja nie zakłóci, nie osłabi akcji porodowej – wyjaśnia nasuwające się wątpliwości dr Czesław Szelaż, znakomity, powszechnie znany ginekolog-położnik, zastępca ordynatora I Oddziału Ginekologiczno-Położniczego Szpitala im. Żeromskiego.

Położnictwo jest najbardziej zachowawczą dziedziną medycyny. Tutaj pierwszeństwo ma przede wszystkim natura i wszelkie eksperymety, nowości są wprowadzane nader ostrożnie. Naturze jednak też należy pomagać, gdy jest to wskazane i możliwe. W nowohuckim szpitalu panuje właśnie tego rodzaju przekonanie. Zacznie się tu spełniać nadzieje kobiet, będą rodzić bez bólu. Poród będzie wymagał opieki kilku specjalistów, zapewnienia odpowiednich medykamentów. Nie będzie więc tani. Stanie się jednak możliwy, osiągalny.

Poród, jak mówi doktor Szelaż, można porównać do wulkanu. Trzeba być przygotowanym na różnorakie ewentualności. Ogromnie ważne jest naturalnie odpowiednie wyposażenie oddziału położniczego, ale nie mniej ważna jest pieczołowita opieka przedporodowa, nowoczesna aparatura na tym etapie, śledząca zdrowie kobiety i płodu, by wcześniej można było wielu zagrożeniom zapobiec, lecząc stany patologiczne.

130 TYSIĘCY URODZEŃ – TO WIELKOŚĆ ŚREDNIEGO MIASTA WOJEWÓDZKIEGO

Szpital w Nowej Hucie oddano do użytku w 1954 roku. Na początku funkcjonowały tylko cztery

podstawowe oddziały – internistyczny, chirurgiczny, pediatryczny i ginekologiczny. Ten ostatnio wymieniony – wówczas jeszcze bez położnictwa. W trzy lata później, w 1957 roku dołączyło również położnictwo, powstał I Oddział Ginekologiczno-Położniczy. Twórcą tego oddziału, pierwszym ordynatorem był dr Zdzisław Wyka. Po jego śmierci, kolejnym szefem oddziału był dr Antoni Pisarczyk, a od dziesięciu lat funkcję tę pełni dr Stefan Kałuża.

Doktor Szelaż, zastępca ordynatora tegoż oddziału pracuje tu niemalże od samego początku. W sprawie „medycyny kobiety” – jak utarła się opinia – wie prawie wszystko. Gdy powtarzam tę pochlebną opinię pan doktor natychmiast prostuje to określenie z należytą skromnością. „Człowiek jest istotą niepowtarzalną. Nigdy się nie wie wszystkiego do końca. Zawsze możliwe są sytuacje nieprzewidziane, zaskakujące.” Słusznie, niejednokrotnie nawet mędrca szkiełko i oko nie jest w stanie zgłębić wielu rzeczy, a zwłaszcza ludzkiej natury. A w medycynie najlepsi lekarze nieustannie zdają egzamin, bywają zaskakiwani.

Po stażu i wielu perypetiach (wówczas o miejscu zatrudnienia decydował nawet minister), doktor Szelaż otrzymał propozycję by został na oddziale. Wtedy był najmłodszym lekarzem. Czas mija niepostrzeżenie i dzisiaj jest on najbardziej doświadczonym ginekologiem-położnikiem o 39 letnim stażu zawodowym. Cały czas bezpartyjny, kontrowersyjny, ale przecież wysoko ceniony za wiedzę, fachowość. U progu czterdziestolecia I Oddziału Ginekologiczno-Położniczego, dr Czesław Szelaż chciałby, wspólnie z kolegami, pomóc kobietom w urzeczywistnieniu marzeń o bezbolesnym porodzie.

Do tej pory w nowohuckim szpitalu przyszło na świat około 130 tysięcy dzieci. Pierwszy poród odbył się we wrześniu 1957 roku. Wymienioną liczbę urodzeń można porównać do średniej wielkości wojewódzkiego miasta. Na przestrzeni tych blisko czterdziestu lat miały miejsce wydarzenia i wspaniałe, i dramatyczne, które nie owijając w bawełnę, oddział chciałby wykreślić z kroniki, ze wspomnień. Na szczęście, większość jest powodem do niemalże satysfakcji.

Najmłodszą rodzącą tutaj była

dziewczyna mająca 13 lat i kilka miesięcy. Urodziła zdrowego synka. Najstarszą pacjentką była kobieta 50-letnia, która zdecydowała się pielęgnować „przypadkową” ciążę. Szczęśliwie urodziła, chyba córeczkę. Dr Szelaż pędził do tego porodu, ściągnięty z urlopu wypoczynkowego.

PORODÓWKA SEPTYCZNA

Opieka w okresie przedporodowym jest coraz lepsza. Większa niż dawniej dostępność do lekarzy, są także gabinety prywatne. Ultrasonografia i inne badania pomagają śledzić rozwój dziecka i zdrowie kobiety. Zdarzają się jednak przypadki najróżniejsze, wręcz nieprawdopodobne. Lekarzom tutaj naprawdę nie co ludzkie nie jest obce. Jak słyszę bywają porody „w ciemno”, czyli bez żadnych wcześniejszych podstawowych badań lekarskich.

Wszystkie takie przypadki trafiają na porodówkę septyczną. W sytuacji bez badań, informacji i dokumentacji, możliwa jest każda niespodzianka. Kobieta może być zarażona wenerycznie, może być nosicielem żółtaczki zakaźnej, a także może być chora na AIDS.

Przypadkowe porody muszą być traktowane specjalnie, wyizolowane, w odpowiednio przygotowanych pomieszczeniach szpitalnych. Rodzą tutaj także ciężarne z wirusem HIV. Są to osoby z różnych stron Polski, jako że szpital nowohucki, noszący imię Żeromskiego, od zarania był najbardziej dostępną, szeroko otwartą placówką w Krakowie. Nie będzie to chyba zbyt patetyczne, gdy powiem, że najbardziej humanitarnym szpitalem. Wiedzą o tym powszechnie także podopieczni MONARU mieszczącego się w Nowej Hucie. Posłanie patrona szpitala, autora z wizją szklanych domów dla biednych, autora „Siłaczki”, od początku starano się traktować na serio.

W Krakowie potrzebny jest oddział położniczy dla ciężarnych z wirusem HIV. Na razie trafiają one na septyczną porodówkę do „Żeromskiego”. O ludzkim obliczu nowohuckiego szpitala jest podawana wieść z ust do ust i panie zjawiają się właśnie tutaj. Takie porody wymagają specjalnego przygotowania, opieki, ostrożności. Poza tym wiadomo, że są bardzo drogie. Wszystko przecież dokumentnie się niszczy, pali po porodzie. Żeby Szpital „Żeromskiego” nie był li tylko jedną tego typu przystanią w mieście, postanowiono przy przyjęciu żądać przynajmniej wylegitymowania się stałym zamieszkaniem.

PORODY RODZINNE

Od dwóch lat w nowohuckim szpitalu odbywają się także porody rodzinne. Początkowo traktowano ten pomysł z dystansem jak każdą nowość, z którą trzeba się

oswoić. Natomiast teraz porody rodzinne cieszą się coraz większym zainteresowaniem – mówi ordynator I Oddziału, dr Stefan Kałuża. Korzystają z tej możliwości przeważnie młode małżeństwa. Kobieta ciężarna i mąż rodzą „razem”. Wspierają się psychicznie w tym jednym z najważniejszych wydarzeń we wspólnym życiu.

Nie jest podobno regułą, że rodzącej towarzyszy mąż. Często są przypadki, że jest to matka, niekiedy nawet teściowa. Takie porody są wielkim przeżyciem, cementują rodzinę. Do rzadkości należy podobno, by starsza kobieta sygnalizowała życzenie rodzinnego porodu, potrzebę obecności w tym czasie najbliższych osób. Uważa to przeważnie za „swoją”, osobistą sprawę. Nie oczekuje i nie chce, by w tym akcie uczestniczył mąż. Jeszcze mógłby zemdleć... Ponadto mówi stanowczo: To ja mam rodzić!

Oddział nieustannie jest obłożony w pełni. Mimo to, w przypadku rodzinnych porodów i nie tylko, gdy tylko są po temu warunki, noworodek pozostaje w łóżeczku obok matki. W ten sposób od pierwszych wspólnych godzin umacnia się więź między nimi. Dziecko znajduje się w pobliżu, może być karmione na żądanie.

A propos karmienia piersią, kiedyś nie przykładano się do tego faktu wielkiej wagi. Obecnie docenia się i preferuje ten sposób odżywiania dziecka. Gdy tylko nie ma jakichś poważnych powodów, przeciwwskazań, niemowlę powinno być karmione piersią. Mleko matki jest dla niego najodpowiedniejszym pokarmem.

Wielkim zwolennikiem karmienia piersią jest też dr Szelaż. Uważa, nie tylko zresztą on, że dziecko karmione piersią lepiej się rozwija, bywa zdrowsze i mądrzejsze od swoich rówieśników. Takie opinie są wypowiedziane powszechnie przez lekarzy i dietetyków.

OD WYŻU DO NIŻU DEMOGRAFICZNEGO

W Szpitalu „Żeromskiego”, w latach wyżu demograficznego rodziło się 5–6 tysięcy dzieci rocznie. Pamięta się tutaj rekordowe dyżury. Na przykład na jednym z takich obfitych dyżurów dr Szelaża, przyszło na świat 34 maluchów. Przy tej liczbie porodów oddział pękał w szwach. Z konieczności wypisywano kobiety do domu nawet w drugiej dobie po porodzie. Wtedy zawsze ten pośpiech łączył się z niepokojem, czy nie będzie powikłań. I bywały. Nierzadko kobiety za wcześnie odesłane do domu, wracały później do szpitala ze stanami wymagającymi intensywnego leczenia.

W takim tempie, przy dużej rotacji, trudno było również wy-

chwycić wszelkie nieprawidłowości u noworodka. Teraz nie ma już takiego tłoku, nie ma potrzeby pośpiechu. Liczba porodów zmalała, do 3 tysięcy rocznie.

Stan zdrowia kobiety i dziecka są najważniejsze. Przypadki bywają różne. Na oddziale noworodków odchowano wcześniaka, który po urodzeniu ważył zaledwie 600 gramów. Jeden taki maluszek ważył niegdyś 750 gramów, obecnie jest wysoka, dobrze zbudowaną 23-letnią kobietą, która urodziła znowu wcześniaka wymagającego specjalistycznej opieki, odpowiedniej aparatury medycznej.

SKRZECZĄCA RZECZYWISTOŚĆ

Co do wspomnianej aparatury, sprzętu medycznego, występują tu, podobnie jak na innych oddziałach, duże braki. Potrzebne są nowe inkubatory i pompy dyfuzyjne. Brakuje respiratorów wspomagających pracę układu oddechowego i serca. Do badania stanu płodu (nazywa się to badaniem dobrostanu płodu) potrzebny topograf etc. Odczuwa się niedostatek leków. Z troską mówi się o awariach instalacji, które montowane ponad 40 lat temu, w innej technologii i innej technice, już się wysłużyły. Pytania o remont szpitala zawisły w powietrzu. Nikt nie potrafi odpowiedzieć, kiedy to nastąpi.

Widzę również sfatygowany uniform na zastępcy ordynatora oddziału. Na oddziały operacyjne (integralna część I Oddziału, wykonuje się tutaj różnorodne operacje ginekologiczne) przychodzi się z własną łyżką i widelcem, filiżanką. Jeśli chora zapomni zabrać z domu ręcznik, to życziwa siostra może jedynie wypożyczyć poszewkę z poduszki.

Senior wśród lekarzy, dr Szelaż, usiłuje tę skrzeczącą rzeczywistość naprawiać. Jako lekarz czuwa głównie, by nie zaniedbać niczego z punktu widzenia medycznego. Z szefem dr. Kałużą i kolegami poprawiają jak mogą warunki pobytu chorych, szukają sponsorów. O dziwo, tak zapracowany lekarz znajduje jeszcze czas na działalność społeczną. Jest długoletnim działaczem związkowym. Był pierwszym przewodniczącym Komisji Zakładowej „Solidarność” w szpitalu, obecnie jest członkiem tejże komisji, a ponadto członkiem Sekretariatu Ochrony Zdrowia w regionie małopolskiej „Solidarności”.

Jak to wszystko godzi? Gdy rozmawiamy jest niedziela, 6 października. Od 8 rano pełni całodobowy dyżur, a więc skończy ten dyżur w poniedziałek rano. A potem? Potem to już normalnie, wizyty, operacje, konsultacje...

HENRYKA ROSIEK

● **Z osobami uzależnionymi od środków odurzających pracuje Pan od wielu lat. Czy narkomani lat pięćdziesiątych przypominają swoich poprzedników z lat siedemdziesiątych? A może zauważalne są jakieś zmiany w tym środowisku?**

– Z narkomanami pracuję 11 lat i tym czasie rzeczywiście zaobserwowałem wiele zmian. Przede wszystkim dzisiejsza młodzież sięgająca po narkotyki to najczęściej osoby o przewadze cech neurotycznych, z silnie rozwiniętymi mechanizmami ucieczkowymi, często związane z subkulturami punków, skatów i satanistów. Przed 15 laty klientami Monaru najczęściej byli psychopaci, uwikłani w ruch

mi. Nie prowadziłem w tym zakresie metodycznych badań, choć bardzo by się takie badania przydały. Ze względu na brak funduszy organizuje się zbyt mało szkoleń. Brakuje więc wykwalifikowanej kadry, znającej się na profilaktyce młodzieżowej i środowiskowej oraz na rehabilitacji osób uzależnionych. Za mało jest kontaktów między naszymi zespołami i podobnymi grupami z Europy Zachodniej. A taka wymiana może wiele nauczyć. Przekonałem się o tym, gdy jakiś czas temu wziąłem udział w dwutygodniowych wykładach i warsztatach w Turynie i kilku placówkach w Wielkiej Brytanii. W Anglii zobaczyłem na przykład efekty programu wymia-

perymentami. Lub inny przykład: narkomani nie umiejący wykonać poprawnie iniekcji dożylniej, używający zainfekowanego sprzętu powodują uszkodzenia układu krążenia, zakażają się WZW B i C, HIV, miewają ropowicę. Mogą uzyskać pomoc w zakresie względnie „bezpieczniejszego” brania. Wymiana igieł i strzykawek na świecie nie budzi już niczych emocji. Narkoman, który oddaje zużyte strzykawki i igły, by wziąć nowe, sterylne, chroni nie tylko siebie, ale całą lokalną wspólnotę przed żółtaczką czy HIV. Niedawno rozmawiałem z przerażoną matką, mieszkającą na jednym z nowohuckich osiedli, o którym wiemy, że mieszka tam spora liczba

zji o całkowitym zerwaniu z narkotykami.

● **Co Pan sądzi o roli szkoły w obliczu zagrożenia narkomania?**

– Trudno przecenić rolę szkoły. Przecież to miejsce, gdzie dzieci i młodzież spędzają prawie 1/3 swojego życia. Niewątpliwie każdy nauczyciel powinien zdobyć podstawową wiedzę na temat narkotyków, narkomanii, HIV, AIDS. Konieczna jest także współpraca nauczycieli i rodziców. Zbyt często jeszcze stykamy się z sytuacjami, gdy rodzice boją się wchodzić w kontakt z nauczycielem, wyznając zasadę: „z nauczycielem jeszcze nikt nie wygrał, a w sytuacji konfliktowej najbardziej ucierpi na tym dziecko”.

ZBADAJ SIĘ ZA DARMO

Już po raz drugi mieszkańcy naszego miasta mogą wykonać bezpłatne badania cytologiczne. Badania te prowadzone są w ramach profilaktyki chorób nowotworowych. Prawo do bezpłatnej diagnostyki przysługuje zameldowanym w Krakowie paniom, które ukończyły 30 lat. Nie obowiązuje rejonizacja, można wybrać dowolną przychodnię z wytypowanych do przeprowadzenia badań.

Oto adresy przychodni prowadzących bezpłatne badania cytologiczne:
Śródmieście: ul. Estery 6, Długa 38, al. Pokoju 4, ul. Ulanów 29a, Strzelców 15.

Krowodrza: ul. Galla 24, Bronowicka 85, Krasieńskiego 28, Królowej Jadwigi 203, Tetmajera 1, Nałkowskiego 1, Bałtycka 3, Kamedulska 70, Wójtowska 3, Rusznikarska 17, na Błonie 1, Pachoskiego 12.

Podgórze: ul. Szwedzka 27 (pon. godz. 8-12, wt.-piątek godz. 13-17).
Nowa Huta: os. Na Skarpie 6, os. Dywizjonu 303 2.

Najbardziej zagrożone rakiem szyjki macicy są kobiety w przedziale wieku od 40 do 60 lat. Badania cytologiczne powinno się powtarzać co roku. W zeszłym roku z bezpłatnych badań cytologicznych skorzystało około 12 tys. kobiet. U ponad 800 wykryto zmiany, które bez leczenia mogły przerodzić się w raka szyjki macicy. Wykryty wcześniej rak szyjki macicy jest niemal całkowicie uleczalny. Bezpłatne badania cytologiczne będzie można wykonać do końca roku. (I)

Przyjdź do NCK

SZANSA DLA CIEBIE

Różową wstążkę przypinają sobie do zakrętków i bluzek kobiety na całym świecie, aby przypomnieć sobie, że rak piersi wcześniej wykryty jest uleczalny. W wielu krajach październik jest od dawna miesiącem profilaktyki tej choroby. W Polsce ten ruch zainicjował miesięcznik „Twój Styl”. Ogłosił Październik Miesiącem Szansy.

Rak to nie wyrok, a wcześniej wykryty jest uleczalny. W Ameryce udaje się wyleczyć 80 proc. chorych. W Polsce liczba ta sięga zaledwie 45 proc.! Rak piersi jest przyczyną śmierci Polek, gdyż zbyt późno trafiają do lekarza. Wrogiem polskich kobiet jest w tym przypadku strach, niewiedza i magiczne myślenie: jeśli o chorobie nie będziemy wiedzieć, to nie zachorujemy.

A przecież wiele zależy od nas samych. Zdaniem onkologów samo badanie piersi jest bardzo dobrą i najtańszą metodą wykrywania groźnego niebezpieczeństwa. Samo badanie robi się raz w miesiącu. W jaki sposób? Tego między innymi będzie się można dowiedzieć na spotkaniu zorganizowanym przez Nowohuckie Centrum Kultury i Krakowski Klub „Twojego Stylu”. Gośćmi będą lekarze specjaliści: dr Michał Balajewicz, ginekolog i endokrynolog z Collegium Medicum UJ, Teresa Turuk-Nowak, psycholog z Instytutu Onkologii i docent Marek Stępniewski z Przeds. Usług Medycznych „Centrum Medyczne Nowa Huta”. **Zainteresowane Panie zapraszamy 16 października na godz. 18 do Galerii Nowohuckiego Centrum Kultury.**

I jeszcze jedna niespodzianka - przy okazji będzie można przeprowadzić bezpłatne badania ultrasonograficzne piersi. Będzie to możliwe dzięki życzliwości Centrum Medycznego „Nowa Huta”, które użyczy w tym celu zakupionego niedawno specjalistycznego aparatu USG. Spotkaniu towarzyszyć będzie również kiermasz zdrowych wyrobów Bakomy.

Nie bójmy się badań. Różową wstążką niech doda nam odwagi!

(krys)

BIAŁA ŚMIERĆ

Z Markiem ZYGADŁO, kierownikiem Centrum Terapii Narkomanów „MONAR” – Kraków, rozmawia Jan L. Franczyk

hipisów, odważni eksperymentatorzy. Zmieniły się również narkotyki. Marihuana zawiera dziś kilkakrotnie więcej psychoaktywnych alkaloidów, „polska heroina” produkowana jest w kilku wersjach. Na rynku pojawiły się: amfetamina, ekstazy, kokaina. W Krakowie od kilku lat mamy do czynienia z nowym zjawiskiem jakim jest rynek narkotykowy, regulowany klasycznymi regulami podaży i popytu.

● **Czy zmienia się świadomość narkotykowego zagrożenia wśród przeciętnych mieszkańców naszego miasta?**

– Coraz więcej ludzi zaczyna traktować narkomania jak chorobę - podobnie jak alkoholizm. Coraz więcej młodzieży posiada podstawową wiedzę o narkotykach, ich działaniu i zagrożeniach związanych z uzależnieniem. Choć z drugiej strony - i to jest szczególnie niepokojące - obniża się wiek narkotycznej inicjacji. W kontakt z narkotykami wchodzi coraz częściej dzieci ze szkół podstawowych (dwa lata temu pracowałem z pacjentką, uczennicą 7 klasy szkoły podstawowej!).

● **Wśród wielu zagrożeń jakie niesie ze sobą narkomania jest także HIV. Na ile problem ten dotyczy naszego miasta?**

– Jest to poważny problem. W środowisku krakowskich narkomanów można wręcz mówić o epidemii HIV. Wśród zachowań groźnych, ze społecznego punktu widzenia, najbardziej niebezpieczna jest prostytutka narkomanów. Młodzi narkomani (narkomanki również), nie są rozpoznawani jako narkomani, dlatego często nie budzą podejrzeń. Trudno o jakieś precyzyjne oceny, ale transmisja HIV poza środowisko narkomanów wydaje się ogromna.

● **Mówił Pan o wielu zmianach. Czy zmienia się również profilaktyka i metody leczenia narkomanów?**

– Przykro o tym mówić, ale tu zmiany następują jakby wolniej. W Krakowie brakuje pieniędzy na diagnostykę środowiskową. Brakuje odpowiednich projektów badawczych. Zmiany w środowisku narkomanów są mi znane z bezpośrednich kontaktów z uzależnionymi

naszych pacjentów. Matka ta powiedziała nam, iż jej kilkuletni syn, bawiąc się na trawniku znalazł strzykawkę. Zębami wyciągnął z niej igłę i później wodą z kaluży polewali się z kolegami. Nie wiadomo, czy nie zakłuł się tą igłą, a igła nie zawierała odrobiny świeżej krwi. Nie wiadomo, czy nie używał jej narkoman zakażony HIV. Wiadomo, że „sprzęt” miał ślady wskazujące na to, że był używany przez narkomana do podawania „kompotu”. Gdyby na tym osiedlu narkomani mogli korzystać z punktu wymiany igieł i strzykawek, nie wyrzucaliby zużytego sprzętu do koszy, na trawnik czy chodniki. Po pierwszym miesiącu działania programu wymiany igieł i strzykawek mamy 68% zwrotu igieł i 60% zwrotu strzykawek. Zwrocony sprzęt trafia do spalarni. W wielu krajach, w ramach programu redukcji szkód realizowane są też programy substytucyjne. Najczęściej jest to leczenie metadonem.

● **O ile wiem, Fundacja Sorosa przyznała pół miliarda starzych złotych na program wymiany igieł i strzykawek w naszym mieście. Czy nie spotyka się Pan z zarzutem, że ułatwiacie narkomanom „ępanie”?**

– To problem szerszy. Cała sprawa wiąże się z ideą redukcji szkód. Idea ta, dla osób nie zorientowanych w problematyce narkomanii, jest dość kontrowersyjna. Jednak już dość dawno na świecie policzono, że najwięcej kosztuje nieleczenie osoby uzależnionej. Choroby somatyczne, infekcje bakteryjne i wirusowe, towarzyszące narkomanii, antyspołeczne zachowania narkomanów: kradzieże, wymuszenia, prostytutka, fizyczne i moralne znęcanie się nad rodziną, handel narkotykami, działania w kierunku wzrostu popytu na narkotyki, fizyczna i psychiczna degradacja narkomanów, inwalidztwo, a czasami przedwczesna śmierć - wszystko to jest bardzo kosztowne i w ostatecznym efekcie obciąża podatnika, czyli każdego z nas. Idea redukcji szkód zrodziła się w wyniku niemożności całkowitego wyeliminowania narkomanii z życia. Na przykład w Polsce leczenia wymaga ok. 4 milionów ludzi uzależnionych od różnych środków, legalnych i nielegalnych (alkohol, kokaina, heroina, amfetamina, leki uzależniające, marihuana, haszysz i inne). Narkomanów w Polsce mamy kilkadziesiąt tysięcy i tylko ok. 2 tysięcy miejsc na leczenie.

● **Co można zaproponować tym, którzy się nie leczą?**

– No właśnie. Tu z pomocą przychodzi idea redukcji szkód, z powodzeniem realizowana w wielu krajach na świecie. Po pierwsze, są to programy edukacyjne dla narkomanów, budowane na podstawie różnych, niebezpiecznych w skutkach doświadczeń osób uzależnionych. Na przykład w Łodzi młodzież eksperymentowała z LSD. Ktoś wymyślił, że dobrze się on wchłania pod powieką oka. Kilka osób utraciło w ten sposób wzrok. Terapeuci pracujący z narkomanami przestrzegają przed takimi eks-

naszych pacjentów. Matka ta powiedziała nam, iż jej kilkuletni syn, bawiąc się na trawniku znalazł strzykawkę. Zębami wyciągnął z niej igłę i później wodą z kaluży polewali się z kolegami. Nie wiadomo, czy nie zakłuł się tą igłą, a igła nie zawierała odrobiny świeżej krwi. Nie wiadomo, czy nie używał jej narkoman zakażony HIV. Wiadomo, że „sprzęt” miał ślady wskazujące na to, że był używany przez narkomana do podawania „kompotu”. Gdyby na tym osiedlu narkomani mogli korzystać z punktu wymiany igieł i strzykawek, nie wyrzucaliby zużytego sprzętu do koszy, na trawnik czy chodniki. Po pierwszym miesiącu działania programu wymiany igieł i strzykawek mamy 68% zwrotu igieł i 60% zwrotu strzykawek. Zwrocony sprzęt trafia do spalarni. W wielu krajach, w ramach programu redukcji szkód realizowane są też programy substytucyjne. Najczęściej jest to leczenie metadonem.

● **No właśnie. Nawet wśród lekarzy i psychologów panują podzielone opinie na ten temat. Wszak w programach substytucyjnych uzależnienie leczy się innym środkiem uzależniającym...**

– To prawda. Jeszcze trzy lata temu, w trakcie dyskusji o metadonie, sam byłem wśród jego przeciwników, którzy uważali, że rozdawanie uzależnionym narkotyku jest niemoralne. Dziś zmieniłem zdanie. W pewnych, ściśle określonych sytuacjach, metadon może pełnić funkcję leku. Efektem udziału pacjenta w takim programie jest redukcja wielu szkód, jakie niesie za sobą używanie nielegalnych narkotyków oraz istotne zmiany w zachowaniu narkomanów. Pozytki z tej metody są następujące: stabilizacja procesu chorobowego, używanie czystego i nie zagrażającego przedawkowaniem środka, sposób przyjmowania nie zagraża transmisją infekcji wirusowych i bakteryjnych, zapisany na receptę nie „zmusza” do kradzieży i prostitucji, by zdobyć potrzebne na jego zakup pieniądze. Pacjent zmienia styl życia, a w wyniku pracy z terapeutą może budować motywację do podjęcia decy-

KRAKOWIAK W KIBUCU

W dniach 19–30 sierpnia zespół folklorystyczny „POLONEZ” z Domu Kultury im. Janusza Korczaka z os. Złota Jesień gościł w Izraelu, dając tam cztery koncerty i spotykając się z nieopisaną gościnnością. Wyjazd nastąpił w ramach obchodów 50-lecia Ruchu Korczakowskiego, które przypada w tym roku, i dzięki współpracy Stowarzyszeń Korczakowskich w Polsce i Izraelu. Dziewięć dziewcząt i ośmiu chłopców oraz ich opiekunowie przeżyli niepowtarzalne chwile na ziemi żydowskiej. Odwiedzili oni wiele miejsc o charakterze kulturowym, religijnym, archeologicznym. Być tam, gdzie tkwią korzenie trzech religii, to znaczy poznać jedno z najwspanialszych miejsc świata.

„BETH BARBOR” W POLSCE

MDK im. Janusza Korczaka kierowany przez dyrektora **Monikę Modrzejewską** nawiązał bliską partnerską współpracę z Wydziałem Kultury w Tel-Awiv-Yafo. W ramach tego kontaktu doszło w tym roku do wymiany zespołów młodzieżowych. 20 dziewcząt z Zespołu „Beth Barbor” z Community Center w Tel-Awiv-Yafo gościło w Polsce w dniach 28.07-7.08 br. Dziewczęta z Izraela przebywały w Warszawie, Zakopanem, Oświęcimiu i Krakowie. Zespół dał cztery koncerty, prezentując wysoki poziom i sztukę tańca. Młode Izraelki żywo interesowały się krajem przodków. Wiele z nich, spotykając się po raz pierwszy z młodymi polskimi rówieśnikami, przelamywało bariery i stereotypy wyniesione ze swoich rodzinnych



Przed historyczną Ścianą Płaczu

domów. Wracając do rodzinnego kraju, zawiozły wrażenia przyjaźni i serdeczności, z jakimi się spotkały w Polsce.

REWIZYTA „POLONEZA”

Dziewięć dziewcząt i ośmiu chłopców z Zespołu Folklorystycznego „POLONEZ” goszczono w ramach rewizyty w Izraelu w prywatnych domach, głównie rodzin dziewcząt z zespołu „Beth Barbor”. Była zatem znakomita okazja do poznania życia rodzin żydowskich. Polska młodzież spotkała się z bardzo serdecznym i gościnnym przyjęciem. Bezpośrednią organizacją pobytu zajmowali się przedstawiciele Wydziału Kultury w Tel-Awiv-Yafo, jego dyrektor Margalith SHACHAM i Iechak DRIORI – dyrektor „Beth Barbor” z Community Center. Do udanego pobytu przyczynił się Benjamin ANOLIK ze Stowarzyszenia Korczakowskiego w Izraelu. To on, pracując w jednym z najstarszych izraelskich kibuców, zorganizował tam wspaniały występ „Poloneza”.

Taniec krakowiak wykonany na scenie położonej niedaleko hal i inspektów został gorąco przyjęty przez widzów.

WSPÓLNE KONCERTOWANIE

Zespół „Polonez” dał w Izraelu cztery koncerty. Przedstawiany program artystyczny pozwalał zaprezentować polskie tańce ludowe. Przyjmowane one były z aplauzem i entuzjazmem. Szczególnie reagowali ci Żydzi, których rodzinne korzenie tkwią w Polsce. To oni próbowali śpiewać wspólnie z polską młodzieżą, żywo włączając się w koncerty.

W koncertach polskiego zespołu uczestniczyło wielu ludzi znanych w Izraelu, jak np. pisarka **Miriam AKAWIA**. Przekazywała ona serdeczne pozdrowienia Wisławie Szymborskiej, której wieczór poezji organizowała w Izraelu. Nabiera to szczególnego znaczenia teraz, gdy w pierwszych dniach października dowiedzieliśmy się o Nagrodzie Nobla przyznanej tej wybitnej polskiej poetce. Na koncerty przychodzili przedstawiciele władz Towarzystwa Przyjaźni Izraelsko-Polskiej na czele z **Peretzem UNIKOWSKIM**, byłym wiceburmistrzem Tel Awiwu. Zresztą gościli też aktualny burmistrz i wiceburmistrz tego miasta.

AMBASADOROWIE POLSKI

Pan **Józef NOWAK**, inicjator wyjazdu i jeden z opiekunów młodzieży w czasie pobytu w Izraelu, dzięki którego relacji ten tekst mógł powstać, powiedział w rozmowie ze mną, że jest dumny z polskiej młodzieży. Jej zachowanie było bez zarzutu. Nie tylko potrafili zadziwić sztuką artystycznym, ale wiedzą i kulturą bycia. Docenił to ambasador Polski w Izraelu **Wojciech ADAMIECKI**, zapraszając młodzież do ambasady na przyjęcie. Dziękując za koncerty i wrażenie, jakie zrobili młodzi Polacy w Izraelu, powiedział, że są najlepszymi ambasadorami Polski. Poznajmy zatem ich imiona i nazwiska: **Paweł BARAN, Łukasz BRZYSKI, Kinga FILIPEK, Konrad KOSK, Łukasz MICHALIK, Roch MODRZEJEWSKI, Paweł OBYDZIŃSKI, Anna ZAGÓRSKA, Dorota PAS, Magdalena PILCH, Gabriela PIWO-WARCZYK, Barbara PYJA, Anna RESZELEWSKA, Ewelina TRYBATA, Bartosz SIERPIŃSKI i Ziemowit WI-NIARCZYK.**

Dzieciom towarzyszyli opiekunowie. Oprócz wspomnianego Józefa

Nowaka, dyrektor MDK im. J. Korczaka **Monika MODRZEJEWSKA**, choreograf **Marta DEDJO**, akordeonista **Jerzy KNAŚ**, tłumacz **Marian PADŁO**, kierowniczką imprez **Joanna SŁOMKA** i **Ewa ŻÓŁTY**.

LAJKONIK I POLKA-SZABASÓWKA

Zespół Folklorystyczny „Polonez” jest znakomicie przygotowa-



Krakowiak w Izraelu

ny do występów. Reprezentuje nie tylko wysoki poziom artystyczny, lecz posiada piękne i oryginalne stroje, których nie mogłyby się nawet powstydzic takie zespoły jak „Mazowsze” czy „Śląsk”. Hafta na strojach są ręcznej roboty, buty bite prawdziwymi drewnianymi kółkami. To robiło wrażenie. Gdy zaczął jeszcze hasać po widowni Lajkonik z buławą, zainteresowanie było ogromne. Zespół „Polonez” miał też repertuar dobrany pod kątem oczekiwań widowni. Polka-szabasówka i inne pieśni o tematyce żydowskiej, jak „Miasteczko Bełż”, spotykały się z żywiołowym odbiorem.

PRZEWODNICY I KIEROWCY

W czasie pobytu w Izraelu młodzież bardzo dużo zwiedzała. Po kraju jeżdżono znakomitymi, klimatyzowanymi autokarami. Główne zasługi w udanej wycieczce mają zyczliwi kierowcy i kompetentni przewodnicy. Ci pierwsi starali się młodym ludziom nieba przychylić i zapewnić pełny komfort jazdy. Jeden z kierowców po wspólnych podróżach z polskim zespołem, który i w autobusie śpiewał, powiedział, że dopiero teraz marzy o wizycie w Polsce. Przewodnicy w większości posługiwali się językiem polskim, co znacznie ułatwiało zwiedzanie. Ponadto zaskakiwali dużą wiedzą o odwiedzanych miejscach. Wszyscy uczestnicy pobytu bardzo miło wspominają panią Różę, kompetentną i miłą przewodniczkę.

BOGATY PROGRAM

Krótki pobyt w Izraelu był bardzo bogaty we wrażenia. Uczestnicy wyjazdu zawdzięczają to interesującemu programowi wycieczek. Młodzież zwiedzała m.in. Jerozolimę, Tel Awiw, Betelejem, Ga-

lileę, Nazaret, Kafarnaum, przebywała nad jeziorem Genezaret, Morzem Martwym i kąpała się w Morzu Śródziemnym.

Izrael to państwo wyjątkowe, gdzie trzy religie: chrześcijaństwo, islam i judaizm nakładają się i przenikają wzajemnie. Najwyraźniej widać to w Jerozolimie. Słynna Ściana Płaczu, jedyna pozostałość po Świątyni, przylega do wzgórza, na którym stoi Kopuła na Sakle – jedno z najświętszych

murów, które pamiętają czasy rzymskie i narodziny Chrystusa, doznaje się niepowtarzalnego uczucia.

Kąpiel w Morzu Martwym jest niesamowita. To nie jest pływanie, lecz kicanie i przemieszczanie się do przodu. Co prawda w tym morzu nie można się utopić, lecz wystarczy szklanka wody, aby się udusić.

Stojąc na brzegu jeziora Genezaret, wspomina się czasy cudów Chrystusa, a z drugiej strony ma się świadomość, że jest to największy rezerwuuar wody dla Izraela, choć ma tylko 19 kilometrów długości i 6 szerokości.

CZAS REFLEKSJI

Młodzież zwiedzała też współczesne muzea upamiętniające czasy Holocaustu. Dotarło do Alei Sprawiedliwych Wśród Narodów Świata. Okazało się przy bliższym przyglądnięciu, że ok. 1/3 Sprawiedliwych stanowią Polacy... Niezatarłe wrażenie zrobiło muzeum Holocaustu dzieci... Wielu Żydów wspomina Polskę jako miejsce, gdzie zginęło tak dużo ich rodaków. Szanując i nie zapominając czasu przeszłości należy jednak żyć przyszłością. Ten przyjazd polskiej młodzieży do Izraela miał temu służyć. W programach edukacyjnych Izraela jest „Powrót do korzeni”. W jego ramach są organizowane wyjazdy do Europy, w tym głównie do Polski. Kładzie się nacisk, aby młodzi ludzie naocznie poznali kulturę i piękno kraju oraz nawiązali serdeczne kontakty z rówieśnikami.

SZACUNEK I NADZIEJA

Koła historii nikt nie zawróci. To, co wydarzyło się w Polsce w latach II wojny światowej, dotknęło boleśnie wielu Żydów i Polaków. Nie czas na eagle rozdieranie ran. Z szacunkiem należy mówić o przeszłości, ale z nadzieją trzeba tworzyć przyszłość. Oby nas nigdy nie dotknęły takie wojny i holocausty. Polacy, przebywając wśród rodzin żydowskich spotykali się z niezwykłą serdecznością i gościnnością. Opiekunowie wspominają wspaniały szabasowy wieczór u Sary i Arnona Gutweldów. Jest nadzieja, że młode pokolenie nie będzie pamiętało zła, ale dobro powstałe we wzajemnych kontaktach. Janusz Korczak patrząc skądś tam z góry na młodych Polaków goszczących w państwie żydowskim na pewno się uśmiechał i był z nich dumny.

Kraków nawiązuje kontakty z Jerozolimą. Prezydent **Józef LAS-SOTA** jest zaproszony do zacieśnienia więzi przyjaźni. W grupie była urzędniczka magistratu krakowskiego **Barbara RYBICKA**, reprezentująca Wydział Kultury UMK. Może Kraków przyczyni się do zacieśnienia dobrych i serdecznych stosunków pomiędzy Polską i Izraelem, pomiędzy Polakami i Żydami, których losy nieraz przeplatały się we wspólnej historii. Oby przyszłość obu narodów była oparta na więzach przyjaźni.

SŁAWOMIR PIETRZYK

POLSKA MOWA

Grupa młodych ludzi z Polski, posługujących się rodzimym językiem była często zauważana w różnych miejscach. A to w muzeum ktoś podszedł i dopytywał, skąd przyjechali. W czasie kąpieli w Morzu Śródziemnym nie dawano spokoju wypoczywającym i pytano o Polskę. Teraz po nawiązaniu normalnych stosunków dyplomatycznych wzajemne kontakty wyraźnie się poprawiły. Okazuje się, że dużo Żydów w Izraelu ma korzenie polskie, których się nie wstydzili. Każdą okazję spotkania z Polakami traktują jako szansę zapytania o kraj przodków.

Podczas pobytu w kibucu, dotarł do zespołu Polak, który tam pracuje na stałe. Nie byłoby w tym nic dziwnego, gdyby przyszedł sam. Pojawił się wśród rodaków z niedaleko mieszkającymi Beduinami Druzami. Tych zwabiła natomiast nie mowa polska, lecz muzyka i śpiew. Chcieli poznać bliżej tych, co tak melodyjnie grają i śpiewają...

MOCNE WRAŻENIA

Pytałem co robiło największe wrażenie na uczestnikach wojażu do Izraela. Otóż trudno było uzyskać jednoznaczną odpowiedź, tyle było wrażeń. Jednak zwiedzanie muzeów i miejsc, gdzie są pozostałości sprzed tysięcy lat robiło największe wrażenie. Stojąc koło

Wydanie TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

11.10

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 8.00 „Moda na sukces” (275)
- 8.20 „Muzyczna Jedynka”
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Rządy dzieci, czyli...”
- 9.05 „Gimnastyka”
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Kolory”
- 9.50 „Porozmawiajmy o...”
- 10.00 „Znak róży” (5) – serial
- 11.00 „Kalędarz pani domu”
- 11.20 „Opowieści o smakach”
- 11.30 „Pierwsze kroki pod koszem”
- 11.45 „Kamienie z tej i nie z tej ziemi”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.20 „Magazyn Notowań”
- 12.40 „Klub samotnych serc”
- 13.05 „Teleturniej muzyczny”
- 13.25 „Kwadrans na kawę”
- 13.40 „Żyć w rodzinie i przetrwać”
- 13.50 „Miniatury”
- 13.55 „Przywrócona jedność – Unia Brzeska”
- 14.20 „Poezja współczesna”
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 „Malżeństwo doskonałe”
- 15.30 „Tajemniczy świat Aleksandry” (3) – „Doświadczenie”
- 16.00 „Ciuchcia”
- 16.25 „Muzzy in Gondoland” (30)
- 16.30 „Decyzje” – pr. publ.
- 17.00 Teleexpress
- 17.25 „Tata, a Marcin...”
- 17.35 „Goniec” – tyg. kulturalny
- 17.55 „Bezpieczniej” – magazyn
- 18.10 „Randka w ciemno”
- 18.50 „Weekend w Jedynce”
- 19.00 Wieczorynka – „Smurfy”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Prowincjonalne życie” – dramat austral. (1994), reż. M. Blakemore, wyk.: S. Neill, G. Scacchi, J. Hargreaves
- 22.10 „W centrum uwagi”
- 22.40 „Gielda”
- 22.50 „Artes” – mag. artystyczny
- 23.20 Wiadomości
- 23.30 „Nocny Klub Jedynki”
- 0.25 „W kręgu szaleństwa” – horror angielsko-amerykański (1972), reż. Jim Clark, wyk.: Vincent Price, Peter Cushing

- 15.35 „Artysta czasu jesieni” – Jan Szancenbach
- 16.00 Panorama
- 16.10 „Animals”
- 16.35 „Jeden na jeden”
- 17.05 „Instalacja” – dla młodzieży
- 17.30 „Rekomendacje kulturalne” (TV Kraków)
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.35 „Va Banque” – teleturniej
- 19.05 „Tele Wizje Kultury” – „Warszawski Festiwal Filmowy”
- 19.35 „Paragon” – quiz
- 20.00 „Kabaret Moralnego Niepokoju” – „Sonata metafizyczno-rozrywkowa”
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Hitler” (5) – „Naczelny dowódca” – niemiecki film dok.
- 22.35 „Rozwiązanie audiotę”
- 22.45 „Prawda nade wszystko” – ang. dramat sens. (1982), reż. K. Francis, wyk.: G. Jackson, J. Finch, J. Donnelly
- 0.20 Panorama
- 0.30 „Myslovitz live” (2) – koncert

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Zwariowana gromadka” (6) – serial dla młodzieży
- 8.55 „Maria Celeste” (7)
- 9.40 „Jak to zdrowo na sportowo” (10)
- 10.10 „Podwójne życie Patryka L.” – niemiecka komedia obyczajowa
- 11.45 „Szmacianki” (6) – serial
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 „Dom” (5) – serial TVP
- 13.50 „Szkoła Tańca Ludowego”
- 14.00 „Powitanie”
- 14.05 „Wieczór ku czci Bobe’a Hope’a” – program muzyczny
- 14.35 „Bajkowe Trojaczki” (16)
- 15.00 „Nowe odkrycia” (27)
- 15.25 „Dziwne przypadki Billa Webba” (12) – serial
- 16.00 „Msza święta dla chorych”
- 17.00 „Poza kadrem”
- 17.15 „Autostrada”
- 17.30 „Rekomendacje kulturalne”
- 18.00 „Otwórz oczy”
- 18.10 Kronika
- 18.30 „Maria Celeste” (7)
- 19.25 „Pełna kultura”
- 20.00 „Lekarze” (3) – „Oblicza śmierci” – ang. serial obycz.
- 20.50 „Cienie współczesnego świata” – „Terroryzm” (4)
- 21.40 „Gość TV Kraków”
- 21.50 Kronika
- 22.00 „Nasza antena”
- 22.05 Sport
- 22.10 „Universitas”
- 22.30 „Marginalki”
- 23.00 „Mały jazz”
- 23.30 „Madonna” – dramat sensacyjny USA (1990), reż. Alain Newman, wyk.: D. Mansay

Polonia

- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
- 9.30 „Stellina” – serial obycz.
- 10.50 „Zbuntowana” – serial
- 11.30 „W domu”
- 12.00 „Blżej filmu”
- 12.30 „Escape”
- 13.00 „Reportaż z planu”
- 13.35 „Teleshop”
- 13.45 „Satelite” – pr. muz.
- 15.35 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Stellina” – serial obycz.
- 19.15 „Zbuntowana” – serial
- 20.00 „Tajemnice Sahary” (3) – włoski film przygodowy
- 21.50 „Blżej filmu”
- 22.20 „Escape”

dami TV

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.35 „Bliskie spotkania z kulturą”
- 17.50 „Przyjaciele Fundacji im. Brata Alberta”
- 18.05 „Namiętność” (191)
- 19.00 „Niedobrana para” (76)
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 „Koncert Jamesa Browna”
- 21.00 „To jest kino”
- 21.30 „Księżna de Langeais” (1, 2) – franc. serial obyczajowy
- 22.00 „Tak dla życia” – film dok.
- 22.35 Gazeta Telewizyjna

POLSAT

- 6.00 „Nieustraszony” – serial
- 7.00 „Poranek z Polsatem”
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Ufozaury” – serial anim.
- 9.00 „Drużyna A” – serial sens.
- 10.00 „Żar młodości” – serial
- 11.00 „Airwolf” – serial USA
- 12.00 „Klip Kłaps”
- 12.30 „Redakcja”
- 13.00 „Nie tylko dla dam”
- 13.30 „Magazyn”
- 14.00 „Sztuka informacji”
- 14.30 „Magazyn”
- 15.00 „Halo, Gra!my”
- 15.20 „Ye! Ye! Ye!” – pr. muz.
- 15.30 „Czarodziejka z Księżycy”
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Kuba zaprasza”
- 16.45 „Skrzydła” – serial
- 17.15 „Klub satyryków”
- 18.15 „Świat według Bundych”
- 18.40 „Moim zdaniem”
- 18.45 Informacje
- 19.00 „MacGyver” – serial sens.
- 19.50 „Losowania LOTTO”
- 20.00 „Zaginiony” – serial USA
- 21.00 „Dziwny traf” – serial USA
- 22.00 Informacje i biznes inform.
- 22.25 „Polityczne graffiti”
- 22.35 „Biznes tydzień”
- 22.45 „Mad Max II” – australijski film sensacyjny
- 0.30 „Playboy”
- 1.25 „Żar młodości” – serial

Polska Telewizja Kablowa

- 14.50 „AtomicTV”
- 16.50 „Prawdziwa historia”
- 17.15 „Konkurs PTK2”
- 17.30 „Muminki” – serial anim.
- 18.00 „Wizjer PeTeKa2”
- 18.30 „Dirty Dancing” – serial
- 19.00 „Łapa za łapą”
- 19.15 „Polo Dance”
- 19.45 „Z planu filmowego”
- 20.00 „Szczęściarz” – komedia USA
- 21.35 „Dookoła świata”
- 22.05 „Galerie Krakowa”
- 22.20 „Prawie w ciąży” – komedia USA
- 0.00 „Dziewczyny z Las Vegas”

TELEWIZJA WISŁA

- 9.00 „Teledyski”
- 12.00 „Taaaka ryba” – magazyn
- 12.30 „Intrygi” – serial krym.
- 13.00 „Słodka zemsta” – serial
- 14.00 „Teledyski”
- 16.00 „Oczko” – teleturniej
- 16.30 „Akademia modelek”
- 17.00 „Dzieciowisko”
- 17.30 „Oczko” – teleturniej
- 18.00 „Reporterzy” – magazyn
- 18.20 „Informacje sportowe”
- 18.30 „Akademia modelek”
- 19.00 „Słodka zemsta” – serial
- 19.55 „Reporterzy” – magazyn
- 20.00 „Hunter” – serial USA
- 20.50 „Wyniki Multitolka”
- 20.55 „Time Trax” – serial sf.
- 21.55 „Reporterzy” – magazyn
- 22.10 „Informacje sportowe”
- 22.20 „Obiecyświat” – serial dok.
- 23.10 „Westgate” – serial
- 0.00 „Reporterzy” – magazyn
- 0.15 „Informacje sportowe”
- 0.30 „Taaaka ryba” – magazyn

CANAL+

- 7.00 „Muzyczny Budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Kto tu rządzi?” – serial USA 8.25 „Ostatni dzwonek” – polski film obyczajowy 10.20 „Król zimorodków” – film dok. 10.50 „Lubię nietoperze” – komedia polska 12.15 „Petarda III” – „Prawdziwy romans” – ang. film sens. 14.00 „Quasimodo” – serial anim. 14.25 „Moje drugie ja” – serial 14.50 „Przygody Brisco County Juniora” – serial 15.45 „Szaleństwo króla Jerzego” – ang. film historyczny 17.35 „Głupi i głupszy” – anim. 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przegap!” 18.50 „Dziewczyna z komputera” 19.10 „x5” 19.25 „Aktualności filmowe” 19.30 „Przyjaciele” – serial 20.00 „Epidemia” – film sens. USA 22.05 „Liryka Jasona” – film obycz. USA 0.00 „Nemezis” – horror USA 1.35 „Złudzenia” – thriller szwedzki 3.10 „Kusicielka” – thriller erotyczny USA 4.40 „Niezawodna broń” – film akcji USA 6.05 „Bardziej niż czarny” – film dok.

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TV POLSAT, GODZ. 20.00
 ● **ZAGINIONY** – Kolejne spotkanie z Russellem Wongiem, który wcielił się w postać człowieka szlachetnego i niesłusznie oskarżonego. Jain-Wa ścigany przez agentów FBI i Departamentu do spraw Imigracji i Naturalizacji, oskarżony o zabicie dwóch funkcjonariuszy, dociera do Saint Louis. Tam poznaje ekscentrycznego artystę i doświadcza cudu. Tak w dużym skrócie wygląda fabuła 5. odcinka amerykańskiego serialu z roku 1995.

PROGRAM II, GODZ. 22.45
 ● **PRAWDA NADE WSZYSTKO** – Angielski film fabularny z 1982 roku. Jego reżyser, zanim zaczął realizować filmy fabularne, przez kilka lat pracował nad dokumentami w BBC. Zdobyte doświadczenie wykorzystał w „Prawdzie nade wszystko”. Film opowiada o dwójce reporterów, Sophie i O'Mallym, którzy nie lękają się trudnych tematów.

TV POLSAT, GODZ. 22.45
 ● **MAD MAX 2** – Australijski film sensacyjny z 1982 roku, którego akcja dzieje się w świecie po wielkim atomowym wybuchu. Max, niczym szeryf z dawnego Dzikiego Zachodu, egzekwując prawo za pomocą śmiertelnej broni, naraża się bandzie motocyklistów.

PROGRAM I, GODZ. 0.25
 ● **W KRĘGU SZALEŃSTWA** – Angielsko-amerykański horror z 1972 roku. Ekipę filmową, pracującą w Anglii nad kolejną wersją przygód diabolicznego doktora, zaczynają dziesiątkować tajemnicze zabójstwa. Ofiary mordowane są zgodnie ze scenariuszem kręconego właśnie filmu. Głównym podejrzany staje się Paul Toombes, nieszczęsny aktor grający rolę tytułowego Doktora Śmierci. „W kręgu szaleństwa” nawiązuje do najlepszych tradycji gatunku.

OPAKOWANIA

papier, torbki, reklamówki, woreczki, folie, taśmy do kas, metkownicy oraz kartonów opakowania jednorazowe

HURTOWNIA „PAPAK”

Kraków, os. Kolorowe 16a
 Tel. 44-06-79, tel./fax 433-433
UWAGA! NOWY NUMER TELEFONU
 Proszowice, ul. Nowa 2, tel. 86-18-36

Zamówienia telefoniczne – dowozimy gratis najszybciej



- 7.00 „Eko-echo” – magazyn ekologiczny
- 7.15 „Z Polski” – reportaż
- 7.30 „Wszystko o działce i ogrodzie”
- 8.00 „Agrolinia” – informacje dla rolników
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Do góry nogami” – program dla dzieci
- 9.05 „Ziarno” – program redakcji katolickiej
- 9.35 „5-10-15 bis” – program dla dzieci
- 10.30 „Planetarium” – turniej astronomiczny
- 11.00 „Współcześni wojownicy” – „Armie świata”
- 11.30 „Kadra czeka” – magazyn sportowy
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Tamtego lata w Patriot Hills” – reportaż
- 13.10 „Walt Disney przedstawia” – „Szmergiel”, „Pożegnanie Miss Wolności” (2 – ost.) – film dla młodych widzów
- 14.30 „Człowiek i przyroda” (3) – australijski serial dok.
- 15.10 „Reportaż”
- 15.35 „Nowożeńcy” – teleturniej
- 16.05 „Bill Cosby Show” (71) – serial komediowy USA
- 16.30 „Sąsiedzi” – program publicystyczny
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.20 „Aleja Gwiazd” – Robert Chojnacki
- 18.00 „Słoneczny patrol” (19) – „Wieża” (2) – serial przyg.
- 19.00 Wieczorynka – „Wesoły świat Richarda Scarry’ego”
- 19.30 Wiadomości
- 20.00 „Sprzedawca cadillaków” – komedia obyczajowa USA (1990), reż. Roger Donaldson, wyk.: Robin Williams, Tim Robbins, Pamela Reed, Frank Drescher, Zack Norman, Annabella Sciorra
- 21.40 „Sportowa sobota” – Mistrzostwa Świata w kolarstwie szosowym (wysięg amatorów)
- 22.50 „Chico & Gipses” – program rozrywkowy
- 23.35 „Old Jazz Meeting »Złota Tarka« ’96”
- 0.20 „Rudowłosa Sonja” – baśń filmowa USA (1985), reż. Richard Fleischer, wyk.: Brigitte Nielsen, Arnold Schwarzenegger, Paul Smith
- 1.50 „Zar tropików” (6, 7) – francusko-izraelski serial kryminalny



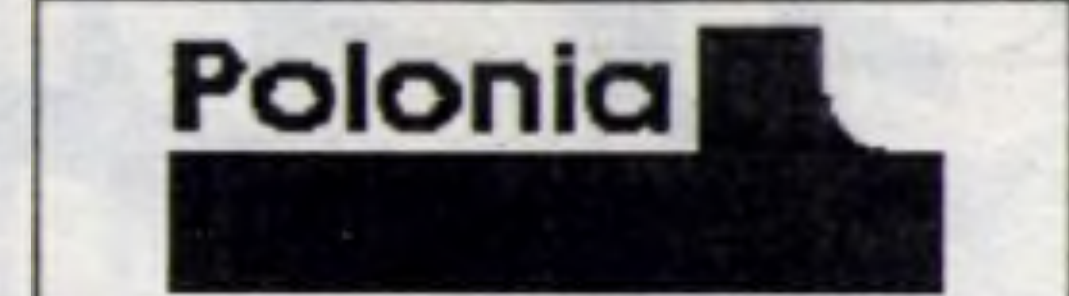
- 7.00 Panorama
- 7.10 „Folkowe nuty” – „Kapela Trzy Ofiary”
- 7.30 „Tacy sami” – „W świecie ciszy”
- 8.00 „Spotkanie z Hanna Barbera”
- 8.30 Program TV Kraków
- 9.30 „Poszukiwanie prawdy” – program katolicki
- 10.00 „Małe ojczyzny” – „Muzyka ludzi gór”
- 10.30 „Kino bez rodziców” – „Molly” (6) – polsko-angielski serial obyczajowy
- 11.00 „Kręciola”
- 11.30 „Życie obok nas” – „Nasza wielka rodzina” (6) – „Dunaj

- od lasów Schwarzwald do delty” – japoński serial dokumentalny
- 12.00 „Lalka” (6) – „Wiejskie rozrywki” – polski serial obyczajowy
- 13.30 „Henryk Wieniawski – życie i twórczość” – film dok.
- 14.30 „KOC” – Komiczny Odcinek Cykliczny
- 15.00 „Familiada” – teleturniej
- 15.30 „25 klatek na sekundę” (6) – „Teatr” – program dok.
- 16.00 „Wielka gra” – teleturniej
- 17.00 „Zagubiony w czasie” (23) – serial sf. USA
- 18.00 Panorama
- 18.10 Kronika (TV Kraków)
- 18.35 „Va Banque” – teleturniej
- 19.05 „Wydarzenie tygodnia” – program publicystyczny
- 19.35 „Koncert inauguracyjny XI Międzynarodowego Konkursu Skrzypcowego im. Henryka Wieniawskiego”
- 21.15 Panorama
- 21.45 „Słowo na niedzielę” – program katolicki
- 21.55 „Jaś Fasola” – „Uwaga na dziecko, panie Fasola” – angielski program rozrywkowy
- 22.05 „Niezysta” (2 – ost.) – francuski film obyczajowy (1991), reż. Paul Vecchiali, wyk.: Mariane Basler, Françoise Lebrun, Ian Stuart Ireland, Amadeus August
- 0.05 Panorama
- 0.15 „Sport – telegram”
- 0.20 „Pozytywka” – magazyn rockowy



- 8.00 „Co ludzie powiedzą?” (26) – angielski serial komediowy
- 8.30 Kronika
- 8.40 „Wiara i życie” – program redakcji katolickiej
- 9.05 „Podpowiedzi w plenerze” – magazyn krajoznawczy
- 9.20 „Otwórz oczy” – program promocyjny
- 9.30 „Przygody Małego Księcia” (13) – serial anim. prod. USA
- 10.00 „Buckeye i Blue” – western USA, reż. J. C. Compton
- 11.40 „Stawa w XX wieku oczami Clive’a Jamesa” (6) – serial
- 12.35 „Gwiazdy Hollywood”
- 13.05 „Alice” – europejski magazyn kulturalny
- 13.30 „Tylko wtedy, gdy się śmieje” (28) – serial komediowy
- 14.00 „Strażnicy lasu” (22) – „Spychacz” – film dla dzieci i młodzieży
- 14.30 „Kraina łagodności” – program muzyczny
- 14.55 „Powitanie”
- 15.10 „Animaniacy” (6) – serial anim. prod. USA
- 15.30 „Cyrk gwiazd” (18) – program rozrywkowy prod. USA
- 16.30 „Halo, słucham” – Józef Lassota
- 17.00 „Paryskie pejzaże mody” (27) – magazyn mody
- 17.30 „Przepraszam, pomyłka” – teleturniej
- 18.00 „Gość TV Kraków”
- 18.10 Kronika
- 18.30 „Niegreczni panowie” (19) – serial komediowy prod. angielskiej
- 19.05 „Mydło i powidło” – talk show
- 19.30 „Doktor Kildare” (6) – serial fabularny prod. USA
- 20.00 „Spełnione marzenia” –

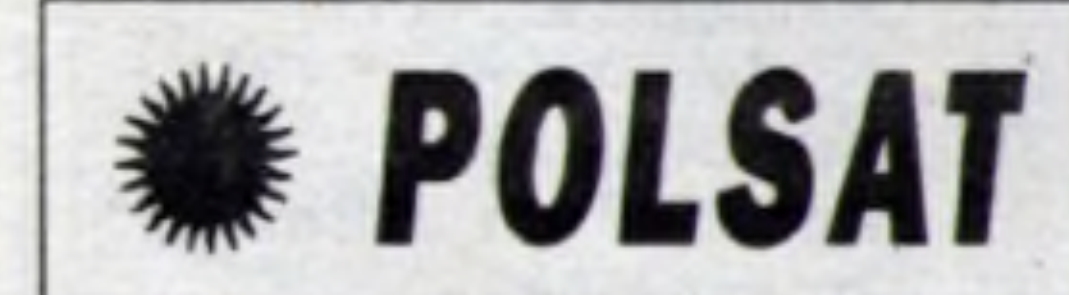
- australijski film obyczajowy, reż. Kathy Müller
- 21.30 „Gość TV Kraków”
- 21.50 Kronika
- 22.00 „Nasza antena”
- 22.05 Wiadomości sportowe
- 22.15 „Erasure” (2) – koncert muzyki pop
- 23.10 „Jaja po wiedeńsku” – program satyryczny
- 23.30 „Wyrwać się z piekła” – dramat USA (1974), reż. Jonathan Demme, wyk.: Juanita Brown, Roberta Collins, Erica Gavin



- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
- 9.30 „Stellina” – serial obycz.
- 10.50 „Zbuntowana” – serial
- 11.45 „Teleshop”
- 12.00 „Muzyka w południe” – W. A. Mozart
- 13.00 „Bliżej filmu” – magazyn
- 13.30 „Sports World”
- 14.00 „Pełnym gazem”
- 14.30 „Teleshop”
- 15.00 „Tajemnice Sahary” (3) – włoski film przygodowy
- 16.50 Filmy anim. dla dzieci
- 17.45 „Stellina” – serial obycz.
- 19.15 „Zbuntowana” – serial
- 20.00 „Na dobre i na złe” – komedia USA
- 21.50 „F.T.W.” – film sensacyjny USA
- 23.30 „Pokusy” – magazyn erotyczny

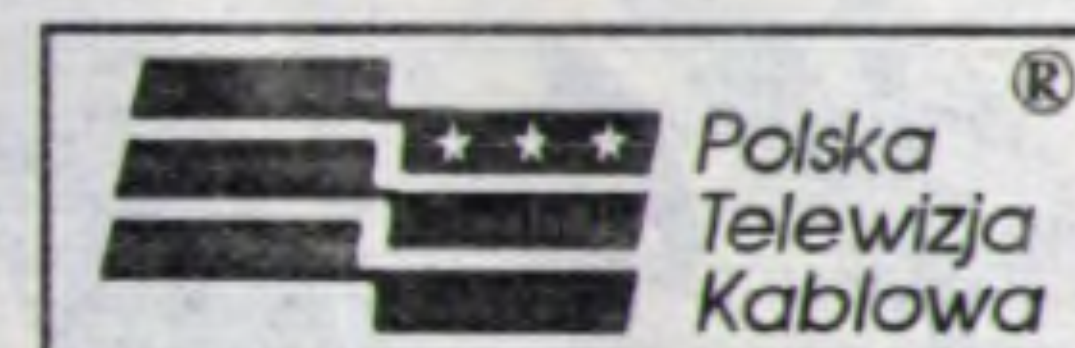


- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.35 „Bliskie spotkania z kulturą”
- 17.50 „Przyjaciele Fundacji im. Brata Alberta”
- 18.05 „Namiętność” (192) – telenowela prod. wenezuelskiej
- 19.00 „Byle do poniedziałku” (31) – serial komediowy prod. francuskiej
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 „W imieniu narodu włoskiego” – włoski komediodramat
- 21.45 „Muzyka na każdą porę”
- 22.00 „Koncert Jamesa Browna”
- 23.00 Gazeta Telewizyjna



- 6.15 „P.M.A.M. Grałmy”
- 7.00 „Disco Relax”
- 7.50 „W drodze” – pr. katolicki
- 8.15 „Smakosze i rozkosze”
- 8.30 „Czarodziejka z Księżycy”
- 9.00 „Co jest grane?”
- 9.30 „Candy-Candy” – serial anim.
- 10.00 „Rajska plaża” – serial obycz.
- 11.00 „Pryszcze” – film obyczajowy USA
- 12.40 „Miłość i muzyka” – film obyczajowy USA
- 14.00 „Magazyn”
- 14.30 „Oskar” – mag. filmowy
- 15.00 „Nixon” – ang. serial dok.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Oto Polska” – mag. rep.
- 16.45 „1000 pytań” – teleturniej
- 17.25 „Grand Prix MTB”
- 18.15 Program rozrywkowy
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Disco Polo Live”
- 19.50 „Losowania LOTTO”
- 20.00 „Kojak” – serial sensacyjny prod. USA
- 21.00 „Miasteczko Twin Peaks” – serial sensacyjny USA

- 22.00 „Henry i June” – film obyczajowy USA
- 0.15 „Życie jak sen” – serial
- 0.45 „Playboy”
- 1.15 „Koszmar z ulicy Wiązów” – horror USA



- 9.05 „Telezakup”
- 10.00 „Atomic TV”
- 14.25 „Śniegi Kilimandżaro” – komedia USA
- 16.00 „Heart & Soul”
- 16.20 „Biały Kiel” – serial
- 16.50 „Beverly Hills Teenagers”
- 17.15 „Książki tygodnia”
- 17.30 „Świat wokół nas”
- 18.00 „Dookoła sławy”
- 19.00 „Kabel Man” – magazyn muz.
- 19.30 „Dance Max”
- 20.00 „Aniol bezprawia” – film sensacyjny USA
- 21.45 „Zródło” – pr. refleksyjny
- 22.00 „Reporter” – magazyn
- 22.20 „Szczęściarz” – komedia USA
- 0.00 „Atomic TV”



- 8.00 „Słodka zemsta” – serial
- 9.00 „Mała Antena”
- 10.00 „Przystanek na Atlantyku” – serial przygodowy prod. USA
- 10.30 „Beeper” – mag. muzyczny
- 12.00 „NHL” – magazyn hokejowy
- 13.00 „Na starcie” – serial
- 13.30 „W rytmie Disco Polo”
- 14.00 „Odkrywczy” – serial dok.
- 14.30 „Superprzyjaciele” – serial
- 15.30 „Za kółkiem” – magazyn
- 16.00 „NHL ’96” – mag. hokejowy
- 17.00 „Obieżyświat” – serial dok.
- 18.00 „Westgate” – serial
- 19.00 „Słodka zemsta” – serial
- 19.55 „Reporterzy” – magazyn
- 20.00 „Avalanche Express” – film sensacyjny USA
- 20.50 „Gra jeszcze jednej szansy” (w przerwie filmu)
- 21.30 „Informacje sportowe”
- 21.50 „Reporterzy” – magazyn
- 22.00 „Taaaka ryba” – magazyn
- 22.30 „NHL” – magazyn hokejowy
- 23.20 „Intrygi” – francuski serial kryminalny
- 23.55 „Reporterzy” – magazyn
- 0.15 „Informacje sportowe”

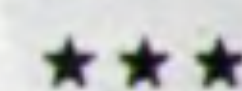


- 7.00 „Żuksocek” – filmy anim.
- 7.30 „Diabelski młyn” – filmy anim.
- 8.00 „Zwierzątka ze sklepiku” – serial anim.
- 8.25 „Pan Niania” – komedia USA
- 10.00 „Poirot III” – angielski film sensacyjny
- 11.45 „Posąg z Amazonii” – film dok.
- 12.10 „Liga angielska” – Manchester United – Liverpool
- 14.10 „Wstęp do meczu”
- 14.30 „Liga polska”
- 16.30 „Trans World Sport” – magazyn sportowy
- 17.30 „Zły wilk i Czerwony Kapturek” – film krótkometrażowy
- 18.00 „Bugs Bunny” – filmy anim.
- 19.00 „Moje tak zwane życie” – serial USA
- 19.45 „Dziecko kucharki” – film krótkometrażowy
- 20.00 „Wszystko, co chcielibyście wiedzieć o seksie, ale boicie się o to zapytać” – komedia USA
- 21.25 „Umrzeć powtórnie” – thriller USA
- 23.10 „Trójka z Plusem” – „Piersi” – koncert
- 0.15 „Malice” – thriller USA
- 2.00 „Stracić złudzenia” – film obyczajowy USA
- 3.35 „Roswell” – film sensacyjny USA
- 5.05 „Golem” – polski film sf.
- 6.35 „Kaskaderzy” – cykl dokumentalny

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

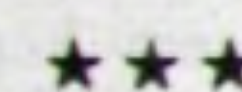
PROGRAM I, GODZ.

20.00
 ● **SPRZEDAWCA CADILLAKÓW** – Amerykańska komedia obyczajowa z 1990 roku. Joey O'Brien pracuje w salonie samochodowym w nowojorskiej dzielnicy Queens. Sześć firm planują przeprowadzenie redukcji etatów. W tej sytuacji posady utrzymują tylko najlepsi sprzedawcy...



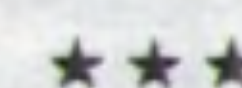
TV POLSAT, GODZ. 22.00

● **HENRY I JUNE** – Amerykański film z 1990 roku oparty na erotycznym dzienniku Francuzki Anais Nin i autobiograficznej powieści amerykańskiego pisarza Henry'ego Millera. Ich intymny związek przetrwał się w trójkąt. Trzecią osobą jest June, żona pisarza.



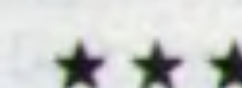
PROGRAM II, GODZ. 22.05

● **NIECZYSTA** – Druga, i zarazem ostatnia część obyczajowego filmu produkcji francuskiej z 1992 roku. Mija trzeci rok pobytu Chantal w leprozorium na wyspie Makogai. Dziewczyna czuje się już lepiej, trąd nie zniszczył jej urody. Zmienia się natomiast diametralnie hierarchia wartości i ideały Chantal.



PROGRAM I, GODZ. 0.20

● **RUDOWŁOSA SONJA** – Amerykański film science-fiction z 1985 roku. Reżyser zachęcony powodzeniem nakręconego wcześniej „Conana niszczyciela”, sięgnął po inną postać z powieści Roberta E. Howarda – Rudowłosa Sonję. Czy piękna wojownicza walcząca w baśniowym świecie odniesie podobny sukces?



TV POLSAT, GODZ. 1.15

● **KOSZMAR Z ULICY WIĄZÓW** – Pierwsza część wyświetlanego już kiedyś horroru z przerażającą postacią Freddy'ego Krueggera. Ten potworny morderca dzieci, powraca z zaświatów, siejąc grozę wśród nastolatków. Monstrum pojawia się najpierw w ich snach, następnie zaś trafia do realnego świata.

RADIO TAXI WAWEL
 tel. 96-66
 tel. 66-66-66

- * Taxi osobowe
- * Taxi bagażowe
- * Pomoc drogowa

Zniżki przy zgłoszeniach telefonicznych oraz dla posiadaczy abonamentów

STARS

Najstarsze w Krakowie
 Przedsiębiorstwo Usług Reklamowych
 31-957 Kraków
 os. Słoneczne 11
 tel./fax 44 34 64
 tel. 25 95 25

UPOMINKI I ARTYKUŁY REKLAMOWE z nadrukiem i bez
SITODRUK REKLAMY
KALENDARZE 1997 z nadrukiem
TORBY REKLAMOWE z nadrukiem

BIURO OGŁOSZEŃ DO WSZYSTKICH GAZET KRAKOWSKICH NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY TEL. 43-44-33



7.00 „Rolnictwo na świecie” – „Szwecja” (3)
 7.15 „Kultura ludowa”
 7.35 „Notowania”
 8.00 „Agroliga”
 8.10 „Były sobie odkrycia” (19) – „Marconi i fale radiowe”
 8.35 „Teleranek”
 9.00 „Droga do Avonlea” (78)
10.10 W Starym Kinie: „Dziewczyna z ikrą” – komedia USA (1941), reż. Howard Hawks, wyk.: Gary Cooper, Barbara Stanwyck, Oscar Homolka
 11.45 „Miniatura muzyczne”
 12.00 „Aniol Pański”
 12.20 „Rozmowy na koniec wieku” – prof. J. Woźniakowski
 13.00 Wiadomości
 13.10 „Tydzień” – pr. publ.
 13.40 „Swojskie klimaty”
 14.00 „Seriale wszechczasów” – „Pogoda dla bogaczy” (19)
 14.55 „Zwierzęta świata” – „Obce imperium” – „Podróż do świata owadów” (6) – „Wojna światów”
 15.25 „Swojskie klimaty”
 15.35 „Program publicystyczny”
 16.00 „Zobaczyć wiatr” – rep.
 16.30 „Swojskie klimaty”
 17.00 „Teleexpress”
 17.25 „Śmiechu warte”
 17.50 „Dziennik Telewizyjny”
 18.10 „Dr Quinn” (94) – serial
 19.00 Wieczorynka – „Myszka Miki i przyjaciele”
 19.30 Wiadomości
 20.00 „Mała Gloria” (2) – serial obyczajowy USA
 20.55 „Decyzja należy do Ciebie” – widowisko publicystyczne
 21.30 „Rozwiązanie audiotele”
 21.35 „Nie ma przebaczenia” – reportaż o Irlandii Północnej
 22.05 „Sportowa niedziela”
 22.50 „Skąd ta wrażliwość?”
 23.25 „Ćma barowa” – dramat obyczajowy USA (1987), reż. Barbet Schroeder, wyk.: Mickey Rourke, Faye Dunaway, Alice Krige
 1.00 „Klub Samotnych Serc”

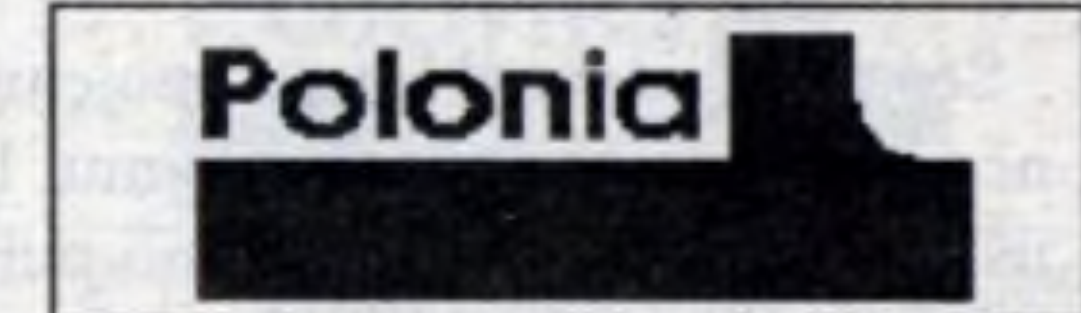


7.00 „Echa tygodnia” (dla niesłyszących)
 7.30 Film dla niesłyszących: „Mała Gloria” (2) – serial
 8.20 „Słowo na niedzielę” (dla niesłyszących)
 8.30 Program TV Kraków
 9.30 „Doktor Jacek” – reportaż
 10.00 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w kolarstwie szosowym (start wyścigu)
 10.15 Teatr dla Dzieci: Stefan Themerson – „Przygody Pędzka Wyrzutka”, reż. Z. Brzoza, wyk.: M. Rudzka, A. Bednarz, A. Ferency, B. Wrocławski
 10.50 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w kolarstwie szosowym (wyścig zawodowców)
 11.00 „Zaginione cywilizacje” (6) – „Rzym – najspanialsze z imperiów”
12.00 Świat się śmieje: „Diabli mnie biorą” – komedia francuska (1974), reż. Claude Zidi, wyk.: Pierre Richard, Jane Birkin, Claude Pieplu
 13.35 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w kolarstwie szosowym
 13.40 „Bądź mistrzem” – Grażyna Rabsztyń
 14.05 „Studio Sport” – liga polska
 15.00 „Familiada” – teleturniej
 15.35 „Halo, Dwójka!”
 15.45 „Studio Sport” – Mistrzostwa Świata w kolarstwie szosowym
 16.15 „Benefis showmana Łazuki Bohdana”
 17.00 „Beverly Hills 90210” (47)
 18.00 Panorama
 18.10 Kronika (TV Kraków)
 18.35 „Va Banque” – teleturniej
 19.05 „7 dni, świat” – pr. publ.
 19.35 „Paragon” – quiz

20.00 „Linia specjalna” – Czesław Bielecki
 21.00 Panorama
 21.40 „Ścieżka cierpienia” (3 – ost.) – angielski serial obycz.
 22.40 „Maż, Żona, Dziewczyna i Złodziej, czyli sceny miłosne z Szekspira” – widowisko teatralne, reż. Radosław Piwowarski, wyk.: Mariusz Bonaszewski, Dorota Segda, Jolanta Fraszyńska
 23.50 „Sport – telegram”
 0.00 Panorama
 0.10 „Gwiazdy światowego jazzu” – Michel Legrand



8.00 „Druga B” (17) – serial
 8.30 „W stronę gór”
 8.55 „Kalejdoskop sportowy”
 9.30 „Przygody Małego Księcia” (14) – serial anim. prod. USA
10.00 „Spełnione marzenia” – australijski film obyczajowy
 11.40 „Haggart” (11) – serial
 12.05 „Nasz nowy dom” (15)
 12.55 „Sława w XX wieku w oczach Clive’a Jamesa” (6)
 13.45 „Męski striptiz” – talk show
 14.05 „Z planu filmowego”
 14.20 „Amerykańska odyseja kosmiczna” (22) – „Planeta Mars”
 14.50 „Przeboje TV Kraków”
 15.10 „Świat w oczach Allegry” (7) – program muz. dla dzieci
 15.35 „Koczownicy z mórz południowych” (2) – serial dok. prod. angielskiej
 16.30 „Magazyn odnowy zabytków”
 17.00 „Archiwum TV Kraków”
 17.15 „Gość TV Kraków”
 17.30 „Tupot nut” – pr. rozr.
 17.55 „Krakowski komentarz osobisty”
 18.10 Kronika
 18.30 „Wieczór z TV Kraków”
 18.50 „Tilt 2000” – koncert
 19.45 „Wieczór z TV Kraków”
20.00 „Spojrzenie na miłość” – film obyczajowy USA, reż. John Korty
 21.30 „Gość TV Kraków”
 21.50 Kronika
 22.00 „Nasza antena”
 22.05 Sportowy magazyn sprawozdawczy
 22.30 „Skarby Ermitażu” (7) – „Sztuka starożytnego Egiptu”
23.00 „Carmen” – dramat hiszpański (1993), reż. Carlos Saura, wyk.: Antonio Gades, Laura del Sol, Paco de Lucia



8.00 Filmy animowane dla dzieci
 9.30 „W domu”
 10.00 „Bliżej filmu” – magazyn
 10.45 „Escape”
 11.15 „Disco polo” – magazyn
 12.15 „Kurs rysunku”
 12.45 „Bryan Ferry” – koncert
 14.00 „Bliżej filmu”
 14.30 „Teleshop”
15.00 „Na dobre i na złe” – komedia USA
 16.50 Filmy animowane dla dzieci
 17.45 „Kurs rysunku”
 18.20 „Reportaż z planu”
 18.50 „Power Dance”
 20.00 „Jezioro labędzie” – balet
 22.50 „Power Dance”
 23.50 „Teleshop”
 0.15 „Disco Polo”



17.15 Wiadomości Nowohuckie
 17.35 „Bliskie spotkania z kulturą”
 17.50 „Przyjaciele Fundacji im. Brata Alberta”
 18.05 „Namiętność” (193)
 19.00 „Świat i cztery kółka”
 19.30 „Zakupy w ATV”
 20.00 „Jak zdobyć miliard” – komedia francuska
 21.30 „Mega Dance”
 22.00 „W imieniu narodu włoskiego” – komedia włoska
 23.45 Gazeta Telewizyjna



6.00 „P.M.A.M. Grałmy”
 7.00 „Disco Polo Live”
 7.50 „Jesteśmy” – pr. katolicki
 8.15 „Smakosze i rozkosze”
 8.30 „Fashion TV”
 9.00 „Klip Klaps”
 9.30 „Beethoven” – serial anim.
 10.00 „Disco Relax”
 11.05 „Pomoc domowa” – serial
 11.35 „Tajemnicza wyspa” – serial
12.35 „Czterech z Teksasu” – film sensacyjny USA
 14.30 „Czwarty wymiar”
 15.00 „Benny Hill” – serial
 15.30 „Dyżurny satyryk kraju”
 16.00 Informacje
 16.15 „Klub Polsatu”
16.45 „Moja macocha jest kosmitką” – komedia USA
 18.40 „Moim zdaniem”
 18.45 Informacje
 19.00 „Gwiezdna eskadra” – serial sf.
 19.50 „Quattro – wyścigi konne”
 20.00 „Wichry wojny” – serial
21.00 „Bez złych intencji” – dramat USA
 23.15 „Na każdy temat” – talk show
 0.15 „Mister Poland '96” – relacja



10.00 „Atomic TV”
14.30 „Krzyk” – polski dramat obyczajowy
 16.00 „Łapa za łapą” – magazyn
 16.20 „Reporter”
 16.50 „Dinucie”
 17.15 „Reporter” – magazyn
 17.30 „Muminki” – kreskówki
 18.00 „Video Soul”
 18.30 „Kolejowe przygody wzdłuż...”
 19.00 „Magazyn muzyczny”
20.00 „Pocalunek nocy” – film obyczajowy USA
 21.35 „Video Soul”
 22.00 „Szpunt Serwis” – mag. muz.
22.20 „Aniol bezprawia” – film sensacyjny USA
 23.50 „Wieczór jazzowy”



8.00 „Słodka zemsta” – serial
 9.00 „Mała Antena”
 9.45 „Pieski świat”
 10.00 „Przepowiednie D. Harklaya”
 10.30 „Beeper” – mag. muzyczny
 11.30 „Przystanek na Atlantyku”
 12.00 „NHL” – magazyn hokejowy
 13.00 „Na starcie” – serial
 13.30 „Filmoskop” – magazyn
 14.00 „Superprzyjaciele” – serial
15.00 „Avalanche Express” – film sensacyjny USA
 16.30 „W rytmie Disco Polo”
 17.00 „Dziwne sporty”
 17.30 „Za kółkiem” – magazyn
 18.00 „NHL” – magazyn hokejowy
 19.00 „Słodka zemsta” – serial
 19.55 „Reporterzy” – magazyn
20.00 „Natret” – franc. film krym.
 21.30 „Informacje sportowe”
 21.50 „Reporterzy” – magazyn
 22.00 „Hunter” – serial USA
 23.00 „Zagadki Ruth Rendell”
 23.55 „Reporterzy” – magazyn
 0.15 „Informacje sportowe”



7.00 „Bugs Bunny” – filmy anim.
8.00 „Zwierzątka ze sklepiku” – anim.
 8.25 „Wojny much” – dok.
 8.55 „Star Trek VP” – film sf. USA
 10.35 „Szósty zmysł” – ang. komedia obycz.
 12.30 „Goryle w mieście” – dok.
 13.25 „Harley-Davidson i Marlboro Man” – komedia USA
 15.00 „Liga żużlowa”
 17.35 „Księga miłości” – film obycz. USA
 19.00 „Przygody Brisco County Juniora” – serial
 20.00 „Okrucy dnia” – dramat obycz. USA
 22.10 „Za ciosem” – magazyn boksu zawodowego
 22.55 „Zamach stanu” – film sensacyjny USA
 0.20 „Zamszowy Johnny” – komedia amerykańsko-szwajcarsko-francuska
 1.55 „Oblicze śmierci” – film policyjny USA
 3.30 „Dzieciatko z Macon” – angielski dramat historyczny
 5.30 „W potrzasku” – film sensacyjny USA

PROPOZYCJE NA NIEDZIELE

TV POLSAT, GODZ. 12.35
● CZTERECH Z TEKSASU
 – Amerykański film z 1963 roku z Frankiem Sinatra i Deane Martinem w rolach głównych. Film opowiada jak dwóch skłóconych karciarzy jednoczy swoje siły do walki z wyjątkowo antypatycznym lotrem – bankierem, a zarazem oszustem.

TV POLSAT, GODZ. 16.45
● MOJA MACOCHA JEST KOSMITKĄ
 – Amerykański film science-fiction z 1988 roku. Owdowiały naukowiec zakochuje się w przepięknej kosmitce (w tej roli wystąpiła Kim Basinger). Uczucia tego nie potrafi pojąć jego córka. Kosmitka przybyła z odległej galaktyki, by dowiedzieć się, jak się udało Millsowi wytworzyć tak ogromną ilość energii.

TV POLSAT, GODZ. 21.00
● BEZ ZŁYCH INTENCJI
 – Amerykański dramat z 1981 roku. Reporterka poczytnego dziennika odkrywa, że pewien mężczyzna jest synem nieżyjącego gangstera. Zarzuca mu kontakty ze światem przestępczym i związek ze sprawą zabójstwa przywódcy związkowego. Wkrótce jednak sama przekonuje się, że prawda wygląda zupełnie inaczej.

PROGRAM I, GODZ. 22.25
● ĆMA BAROWA
 – Obyczajowy dramat produkcji amerykańskiej z 1987 roku. Scenarzysta Charles Bukowski napisał scenariusz dla tego filmu na podstawie autobiograficznej powieści. Sam w życiu często przenosił się z miejsca na miejsce. Pracował dorywczo. Wreszcie zaczął pić... W filmie wystąpili znani aktorzy: Mickey Rourke, Faye Dunaway i Frank Stallone.

TELEWIZJA „DAMI” PROPONUJE

W tym tygodniu w programie lokalnym zapraszamy do obejrzenia w bloku piątkowo-niedzielnym o godz. 17.50 programu Małgorzaty ZIÓŁKOWSKIEJ „Przyjaciele Fundacji im. Brata Alberta”, która gościła z kamerą TV DAMI w ośrodku dla niepełnosprawnych w Radwanowicach k. Krzeszowic. Był tam także kardynał Franciszek MACHARSKI. Okazuje się, że ludzie niepełnosprawni mają swoich przyjaciół. Magazyn kulturalny „Bliskie spotkania z kulturą” został wydłużony z 10 do 15 minut. Przybyła rekomendacja książki i dzięki Wydawnictwu WAM rozdajemy również po każdej emisji programu po dwie książki dla naszych widzów. W tym tygodniu w magazynie kulturalnym „Bliskie spotkania z kulturą” o godz. 17.35 będzie można obejrzeć gry fantazy w Klubie „JĘDRUS”, także zaprosimy na wystawę grafiki i rysunków Dariusza PIEKUTA. Coraz więcej osób ogląda jedyny w Krakowie naprawdę lokalny program informacyjny „Wiadomości Nowohuckie” emitowany w poniedziałki, środy i piątki po raz pierwszy o godz. 17.15 i powtarzany specjalnie dla pracujących po południu w HTS po zakończeniu programu TV „DAMI” oraz w następnych dniach tygodnia. Wielu widzów liczy na codzienną emisję Wiadomości. Być może, że uda się tego jeszcze dokonać w tym roku.

„PTK” REKOMENDUJE

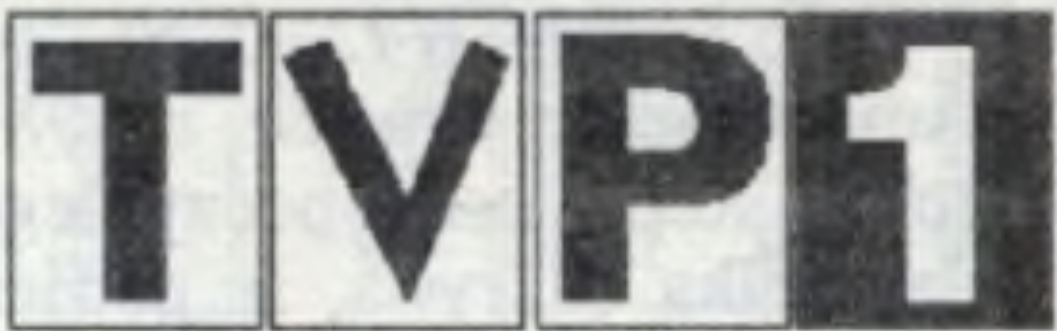
W PTK 2 rekomendujemy programy lokalne, które emitowane są o stałych porach w godz. 17.15 i 22.00, a w nich konkursy dla widzów, magazyny i reportaże. Polecamy także ATOMIC TV od poniedziałku do piątku o godz. 14.50, w sobotę o godz. 0.00 i w niedzielę o godz. 10.00. Z filmów w tym tygodniu rekomendujemy w piątek dwie komedie USA o godz. 20.00 „Szczęściarz” i o godz. 22.20 „Prawie w ciąży”, a o godz. 0.00 jak zwykle magazyn dla dorosłych „Dziewczyny z Las Vegas”. W sobotę program rozpoczyna się o godz. 14.25 dramatem USA „Śniegi Kilimandżaro” a o godz. 20.00 warto zobaczyć film sensacyjny USA „Aniol bezprawia”. W niedzielę tradycyjnie we wczesnych godzinach popołudniowych o godz. 14.30 film polski „Krzyk”, jest to dramat obyczajowy z roku 1983 z Dorotą Stalińską w głównej roli, o godz. 20.00 film obyczajowy USA „Pocalunek nocy”. W poniedziałek o godz. 20.00 kolejny odcinek serialu romantycznego Barney Barnato, a o godz. 22.20 film obyczajowy USA „Święci domowego ogniska”. We wtorek dwa filmy sensacyjne o godz. 20.00 „Zły duch”, a o godz. 22.20 „Klub Sunset”. W środę także dwa filmy sensacyjne USA o godz. 20.00 „Maximum Force” i o godz. 22.20 „Horror Express”. W czwartek jak zwykle o godz. 20.00 polski film, tym razem komedia z 1958 roku „Pan Anatol szuka miliona” z Tadeuszem Fijewskim w głównej roli o godz. 22.20 film sensacyjny USA „Uliczne zbrodnie”.

GABINET STOMATOLOGICZNY
 os. II Pułku Lotniczego 8/3a, tel. 49-72-10
 tel. 49-72-10
 ● STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA
 ● PROTETYKA ● CHIRURGIA
 ● ORTODONCJA
RATY

NAJTAŃSZE
 W KRAKOWIE

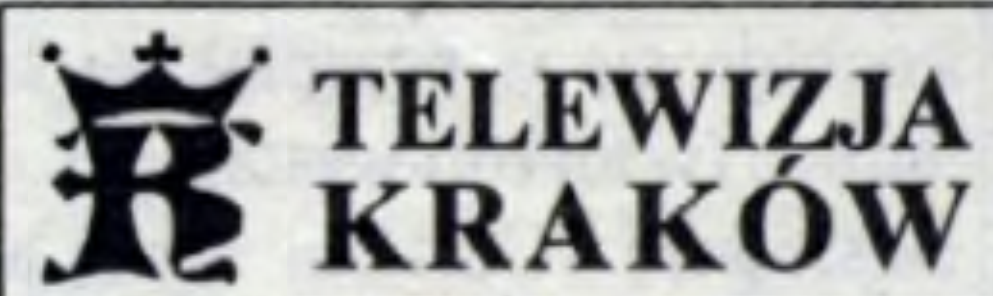
23-23-23
NAJTAŃSZE
 W KRAKOWIE

Z BARBAKANEM
40% TANIEJ
KONKURS
NON STOP
ATRAKCYJNE
NAGRODY
 tel. 238-000
lub 96-61
 BAGAZ, MIKROBUSY



- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 8.00 „Moda na sukces” – serial
- 8.20 „Muzyczna Jedynka”
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Szóstka na szóstkę”
- 9.05 „Gimnastyka”
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Domowe przedszkole”
- 9.50 „Porozmawiajmy o...”
- 10.00 „Doktor Quinn” (94)
- 10.50 „Telezakupy”
- 11.00 „Przyjemne z pożytecznym”
- 11.20 „Programik dla zwierząt”
- 11.30 „Maciek, rower i ekonomia” (7) – serial edukacyjny
- 11.45 „Jeść, jeść” – magazyn
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.20 „Magazyn Notowań”
- 12.40 „Giełda pracy, giełda szans”
- 13.05 „Piraci” – teleturniej
- 13.25 „Zwierzęta świata” – „Podróż do świata owadów” (6) – „Wojna światów”
- 13.50 „Język filmu” – „Plan”
- 14.05 „Za granicą wieku” – Ojciec Joachim Badeni
- 14.20 „Żagary” (1) – „Włóczędzy i intelektualisci”
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 „Miniatury włoskie” – „Wino i katedra”
- 15.30 „Watatatów” (7) – kanadyjski serial obyczajowy
- 16.00 „Gimnastyka umysłu”
- 16.15 „Migawka”
- 16.25 „Muzzy in Gondoland” (31)
- 16.30 „Luz” – pr. dla młodzieży
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.25 „Murphy Brown” (80)
- 17.50 „Miniatury”
- 18.00 „Forum” – program publ.
- 18.45 „Czasy” – katolicki magazyn informacyjny
- 19.00 Wieczorynka – filmy przyrodnicze
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 Teatr Telewizji: Maksym Gorki – „Wassa Żeleznowa” (premiera), reż. B. Sass, wyk.: A. Dymna, D. Segda
- 21.50 „W centrum uwagi”
- 22.20 „Tydzień prezydenta”
- 22.30 „MdM” – talk show
- 23.10 Wiadomości
- 23.20 Mistrzowie Kina: Rainer Werner Fassbinder – „Marta” – dramat niemiecki (1973), wyk.: M. Carstensten, K. Böhm, G. Fackeldey

- 20.05 „Z archiwum X” – serial
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Auto” – magazyn
- 22.05 „M.A.S.H.” (27) – serial
- 22.30 „Magazyn literacki”
- 23.00 „Okna” (11) – „Cierpienie”
- 23.40 „XI Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. Henryka Wieniawskiego”
- 0.05 Panorama
- 0.15 „Biografie” – „Otto Dix – malarz jest zwierciadłem świata”
- 1.15 „Serce wojownika” – dramat norweski (1993), reż. Leifur Risan, wyk.: Anneke von der Lippe, Peter Snickars, Thomas Kretschmann



- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Dzieci i piosenki” (16)
- 8.55 „Maria Celeste” (8)
- 9.40 „Tupot nut” – pr. rozr.
- 10.10 „Spojrzenie na miłość” – film obyczajowy USA
- 11.45 „Cyklomotoabecadło”
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 „Awans” – komedia pol.
- 13.30 „Opole '96” – E. Geppert
- 13.55 „Tani program o poezji”
- 14.10 „Rozmowy, rozmówki”
- 14.35 „Ocalić od zapomnienia”
- 15.00 „Powitanie”
- 15.10 „Czterej muzykanci z Bremy” (12) – serial anim.
- 15.35 „Życie zwierząt” (26)
- 16.00 „Przygody Piotrków”
- 16.30 „Kocham moje miasto” (4)
- 16.45 „Magazyn rodzinny”
- 17.00 „Opinie” – program publ.
- 17.30 „Na celowniku” – magazyn
- 18.00 „Gość TV Kraków”
- 18.10 Kronika
- 18.30 „Maria Celeste” (8)
- 19.20 „Wieczór z TV Kraków”
- 20.00 „Śnieżna rzeka” (10)
- 20.50 „Poza rok 2000” (47)
- 21.35 „Gość TV Kraków”
- 21.50 Kronika
- 22.00 „Nasza antena”
- 22.05 Sport
- 22.10 „Z medycyną na Ty”
- 22.30 „Czyste szaleństwo!”
- 23.00 „Golfiarz z przypadku” – komedia szwedzko-amerykańska, reż. L. Aberg



- 8.30 Filmy animowane dla dzieci
- 9.30 „Stellina” – serial obycz.
- 11.00 „Zbuntowana” – telenowela
- 11.45 „Power Dance”
- 13.00 „Bliżej filmu” – magazyn
- 13.30 „Satelite”
- 15.25 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Stellina” – serial obycz.
- 19.15 „Zbuntowana” – telenowela
- 20.00 „Modi” (3) – film włoski
- 21.50 „Bliżej filmu”
- 22.20 „W domu”
- 22.50 „Satelite” – pr. muz.
- 0.35 „Escape”

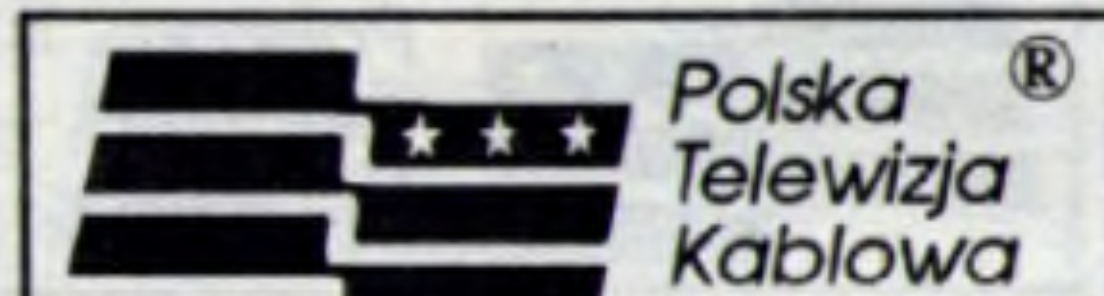


- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.35 „Dookoła świata”
- 17.55 „Teledyski”
- 18.05 „Namiętność” (194)
- 19.00 „Jak uzyskać lepsze stopnie i osiągnąć zadowolenie” (1, 2) – angielski film dok.
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 „Ścieżki chwały” (2)
- 21.00 „Teatrzyk Intryg przedstawia” (2) – franc. serial krym.
- 22.00 „Jak zdobyć miliard” – komedia francuska
- 23.30 Wiadomości Nowohuckie
- 23.45 Gazeta Telewizyjna



- 6.00 „Wichry wojny” – serial
- 7.00 „Poranek z Polsatem”

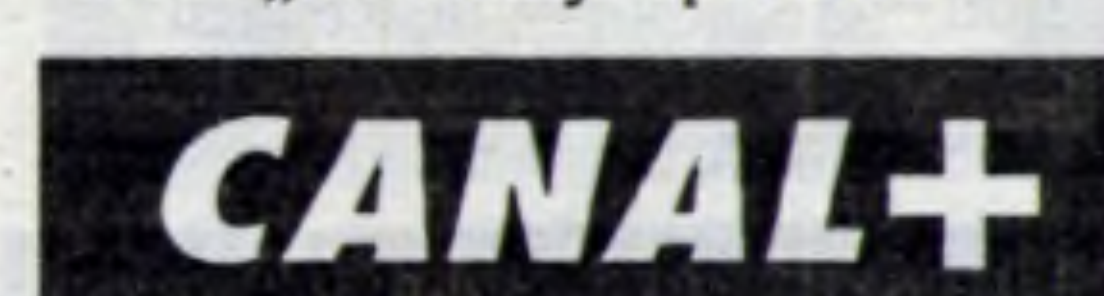
- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Candy-Candy” – serial anim.
- 9.00 „MacGyver” – serial sens.
- 10.00 „Zar młodości” – serial
- 11.00 „Airwolf” – serial USA
- 12.00 „Disco Polo Live”
- 13.00 „Grand Prix MTB”
- 14.00 „Dyżurny satyryk kraju”
- 14.30 „Klub satyryków”
- 15.00 „Halo, Grałmy”
- 15.20 „Ye! Ye! Ye!” – pr. muz.
- 15.30 „Beethoven” – serial anim.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Twój lekarz”
- 16.45 „Trzy kwadraty” – gra
- 17.10 „Kalambury”
- 17.40 „Skrzydła” – serial USA
- 18.10 „Świat według Bundych”
- 18.40 „Moim zdaniem”
- 18.45 Informacje
- 19.00 „MacGyver” – serial sens.
- 19.50 „Losowania LOTTO”
- 20.00 Film na telefon: „Bez wyjścia” – thriller USA lub „Wspomnienia” – dramat obyczajowy USA
- 22.00 Informacje i biznes inform.
- 22.25 „Polityczne graffiti”
- 22.35 „Ulice San Francisco”
- 23.30 „Magazyn sportowy”
- 0.40 „Zar młodości” – serial



- 13.55 „Telezakupy”
- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Cadillaki i Dinozaury”
- 17.15 „Tygodnik »Przekrój«”
- 17.30 „Królik, struś i ferajna”
- 18.00 „Dance Max”
- 18.30 „Dirty Dancing” – serial
- 19.00 „Heart & Soul” – muzyka
- 19.30 „TV Party”
- 20.00 „Barney Barnato” – serial
- 21.00 „TV Speedway Magazine”
- 22.00 „Wypadki, zdarzenia...”
- 22.20 „Święci domowego ogniska” – film obyczajowy USA



- 9.00 „Teledyski”
- 9.30 „NHL” – mag. hokejowy
- 10.30 „Dziwne sporty”
- 11.00 „Natręt” – fr. film krym.
- 12.30 „Przepowiednie Davida...”
- 13.00 „Słodka zemsta” – serial
- 14.00 „Atomic TV”
- 16.00 „Oczko” – teleturniej
- 16.30 „Akademia modelek”
- 17.00 „Dzieciowisko”
- 17.30 „Oczko” – teleturniej
- 18.00 „Reporterzy” – magazyn
- 18.20 „Informacje sportowe”
- 18.30 „Akademia modelek”
- 19.00 „Słodka zemsta” – serial
- 19.55 „Reporterzy” – magazyn
- 20.00 „Hunter” – serial
- 20.50 „Wyniki Multilotka”
- 20.55 „Zagadki Ruth Rendell”
- 21.55 „Reporterzy” – magazyn
- 22.10 „Informacje sportowe”
- 22.20 „Falcon Crest” – serial
- 23.05 „Wyścigi samochodowe Indydycar”
- 0.00 „Reporterzy” – magazyn
- 0.15 „Informacje sportowe”



- 7.00 „Muzyczny budzik”
- 7.30 „Diabelski młyn”
- 8.00 „Kto tu rządzi?” – serial USA
- 8.25 „Poirot II” – „A... B... C...” – ang. film sens.
- 10.20 „Akademia Policyjna VII” – komedia USA
- 11.40 „Gypsy” – film muzyczny USA
- 14.00 „Quasimodo” – serial anim.
- 14.25 „Moje drugie ja” – serial USA
- 14.50 „Słynne samochody” – „Tucker”
- 16.00 „Katarzyna Izmajłowa” – film francusko-rosyjski
- 17.35 „Głupi i głupszy” – anim.
- 18.00 „Diabelski młyn”
- 18.25 „Nie przegap!”
- 18.50 „Mundial Futbol”
- 19.20 „x5” – minimagazyn regionalny
- 19.30 „Przyjaciele” – serial USA
- 19.50 „Nie przegap!”
- 20.00 „Hitman” – film akcji USA
- 21.30 „Sport+”
- 22.00 „Liga angielska” – Sunderland – Middlesbrough
- 23.45 „Sport+”
- 0.20 „Mac” – film obyczajowy USA
- 2.15 „Lokator” – thriller francuski
- 4.20 „Rajski ptak” – polski film obyczajowy
- 5.55 „Lindbergh” – film dok.

Rzut oka

Interes na noblistce

Nawet tak ogromny sukces polskiej kultury, jak Nobel dla Wisławy Szymborskiej, pokazał, że nie jesteśmy do tego kompletnie przygotowani. Dziennikarze na wstępie kompletnie zameczyli poetkę, radio ZET uparcie podawało, że ma ona na imię Wiesława, księgarnie natomiast umieściły na razie tylko archiwalne egzemplarze jej tomików na wystawach, zamiast nowe na ladach. I tylko minister Kołodko potrafił zareklamować przede wszystkim siebie, zwalniając autorkę od płacenia podatku za nagrodę.

Informacja o najważniejszym z laurów dla pisarzy zastała naszych wystawców z krajowych wydawnictw na międzynarodowych targach książki we Frankfurcie. Na polskich stoiskach z zaskoczeniem przyjęto werdykt szwedzkiego jury i udawano, że niewiele nas to obchodzi. Niekompetencja wzięła górę nad pięknem poezji Szymborskiej. Dla poetki, która potrafi ironicznie spuentować naszą rzeczywistość, jest to wspaniały materiał na mały, niewierszowany utwór z morałem.

Na całym świecie księgarze w pięć minut po informacji o Noblu dla X czy Y, przez telefon komórkowy czy GSM skontaktowałyby się z najbliższą drukarnią i mając prawa do wydawania ich książek, zleciliby natychmiastowy dodruk. U nas operatywność w tej branży pamięta czasy komuny, kiedy plany wydawnicze opracowywano na kilka lat naprzód. Ale trudno się dziwić, skoro instytucja, która winna nadzorować upowszechnianie kultury zajęta jest propagowaniem metaloplastyki i orkiestr dętych.

Ministerstwo Kultury nie stanęło na wysokości zadania, ale usiłował to zrobić pchający się na afisz zawsze i wszędzie wicepremier Kołodko. I tym razem też się udało panie ministrze! Wypowiedź, notabene taka sama jaką wygłosił przy okazji wizyty Michaela Jacksona, uznająca kulturę i ekonomię za filary dobrobytu, była tyle bełkotliwa, co bezsensowna. Efekt końcowy, czyli wykorzystanie uprawnień zwalniających poetkę z płacenia podatku z otrzymanej nagrody, zakończyła się propagandowym sukcesem. Słychać nawet było, że to dzięki rządowi... (tu wpisać właściwe nazwisko) mamy czwartego Nobla w dziedzinie literatury.

Sama Szymborska odpoczywająca w zakopiańskiej „Astorii” z dużą dozą tolerancji przyjmowała zrozumieli napór dziennikarzy. W końcu jednak poetka, stroniąca od wywiadów, błysku fleszów i kamer, nie wytrzymała i wysłowała do reporterów oraz fotoreporterów prośbę-oświadczenie o przerwie w nękanii ją o rozmowę i uśmiech. Czy ze względu na wiek, dokonania, będzie ona spełniona, zobaczymy. Kolorowe tygodniki dla gospodyń domowych mogą nie uszanować apelu poetki – i dostaniemy fotoreportaż spod bloku Szymborskiej, czy rozmowę z sąsiadką, która pamięta, jak u noblistki bywał jakiś mężczyzna. Miejmy nadzieję, że żurnaliści bulwarowych pisemek nie przekroczą granicy dobrego smaku.

Mimo tych wątpliwości dla większości mediów informacja o Noblu była jednak najważniejsza, nie licząc tych, które przedłożyły nad nią wiadomość o głosowaniu na temat ustawy „aborcyjnej” w Senacie. Najważniejsze było to, że bez względu na polityczną opcję oceny sukcesu krakowskiej poetki były podobne. Partyjne animozje przegrały z pięknem słowa.

MAREK OGAREK

Prawa wolna

Prawo zabijania

Senat RP odrzucił liberalizację ustawy antyaborcyjnej, która teraz ponownie wróci na obrady Sejmu. Lewicowi publicyści i komentatorzy usiłują odwrócić uwagę opinii publicznej od właściwego znaczenia toczącego się w Polsce sporu, wmawiając czytelnikom i słuchaczom, że jest to wyłącznie element przedwyborczej kampanii politycznej, wykorzystywany przez prawicę do pozyskania poparcia Kościoła.

Posłowie i senatorowie głoszący za „prawem kobiet” do decydowania o losach swojego dziecka, powinni wziąć pod rozwagę sytuację, która ich samych może dotyczyć za kilka czy kilkanaście lat. Otóż następnym krokiem po aborcji na życzenie kobiety, może być uchwalenie ustawy zezwalającej na eutanazję. Oznacza ona, że śmiertelnie chorego człowieka, aby skrócić swoje cierpienia, będzie mógł podjąć decyzję o własnej śmierci, a lekarze będą zobowiązani do udzielenia mu w tym pomocy. Już dziś w krajach, w których eutanazja jest dozwolona, starsi ludzie panicznie boją się pobytu w szpitalu, podejrzewając, że pod wpływem zaaplikowanych im środków, mogą podpisać podsunięty im wyrok śmierci.

Idąc w tym kierunku, można zejść naprawdę daleko. Na przykład co należy zrobić gdy chory jest nieprzytomny? Albo zbyt stary, by samodzielnie podjąć decyzję o szpitalnym samobójstwie? Czy w takiej sytuacji jego rodzina nie powinna mieć prawa wyrażenia zgody na śmierć?

Skoro matka może decydować w imieniu swojego (jeszcze nie narodzonego) dziecka, to dlaczego dorosłe już dziecko nie mogłoby decydować w imieniu swoich starych, zniedołężniałych rodziców? Skoro ustalamy dolną granicę, od której człowiek staje się człowiekiem (np. 12 tygodni) to dlaczego nie możemy ustalić górnej granicy (np. 80, a może 75, a może nawet 70 lat lub jeszcze mniej), powyżej której człowiek może przestać być za człowieka uważany? A jakie taka ustawa przyniosłaby oszczędności, zmniejszając liczbę emerytów, a jak ulżyłaby doli młodych, np. czekających na mieszkanie?

Dzisiejsi posłowie i senatorowie, otwierając drogę do cywilizacji śmierci, muszą brać pod uwagę niebezpieczeństwo, że na własnej skórze odczują decyzje swoich ewentualnych kontynuatorów, zezwalających na eutanazję, dokonywaną na życzenie dorosłych dzieci.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
- 8.00 „Moda na sukces” – serial
- 8.20 „Muzyczna Jedynka”
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Szaleństwa teatralne”
- 9.05 „Gimnastyka”
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Domowe przedszkole”
- 9.50 „Porozmawiajmy o...”
- 10.00 „Nie ma jak w domu”
- 11.00 „Od niemowlaka do przedszkolaka”
- 11.20 „Zanim powiesz – rozwód” – „Ta trzecia”
- 11.30 „Przygoda pana Fiedlera” – film dok.
- 11.50 „...swego nie znacie” – „Gniezno – Katedra”
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.20 „Magazyn Notowań”
- 12.40 „Kupuj z głową”
- 13.05 „Pomidor” – teleturniej
- 13.25 „Rodzina rodzinie”
- 13.50 „Od bambra do menela” – „Jadziem, panie Zielonka”
- 14.15 „Telekomputer”
- 14.30 „Historia obyczajów” (4) – „Chata – cztery pory roku”
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 „Kwant”
- 15.30 „Przygody Bystrego Billa”
- 16.00 „Tik-Tak” – dla dzieci
- 16.25 „Muzzy w Gondoland” (32)
- 16.30 „Studio Sport” – „Przed Ligą Mistrzów”
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.25 „Nie z tego świata” (39)
- 18.00 „Listy o gospodarce”
- 18.30 „Klinika zdrowego człowieka”
- 19.00 Wieczorynka – „Przygody Misia Colargola”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Tataś odchodzi” – film obyczajowy USA (1990), reż. Jack Fisk, wyk.: Beau Bridges, Keith Carradine, Beverly D'Angelo
- 21.50 „W centrum uwagi”
- 22.20 „Sejmograf”
- 22.30 „Publicystyka kulturalna”
- 23.00 Wiadomości
- 23.10 „Seks, kłamstwa i Jerzy Kosiński” – film dok.
- 0.10 „Szpiedzy” (12) – „Czarodziej i samuraj” – serial dok.
- 0.30 „Poważne uszkodzenie ciała” (9, 10) – thriller polityczny prod. angielskiej (1991), reż. Robert Young, wyk.: Robert Lindsay, Michael Palin, Julia Walters

- 19.05 „Reporterzy Dwójki przedstawiają”
- 19.35 „Południk dziewiętnasty”
- 20.00 „Tok szok” – widowisko
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.40 „Pontyfikat” – film dok.
- 22.35 Akademia Filmu Polskiego: „Dziecinne pytania” – film obycz. (1981), reż. J. Zaorski, wyk.: A. Ferency, G. Holoubek, M. Konarowski
- 0.35 Panorama
- 0.45 „XI Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. Henryka Wieniawskiego”

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Pelzaki” (41) – serial
- 8.55 „Maria Celeste” (9)
- 9.40 „Wiara i życie”
- 10.10 „Śnieżna rzeka” (10)
- 11.00 „Świat przyrody” (24)
- 11.50 „Jeden świat, jedna sztuka”
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 „Nie lubię poniedziałku” – komedia polska
- 13.55 „Opole '96”
- 14.15 „Studio Kontakt”
- 14.30 „Przegląd Kronik Filmowych”
- 15.00 „Powitanie”
- 15.10 „Sześciły zamek” – kanadyjski serial dla dzieci
- 15.35 „Dziecięca Akademia Nauk” – serial
- 16.00 „Miasto nad zatoką” (6)
- 16.30 „101 sposobów na nudę”
- 16.45 „Kwadran futbolu”
- 17.00 „Ludzkie sprawy”
- 17.30 „Pejzaż regionalny”
- 18.00 „Gość TV Kraków”
- 18.10 Kronika
- 18.30 „Maria Celeste” (9)
- 19.20 „Wieczór z TV Kraków”
- 20.00 „Bez miłości” – polski dramat obycz., reż. B. Sass, wyk.: D. Stalińska, Z. Wardejn
- 21.40 „Gość TV Kraków”
- 21.50 Kronika
- 22.00 „Nasza antena”
- 22.05 Sport
- 22.10 „Uwierzyć w siebie”
- 22.30 „Kolekcja nagrań Herberta von Karajana”
- 23.05 „Poza prawem małżeństwa” – włoski film obycz. (1963), reż. P. i V. Taviani, V. Orsini, wyk.: U. Tognazzi, R. Valli, A. Girardot

Polonia

- 8.30 Filmy animowane dla dzieci
- 9.30 „Stellina” – serial obycz.
- 11.00 „Zbuntowana” – telenowela
- 11.45 „Modi” (3) – włoski film biograficzny
- 13.30 „Satelite” – pr. muz.
- 15.25 „Teleshop”
- 16.00 Filmy animowane dla dzieci
- 17.45 „Stellina” – serial obycz.
- 19.15 „Zbuntowana” – telenowela
- 20.00 „Cinécita, cinécita” – film włoski
- 21.50 „Pełnym gazem”
- 22.20 „Sports World”
- 22.50 „Satelite” – pr. muz.
- 0.35 „Blżej filmu”

dami

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.35 „Dookoła świata”
- 17.55 „Teledyski”
- 18.05 „Namiętność” (195)
- 19.00 „Polo Dance” (8)
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 „Chłopi” (5) – serial obyczajowy
- 21.00 „Niszcząca siła” – serial
- 22.00 „Ścieżki chwały” (2) – kanadyjski serial obycz.
- 23.00 Gazeta Telewizyjna

POLSAT

- 6.00 „Kojak” – serial USA
- 7.00 „Poranek z Polsatem”

- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Fitness Woman”
- 8.30 „Czarodziejka z Księżyca”
- 9.00 „MacGyver” – serial sens.
- 10.00 „Zar młodości” – serial
- 11.00 „Airwolf” – serial USA
- 12.00 „W drodze” – program katolicki
- 12.30 „Magazyn sportowy”
- 14.00 „Czwarty wymiar”
- 14.30 „4x4” – mag. motoryzacyjny
- 15.00 „Halo, Gra!my” – program muz.
- 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muzyczny
- 15.30 „Ufozaury” – serial anim.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Wrażliwość” – dla młodzieży
- 16.45 „Telepuzzle” – gra
- 17.10 „Kalambury”
- 17.40 „Skrzydła” – serial USA
- 18.10 „Świat według Bundych”
- 18.40 „Moim zdaniem”
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Drużyna A” – serial sens.
- 19.50 „Losowania LOTTO”
- 20.00 „Ptaki ciemnych krzewów”
- 21.00 „Ostry dyżur” – serial USA
- 22.00 Informacje i biznes informacja
- 22.25 „Polityczne graffiti”
- 22.35 „Ulice San Francisco” – serial
- 23.30 „Sztuka polityki”
- 23.55 „Motowiadomości”
- 0.30 „Zar młodości” – serial

Polska Telewizja Kablowa

- 14.50 „Atomie TV”
- 16.50 „Cadillaki i Dinozaury”
- 17.15 „Kto tu rządzi?”
- 17.30 „Dinusie”
- 18.00 „Kolejowe przygody wzdłuż Europy” – serial dok.
- 18.30 „Dirty Dancing” – serial
- 19.00 „Świat wokół nas” – serial
- 19.30 „Mega Dance”
- 20.00 „Zły duch” – film sensacyjny USA
- 21.40 „Reporter” – magazyn
- 22.00 „Kto tu rządzi?”
- 22.20 „Klub Sunset” – film sensacyjny USA

TELEWIZJA WISŁA

- 9.00 „Przepowiednie D. Harklaya”
- 9.30 „Teledyski”
- 11.30 „Beeper” – mag. muzyczny
- 13.00 „Słodka zemsta” – serial
- 14.00 „Atomie TV”
- 16.00 „Oczko” – teleturniej
- 16.30 „Akademia modelek” – serial
- 17.00 „Dzieciowisko”
- 17.30 „Oczko” – teleturniej
- 18.00 „Reporterzy” – magazyn
- 18.20 „Informacje sportowe”
- 18.30 „Akademia modelek” – serial
- 19.00 „Słodka zemsta” – serial
- 19.55 „Reporterzy” – magazyn
- 20.00 „Falcon Crest” – serial
- 20.50 „Wyniki Multilotka”
- 20.55 „Wścigi samochod. Indycar”
- 21.50 „Reporterzy” – magazyn
- 22.10 „Informacje sportowe”
- 22.20 „Falcon Crest” – serial
- 23.10 „Przewodnik po cudzołóstwie”
- 0.00 „Reporterzy” – magazyn
- 0.15 „Informacje sportowe”

CANAL+

- 7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Kto tu rządzi?” – serial 8.25 „Inspektor Morse” – „Echa przeszłości” 10.25 „Szaleństwo króla Jerzego” – ang. film hist. 12.15 „Blizna” – polski film obycz. 14.00 „Quasimodo” – serial anim. 14.25 „Moje drugie ja” – serial 14.50 „Goryle w mieście” – film dok. 15.55 „Rzykowna gra” – komedia obyczajowa USA 17.35 „Głupi i głupszy” – anim. 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przegap!” 18.50 „Dziewczyna z komputera” – serial USA 19.10 „x5” – minimagazyn regionalny 19.30 „Przyjaciele” – serial komediowy USA 20.00 „Wrzeczono czasu” – komedia polska 21.50 „Diamenty” – film dok. 22.40 „Super Deser” – „BEZ-MIAR TV” 23.10 „Śródziemnomorska sielanka” – komedia włoska 0.50 „Niezapomniane morderstwa” – film sensacyjny USA 2.20 „Nemesis” – horror USA 3.55 „Zdradliwa pustynia” – film sensacyjny USA 5.30 „Wojna światów – następne stulecie” – polski film sf.

Prezentujemy kandydaturę MARTY BABCZYK

WYBIERAMY MISS NASTOLATEK NOWEJ HUTY

Przez najbliższe tygodnie będziemy prezentować kandydatki do tytułu MISS NOWEJ HUTY i MISS NASTOLATEK NOWEJ HUTY. W pierwszej kategorii biorą udział panny w wieku 18-24 lat, a w drugiej dziewczyny w wieku 15-18 lat. Zgłoszenia można kierować pod adresem Agencji RORES, 30-960 Kraków, 1 skrytka pocztowa 783 (z zaznaczeniem Agencja RORES). Do zgłoszenia należy dołączyć 2 zdjęcia portretowe minimum 10x15 cm i calej sylwetki minimum 13x18 cm oraz krótką charakterystykę: wiek, adres, wymiary, zainteresowania, zawód.



W tym numerze przedstawiamy naszym czytelnikom kolejną kandydatkę do tytułu MISS NASTOLATEK NOWEJ HUTY – MARTĘ BABCZYK. Jest uczennicą II klasy Liceum Ekonomicznego nr 2 w os. Spółdzielczym. Ma 16 lat, mierzy 176 cm wzrostu, waży 55 kg, a włosy ma długie, ciemny blond. W przyszłości planuje kontynuację nauki w Akademii Ekonomicznej. Marzy się jej także kariera modelki i chciałaby pozować do zdjęć znanym fotografom. Jej hobby jest sport. Lubi grać w kosza i siatkówkę, a także jeździć na rowerze i rolkach. Słucha muzyki techno i dyskotekowej. Marta zajada się owocami egzotycznymi, takimi jak kiwi i ananasy. Smakują jej także frytki. Mieszka w osiedlu Oświecenia i podoba jej się to,

że niedaleko jest trochę zieleni i ma gdzie wyjść na spacer. Chciałaby, aby więcej było takich zielonych enklaw, także w jej osiedlu. (sp) Fot. Stanisław Gawliński

F.H. K. Ladyga i S-ka

SKLEP ★ KOMIS ★ LOMBARD W JEDNYM!

W SKLEPACH FIRMY LADYGA I S-KA KUPISZ KAŻDY SPRZĘT NIE MAJĄC NAWET ZŁOTÓWKI!

Dodatkową zaletą jest to, że w każdym sklepie tej firmy można skorzystać z usług komisju oraz lombardu. Tu każdy sprzęt – nowy i używany – można kupić, sprzedać, zamienić; za gotówkę lub na raty. Po prostu zamień stare na nowe. Do wyboru 3 systemy ratalne! Np.: zakup sprzętu AGD bez pierwszej wpłaty. Jeżeli w danej chwili firma nie posiada towarużądanego przez Klienta, to można go zamówić. Taki towar sprowadzany jest nawet na drugi dzień i dowożony pod wskazany adres. Oczywiście transport bezpłatny! Sklepy Firmy Ladyga i S-ka oferują stale około: 30 rodzajów telewizorów nowych i używanych, 20 rodzajów magnetowidów i odtwarzaczy, radiomagnetofony, radia, radioodtwarzacze samochodowe, zestawy głośnikowe, telefony, zegary ściennie, komputery, ogrzewacze. Wybór sprzętu AGD zadowoli każdą, najbardziej wymagającą i wybredną gospodynię.

Nie chcesz przepłacić za nowy sprzęt lub nie możesz sprostać finansowo, by spełniło się Twoje marzenie – to zamień stare na nowe. A jak – przedstawiamy to na paru przykładach. Dotyczy to dowolnego sprzętu. Np.: mamy telewizor, który już nie spełnia naszych wymagań, lub nie pasuje nam już do wystroju pomieszczenia – chcemy kupić nowy, a nie wiemy, co zrobić ze starym. Udaj się do sklepów Firmy K. Ladyga i S-ka – os. Na Skarpie 24, ul. Rakowicka 17 i al. Słowackiego 64 – pozbywamy się wszystkich problemów. Wybieramy nowy telewizor. Używany przywozimy do sklepu i tam go sprzedajemy. Teraz wszystko zależy od naszych finansowych możliwości.

Pierwsza – sprzedajemy tam używany telewizor od ręki, dokładamy odpowiednią kwotę i mamy już nowy.

Druga ewentualność – nie stać nas na taką dokładkę, coś prostszego! Wpłacamy otrzymaną gotówkę za swój używany sprzęt, a pozostałą kwotę spłacamy w dogodnych ratach.

Trzecia – kupujemy nowy na raty – oddajemy swój używany w komis. Jest to rozwiązanie najlepsze i najkorzystniejsze. Co prawda nie otrzymujemy gotówki za swój sprzęt od razu, lecz po sprzedaniu go przez sklep, ale kwota otrzymana później jest o wiele wyższa niż przy natychmiastowej sprzedaży.

W przypadku zakupu w jakikolwiek wyżej opisany sposób możemy sprzedać lub zamienić dowolny sprzęt jaki posiadamy, na jakikolwiek, który jest w asortymencie sklepu i nie tylko!

Istnieje możliwość zamówienia dowolnego sprzętu, jeżeli sklep obecnie nie posiada go w sprzedaży.

Pamiętajmy – używany sprzęt to wcale nie znaczy stary lub zużyty – a jest tańszy od nowego nawet o 40%.

ZAPRASZAMY DO NASZYCH SKLEPÓW: os. Na Skarpie 24, tel. 44-27-56, czynny od 11 do 19; al. Słowackiego 64, tel. 333-852, czynny od 10 do 20; ul. Rakowicka 17, tel. 22-91-66, czynny od 10 do 18.



TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata?”
8.00 „Moda na sukces” – serial
8.20 „Muzyczna Jedynka”
8.30 Wiadomości
8.40 „Studio pod pięciolinia”
9.05 „Gimnastyka”
9.10 „Mama i ja”
9.25 „Domowe przedszkole”
9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach”
10.00 „Pod wiatr” (1) – serial obyczajowy USA
10.50 „Telezakupy”
11.00 „Zrób to tak jak my”
11.15 „Poradnik bałaganiarza” – „Nie muszę”
11.30 „Książki, które wstrząsnęły światem” – Marcin Luter – „Mały katechizm”
11.50 „Arcydział” (6) – Johann Heinrich Fussli – „Tytania i Spodek”
12.00 Wiadomości
12.10 „Agrobiznes”
12.20 „Magazyn Notowań”
12.40 „W plener!”
13.05 „Start” – teleturniej sport.
13.25 „Gdzie są nasze pieniądze?”
13.50 „Jeśli nie Oxford?”
13.55 „Na skraju” – „Woda”
14.15 „Fizjonomia kropli wody”
14.30 „ABC zawodów” – „Piloci wycieczek turystycznych”
15.00 Wiadomości
15.10 „Ekonomiczne opaty rodziny Kowalskich” (7) – „Kowalski przekracza granice”
15.30 „Nieustraszeni” (7) – serial
16.00 „Telezakupy” – dla dzieci
16.25 „Muzyczny” (1)
16.30 „Raj” – dla młodzieży
17.00 „Teleexpress”
17.25 „Inny świat” (34) – serial
18.00 „Miliard w rozumie”
18.30 „Rewizja nadzwyczajna” – „Tajemnica gibraltarska” (2)
19.00 Wieczorynka – „Clifford”
19.30 Wiadomości
20.10 „Tylko prawidłowe zagranie” – film obyczajowy USA (1983), reż. Michael Chapman, wyk.: Tom Cruise, Craig T. Nelson, Lea Thompson
21.45 „W centrum uwagi”
22.15 „Café Fusy” (4)
22.40 „Festiwal Filmów Fabularnych w Gdyni”
23.00 Wiadomości
23.10 „Studio Sport” – „Liga Mistrzów” (skrót)
0.10 „Poznański Tydzień Mody”
0.45 „Kradzione dzieci” – dramat USA (1993), reż. Eric Landeville, wyk.: Lea Thompson, Kathleen Quinlan

TVP 2

- 7.00 Panorama
7.05 „Sport – telegram”
7.10 „Poranny magazyn Dwójki”
7.50 Akademia Zdrowia „2”
8.00 Program TV Kraków
8.30 „Moje trzy córki” (9)
9.00 „Świat kobiet” – magazyn
9.30 „Walcząc o ich przetrwanie” (4) – „Wielkie batalie” – serial dok.
10.00 „Truskawkowe studio”
10.25 „Pan Magoo” – serial anim.
10.30 „Rozmowy o miłości” – „Czerwone i czarne”
10.45 „Okna” – J. Kaczmarek
11.10 „Papież XX wieku” – francuski film dok.
12.00 „XI Międzynarodowy Konkurs Skrzypcowy im. Henryka Wieniawskiego”
12.30 „Skrzydła bliżej marzeń”
13.00 Panorama
13.20 „Doktor z alpejskiej wioski” (13) – „Wielki dzień Pankracego”
14.10 Muzyczne nowości „2”
14.25 „Clipol”
15.00 „Sylvan” (12) – „Pograżony w mroku” – serial anim.
15.25 Akademia Zdrowia „2”
15.35 „Oikoumene – okrąg kaliningradzki rosyjskim oknem na Europę”
16.00 Panorama
16.10 „XI Międzynarodowy Kon-

- kurs Skrzypcowy im. Henryka Wieniawskiego”
16.30 „5x5 – wygramy razem”
17.00 „Seans filmowy”
17.30 „9 i 1/2” – magazyn rep.
18.00 Panorama
18.10 Kronika (TV Kraków)
18.35 „Jeden z dziesięciu” – teleturniej
19.05 „Ekspres reporterów”
19.35 „Truskawkowe studio”
20.10 „Studio Sport” – Liga Mistrzów: Steaua Bukareszt – Widzew Łódź
22.30 Panorama
23.10 „Wszystko co lubię” – słowacki film obyczajowy (1992), reż. Martin Sulik, wyk.: Juraj Nvota, Gina Bellmann
0.45 Panorama

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
8.10 „Kraaków na dzień dobry”
8.30 „Sierotki” (3) – serial anim.
8.55 „Maria Celeste” (10)
9.35 „Krok za krokiem” – serial
10.10 „Bez miłości” – polski dramat obyczajowy
11.45 „Magazyn rodzinny”
12.00 Wiadomości
12.15 „Matki, żony i kochanki” (7) – serial obyczajowy
13.30 „Wojny innych ludzi” – film dok.
14.00 „Przegląd publicystyczny”
15.00 „Powitanie”
15.10 „Przygody prosto z wody”
15.35 „Marianna i jej wesoła kompania” (5) – serial
16.00 „Rancho” (25) – serial USA
16.30 „Jesteśmy” – pr. publ.
17.00 „Magazyn konsumencki”
17.15 „Rynek” – magazyn
17.30 „9 i 1/2” – magazyn rep.
17.55 „Prezentacje”
18.00 „Gość TV Kraków”
18.10 Kronika
18.30 „Maria Celeste” (10)
19.20 „Wieczór z TV Kraków”
20.00 „Dr Dangerfield” (7)
20.50 „Papa Wojtyła” (1) – angielski serial dok.
21.50 Kronika
22.00 „Nasza antena”
22.05 Sport
22.10 „Małe kino”
22.30 „Ocean snów – powiew zmian” (8) – „Papua, Nowa Gwinea” – duński serial dok.
23.00 „Faraon” (2) – polski film fab. (1966), reż. J. Kawalero-wicz, wyk.: J. Zelnik, L. Herdegen, B. Brylska

Polonia

- 8.10 Filmy animowane dla dzieci
9.30 „Stellina” – serial obycz.
11.00 „Zbuntowana” – telenowela
11.45 „Cinécita, cinécita” – film włoski
13.30 „Satelite” – pr. muz.
15.25 „Teleshop”
16.00 Filmy animowane dla dzieci
17.45 „Stellina” – serial obycz.
19.15 „Zbuntowana” – telenowela
20.00 „Pasja śpiewania” – serial
21.50 „W domu”
22.20 „Bliżej filmu”
22.50 „Satelite” – pr. muz.
0.35 „Pełnym gazem”

dami

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
17.30 „Muzyka dla wszystkich”
18.05 „Namiętność” (196)
19.00 „Lecz, czy trują?” (3, 4)
19.30 „Zakupy w ATV”
20.00 „Dzieje pięknej Heleny” – komedia włoska
21.45 „Muzyka na każdą porę”
22.00 „Chłopi” (5) – serial obycz.
23.00 Wiadomości Nowohuckie
23.15 Gazeta Telewizyjna

POLSAT

- 6.00 „Ptaki ciernistych krzewów” – serial

- 7.00 „Poranek z Polsatem”
7.55 „Poranne informacje”
8.00 „Polityczne graffiti”
8.15 „Klub Fitness Woman”
8.30 „Ufozaury” – serial anim.
9.00 „Drużyna A” – serial sens.
10.00 „Żar młodości” – serial
11.00 „Airwolf” – serial USA
12.00 „Disco Relax”
13.00 „Oskar” – mag. filmowy
13.30 „Sztuka sprawiedliwości”
14.00 „Kuba zaprasza”
14.30 „Twój lekarz”
15.00 „Halo, Grałmy”
15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
15.30 „Czarodziejka z Księżyca”
16.00 Informacje
16.15 „Link Journal” – moda
16.45 „Gwiadzy i rozwiązy”
17.10 „Kalambury”
17.40 „Skrzydła” – serial USA
18.10 „Świat według Bundy”
18.40 „Moim zdaniem”
18.45 Informacje
19.00 „MacGyver” – serial sens.
19.50 „Losowania LOTTO”
20.00 „Wejście smoka” – film sensacyjny USA
22.00 Informacje i biznes inf.
22.25 „Polityczne graffiti”
22.35 „Ulice San Francisco”
23.30 „Na każdy temat”
0.30 „Żar młodości” – serial

Polska®
Telewizja
Kablowa

- 14.50 „Atomic TV”
16.50 „Prawdziwa historia”
17.15 „Konkurs PTK2”
17.30 „Barney Barnato” – serial
18.30 „Dirty Dancing” – serial
19.10 „Disco Polo”
19.40 „Z planu filmowego”
20.00 „Maximum Force” – film sensacyjny USA
21.45 „Auto Majster” – poradnik
22.00 „Zapytaj eksperta”
22.20 „Horror Express” – film sensacyjny USA
23.20 „Midnight Love”

TELEWIZJA WISŁA

- 9.00 „Przepowiednie Davida...”
9.30 „Teledyski”
12.00 „Beeper” – mag. muz.
13.00 „Słodka zemsta” – serial
14.00 „Atomic TV”
16.00 „Oczko” – teleturniej
16.30 „Akademia modelek”
17.00 „Dzieciowisko”
17.30 „Oczko” – teleturniej
18.00 „Reporterzy” – magazyn
18.20 „Informacje sportowe”
18.30 „Akademia modelek”
19.00 „Słodka zemsta” – serial
19.55 „Reporterzy” – magazyn
20.00 „Falcon Crest” – serial
20.50 „Wyniki Multilotka”
20.55 „Przewodnik po cudzołóstwie” – serial prod. ang.
21.50 „Reporterzy” – magazyn
22.10 „Informacje sportowe”
22.20 „Falcon Crest” – serial
23.10 „Sprawy wewnętrzne”
0.00 „Reporterzy” – magazyn
0.15 „Informacje sportowe”

CANAL+

- 7.00 „Muzyczny budzik” 7.30 „Diabelski młyn” 8.00 „Kto tu rządzi?” – serial 8.25 „Nieuchwytny jastrząb” – ang. film sens. 9.50 „Mieszkańcy ciemnych wód” – film dok. 10.15 „Dotknięci” – polski film obycz. 12.10 „Kuzyni” – komedia obycz. USA 14.00 „Quasimodo” – anim. 14.25 „Moje drugie ja” – serial komediowy USA 14.50 „Dżentelmen Jimmy” – film dok. 15.55 „Hemingway III” – film biograficzny USA 17.35 „Głupi i głupszy” – serial anim. 18.00 „Diabelski młyn” 18.20 „Nie przegap!” 18.50 „Dziewczyna z komputera” – serial USA 19.10 „x5” 19.30 „Przyjaciele” – serial USA 20.00 „Ucieczka z miłością” – film sensacyjny USA 21.30 „Głowa do wycierania” – thriller USA 22.55 „Specjalista” – film sensacyjny USA 0.55 „Księżki Prospera” – film obyczajowy 3.00 „Chłopaki z sąsiedztwa” – dramat USA 4.50 „Smętarz dla zwierzków” – horror USA 6.30 „Wspinaczka w lodzie” – film dok.

Prawnik radzi

ROZWÓD
TO KOSZTOWNE
ROZSTANIE

– Od pół roku żyję z mężem w separacji. Czy to już wystarczy, by złożyć sprawę o rozwód? Chciałam przeprowadzić rozwód, ale podobno to dużo kosztuje? – pyta pani Anna C.

Zgodnie z kodeksem rodzinnym i opiekuńczym, rozwiązanie małżeństwa przez rozwód może nastąpić wtedy, gdy doszło do trwałego i zupełnego rozkładu pożycia, przez który rozumie się zanik więzi uczuciowych (pozytywnych), pożycia fizycznego oraz łączności gospodarczej między małżonkami. Są to tak zw. pozytywne przesłanki rozwodowe. Przepisy prawa nie zakreślają żadnych okresów wymaganej zupełnej separacji, choć oczywiście kryterium trwałości eliminuje tu krótkotrwałe „ciche dni” w małżeństwie, a im dłuższy okres rozkładu tego pożycia, tym łatwiej jest uzasadnić potrzebę rozwodu. Istnieją także negatywne przesłanki rozwodowe. Mimo trwałego i zupełnego rozkładu pożycia w małżeństwie sąd może oddalić pozew o rozwód, jeśli ucierpiałoby na tym dobro wspólnych małoletnich dzieci małżonków albo też rozwód z innych względów (np. nieuleczalna choroba pozwanego małżonka) byłby sprzeczny z zasadami współżycia społecznego. Istotne ograniczenia w możliwości uzyskania rozwodu ma też małżonek wyłącznie winny rozkładowi pożycia swojego związku. Drugi ze współmałżonków nie zgadzający się na rozwód może skutecznie blokować jego orzeczenie. Generalnie najszybciej dochodzi do rozwodu przy obopólnym zainteresowaniu jego orzeczeniem przez małżonków.

Koszty rozwodu są dość znaczne i zależą w dużej mierze od statusu finansowego małżonków. Wpis tymczasowy, opłacany przez składającego pozew rozwodowy, wynosi od 20 do 600 nowych zł. Wpis ostateczny nie jest prawem określony i wynosi przeciętnie przynajmniej tyle, ile łączne dochody miesięczne obojga rozwodzących się małżonków. Przy rozwodzie bez orzekania o winie lub z winy obu stron koszty płacą z reguły obie strony po połowie. Jeśli jedna ze stron zostanie uznana wyłącznie winną, to ona płaci cały wpis i zwraca koszty zastępstwa adwokackiego drugiej stronie, jeśli była ona reprezentowana przez adwokata. Wynagrodzenie adwokackie wynosi do 500 nowych złotych. Osoba uboga może ubiegać się o zwolnienie od kosztów sądowych, choć sądy dość rzadko do tego się przychylają w przypadku spraw rozwodowych, ustalając co najwyżej dość niski wpis.

Zatem rozwód to nie tylko sprawa trudna i bolesna, lecz również kosztowna dla osób go przeprowadzających. (sp)

Jak powiedzieć? Jak napisać?

MASŁO MAŚLANE

Budując wypowiedzi często ulegamy pokusie przyozdobienia ich, rozwinięcia – jesteśmy przecież ludźmi elokwentnymi, czyli złotoustymi. No właśnie! Złotousty – inaczej mówią – elokwentny.

Kiedy zatem słyszymy o dużym zanieczyszczeniu akwenów wodnych w naszym województwie, zastanawiamy się czy mogą być jakieś inne (niż wodne) akwenty. Wylączna sprzedaż tylko za gotówkę. Autor tego ogłoszenia zapomniał o tym, że wyłącznie i tylko są wyrazami o niemal identycznym znaczeniu. Użycie ich w tej samej wypowiedzi nie wzbogaca jej treściowo, jest niepotrzebnym powtórzeniem.

Cofając się do tyłu, wracając z powrotem, poprawiając się na lepsze, popełniamy błąd frazeologiczny zwany z grecka pleonazmem (pleonasmus = nadmiar).

Nie narażajmy się na zarzut gadulstwa czy nudziarstwa, powtarzając to samo lub prawie to samo.

Wśród błędów stylistycznych o podobnym charakterze znajdują się również strasznie tragiczne wydarzenia czy ogromnie wielka świeżość.

Straszne i tragiczne, wielkie i ogromne, to właśnie owo tytułowe MASŁO MAŚLANE.

Nawiasem mówiąc, to umiłowanie silnych wrażeń, nieustająco podsycane w nas przez reklamy telewizyjne, w których niewinny baton kojarzony jest z ryczącym lwem, a pełna słodczy coca-cola z szalejącymi żywiołami doprowadza nas do obłędu.

Zdarza się nam powiedzieć, że ta panią jest strasznie ładna, a dzień niesamowicie przyjemny. To przecież HORROR!!! (A mieliśmy takie czyste intencje.)

Niezgodność użytych środków stylistycznych z naszymi zamiarami należy do najczęściej popełnianych „przestępstw” językowych. Miejmy się zatem na baczności.

A. PISARCZYK

TVP1

- 6.00 „Kawa czy herbata”
- 8.00 „Moda na sukces” – serial
- 8.20 „Muzyczna Jedynka”
- 8.30 Wiadomości
- 8.40 „Bractwo Przygody i Zabawy”
- 9.05 „Gimnastyka”
- 9.10 „Mama i ja”
- 9.25 „Domowe przedszkole”
- 9.50 „Porozmawiajmy o dzieciach”
- 10.00 „Cagney i Lacey” (16)
- 11.00 „Gotowanie na ekranie”
- 11.20 „Zielone pogotowie”
- 11.25 „Laboratorium” – „Wyprawa w mikroświat” (2)
- 11.45 „Windy – Lifts” (7) – j. ang.
- 12.00 Wiadomości
- 12.10 „Agrobiznes”
- 12.20 „Magazyn Notowań”
- 12.40 „Inwestor” – magazyn
- 13.05 „Teleturniej filmowy”
- 13.25 „Taki jest świat” – mag.
- 13.50 „Ciało i wyobraźnia” – „Sztuczne ciało”
- 14.10 „Dzieje jednego wynalazku” – „Dzieje kuchni”
- 14.20 „Joystick”
- 14.30 „Jeśli nie Oxford, to co?”
- 15.00 Wiadomości
- 15.10 „Świat ze słów” – magazyn
- 15.30 „Różowa pantera” – serial
- 16.00 „Śmieciostuka”
- 16.20 „Zielnik”
- 16.25 „Muzzy” (2)
- 16.30 „Magazyn Muzycznej Jedynki”
- 17.00 „Teleexpress”
- 17.25 „Kate i Allie” (16) – serial
- 18.00 „Filmidło” – magazyn
- 18.30 „Credo” – mag. katolicki
- 19.00 Wieczorynka – „Kukułka”, „Karolina i jej przyjaciele”
- 19.30 Wiadomości
- 20.10 „Morderstwo” (9) – serial sensacyjny prod. USA
- 21.05 „Czas na dokument” – „Polski podrzutek” – reportaż
- 22.05 „W centrum uwagi”
- 22.35 „Diariusz” – mag. rządowy
- 22.45 „Pegaz” – mag. kulturalny
- 23.15 Wiadomości
- 23.25 „Festiwal Filmów Fabularnych w Gdyni”
- 23.40 „Księżna Aleksandra” (1) – franc. dramat hist. (1991), reż. D. Amar, wyk.: A. Rousset, M. Habich
- 0.45 „Siódemka w Jedynce” – „Prostytucja” (3) – „Mama spod latarni”

- 19.05 „Bez znieczulenia”
- 19.35 „Klub pana Rysia”
- 20.00 „Pułapki europejskiej integracji” – film dok.
- 21.00 Panorama
- 21.30 „Sport – telegram”
- 21.35 „Halo, weekend!”
- 21.50 „Doktor Fitz” – „Pewnego dnia leming wzbije się do lotu”
- 22.40 „Spotkania z Leszkiem Kołakowskim” (6) – „O podróżach”
- 23.05 Teatr Dwojki, Scena Popularna: Andrzej Strzelecki – „Film”, reż. Andrzej Strzelecki, wyk.: Julita Kozuszek, Joanna Pałucka, Jacek Borcuch
- 23.50 „Philip Glass – solo”
- 0.00 Panorama
- 0.15 „Philip Glass – solo piano” – koncert

TELEWIZJA KRAKÓW

- 8.00 Kronika
- 8.10 „Kraków na dzień dobry”
- 8.30 „Małuchy” (1) – anim.
- 8.55 „Maria Celeste” (11)
- 9.40 „Zwycięstwo na morzu” (7)
- 10.10 „Faraon” (2) – film fab. prod. polskiej (1966)
- 12.00 Wiadomości
- 12.15 „Róg Brzeskiej i Capri” – polski film fab.
- 13.35 „Felek Zdzankiewicz był...” – program wspomnieniowy
- 14.15 „Nauka na całe życie” – film dok.
- 15.00 „Powitanie”
- 15.10 „Szmaciarki” (78) – serial
- 15.20 „Roger Odrzutowiec” (81)
- 15.25 „Pechowa rodzinka” (5)
- 15.50 „Mali mistrzowie” (26)
- 16.05 „Klarysa wyjaśni wszystko” (6) – serial dla młodzieży USA
- 16.30 „Kundel bury i kocury”
- 16.45 „Tak było, jak jest?”
- 17.30 „U siebie” – magazyn
- 18.00 „Gość TV Kraków”
- 18.10 Kronika
- 18.30 „Maria Celeste” (11)
- 19.20 „Marzenia i kariery”
- 19.30 „Wieczór z TV Kraków”
- 20.00 „Żona i kochanka” – francusko-niemiecki dramat obyczajowy, reż. Christopher Frank
- 21.35 „Gość TV Kraków”
- 21.50 Kronika
- 22.00 „Nasza antena”
- 22.05 Sport
- 22.10 „Kraków muzyczny”
- 22.30 „Zakręty historii” (4)
- 23.00 „Specjalistki” (7) – serial

Polonia

- 8.10 Filmy anim. dla dzieci
- 9.30 „Stellina” – serial obycz.
- 11.00 „Zbuntowana” – telenowela
- 11.45 „Pasja śpiewania” – serial
- 13.30 „Satelite” – pr. muz.
- 15.25 „Teleshop”
- 16.00 Filmy anim. dla dzieci
- 17.45 „Stellina” – serial obycz.
- 19.15 „Zbuntowana” – telenowela
- 20.00 „James Brown” – koncert
- 21.15 „Blżej filmu”
- 21.50 „Escape”
- 22.20 „Sports World”
- 22.50 „Satelite”
- 0.35 „W domu”

dami

- 17.15 Wiadomości Nowohuckie
- 17.30 „Muzyka dla wszystkich”
- 18.05 „Namiętność” (197)
- 19.00 „To i moto” – magazyn
- 19.30 „Zakupy w ATV”
- 20.00 „Tak dla życia” – film dok.
- 20.35 „Wielkie sprzątanie” – angielski film dok.
- 21.00 „Muzyka na każdą porę”
- 22.00 „Dzieje pięknej Heleny” – komedia włoska
- 23.45 Gazeta Telewizyjna

POLSAT

- 6.00 „Starsky i Hutch” – serial
- 7.00 „Poranek z Polsatem”

- 7.55 „Poranne informacje”
- 8.00 „Polityczne graffiti”
- 8.15 „Klub Lady Fitness”
- 8.30 „Czarodziejka z Księżyca”
- 9.00 „MacGyver” – serial sens.
- 10.00 „Żar młodości” – serial
- 11.00 „Airwolf” – serial USA
- 12.00 „Jesteśmy”
- 12.30 „Co jest grane?”
- 13.00 „P.M.A.M. Grałmy”
- 14.00 „Motowiadomości”
- 14.30 „Link Journal” – magazyn
- 15.00 „Halo, Grałmy”
- 15.20 „Ye, Ye, Ye” – pr. muz.
- 15.30 „Ufozaury” – serial anim.
- 16.00 Informacje
- 16.15 „Nie tylko dla dam”
- 16.45 „Portret pamięciowy”
- 17.10 „Kalambury” – pr. rozr.
- 17.40 „Skrzydła” – serial USA
- 18.10 „Świat według Bundych”
- 18.40 „Moim zdaniem”
- 18.45 Informacje
- 19.00 „Drużyna A” – serial sens.
- 19.50 „Losowania LOTTO”
- 20.00 „Nieustraszony” – serial
- 21.00 „Starsky i Hutch” – serial
- 22.00 Informacje i biznes inform.
- 22.25 „Polityczne graffiti”
- 22.35 „Ulice San Francisco”
- 23.30 „Sztuka informacji”
- 23.55 „4x4” – mag. motoryz.
- 0.30 „Żar młodości” – serial

Polska Telewizja Kablowa

- 14.50 „Atomic TV”
- 16.50 „Beverly Hills Teenagers”
- 17.15 „Dziennik Polski» w PTK2”
- 17.30 „Biały Kiel” – serial anim.
- 18.30 „Dirty Dancing” – serial
- 19.00 „Dookoła sławy” – magazyn
- 20.00 „Pan Anatol szuka miliona” – komedia polska
- 21.30 „Video Ekran”
- 22.00 „Dziennik Polski» w PTK2”
- 22.20 „Uliczne zbrodnie” – film sensacyjny USA
- 23.55 „Heart & Soul”

TELEWIZJA WISŁA

- 9.00 „Teledyski”
- 12.30 „Przepowiednie D. Harklaya”
- 13.00 „Słodka zemsta” – serial
- 14.00 „Atomic TV”
- 16.00 „Oczko” – teleturniej
- 16.30 „Akademia modelek”
- 17.00 „Dzieciowisko”
- 17.30 „Oczko” – teleturniej
- 18.00 „Reporterzy” – magazyn
- 18.20 „Informacje sportowe”
- 18.30 „Akademia modelek”
- 19.00 „Słodka zemsta” – serial
- 19.55 „Reporterzy” – magazyn
- 20.00 „Falcon Crest” – serial
- 20.50 „Wyniki Multilotka”
- 20.55 „Sprawy wewnętrzne”
- 21.50 „Reporterzy” – magazyn
- 22.10 „Informacje sportowe”
- 22.20 „Hunter” – serial USA
- 23.10 „Time Trax” – serial USA
- 0.00 „Reporterzy” – magazyn
- 0.15 „Informacje sportowe”

CANAL+

- 7.00 „Muzyczny budzik”
- 7.30 „Diabelski młyn”
- 8.00 „Kto tu rządzi?” – serial
- 8.25 „Wolne chwile” – polski film obycz.
- 9.45 „Polowanie na trufle” – film dok.
- 10.10 „Córka d'Artagnana” – franc. film kostiumowy
- 12.15 „Inspektor Morse” – „Im dalej w las...” – ang. film sensacyjny
- 14.00 „Quasimodo” – serial anim.
- 14.25 „Moje drugie ja” – serial USA
- 14.50 „Moje tak zwane życie” – serial
- 15.50 „Poirot III” – film sens.
- 17.35 „Glupi i głupszy” – serial anim.
- 18.00 „Diabelski młyn”
- 18.20 „Nie przegapi!”
- 18.50 „Dziewczyna z komputera” – serial USA
- 19.10 „x5” – minimagazyn regionalny
- 19.25 „Aktualności filmowe”
- 19.30 „Przyjaciele” – serial komediowy
- 20.00 „Patrioci” – franc. film sensacyjny
- 22.20 „Korczak” – dramat polsko-niemiecko-francuski
- 0.15 „My, kukulcze plemie” – film dok.
- 0.40 „Duckman” – anim. dla dorosłych
- 1.05 „Szósty zmysł” – angielska komedia obyczajowa
- 2.50 „Gorzkie gody” – dramat francusko-angielski
- 5.05 „Droga śmierci” – film sensacyjny USA
- 6.35 „Kaskaderzy” – cykl dok.

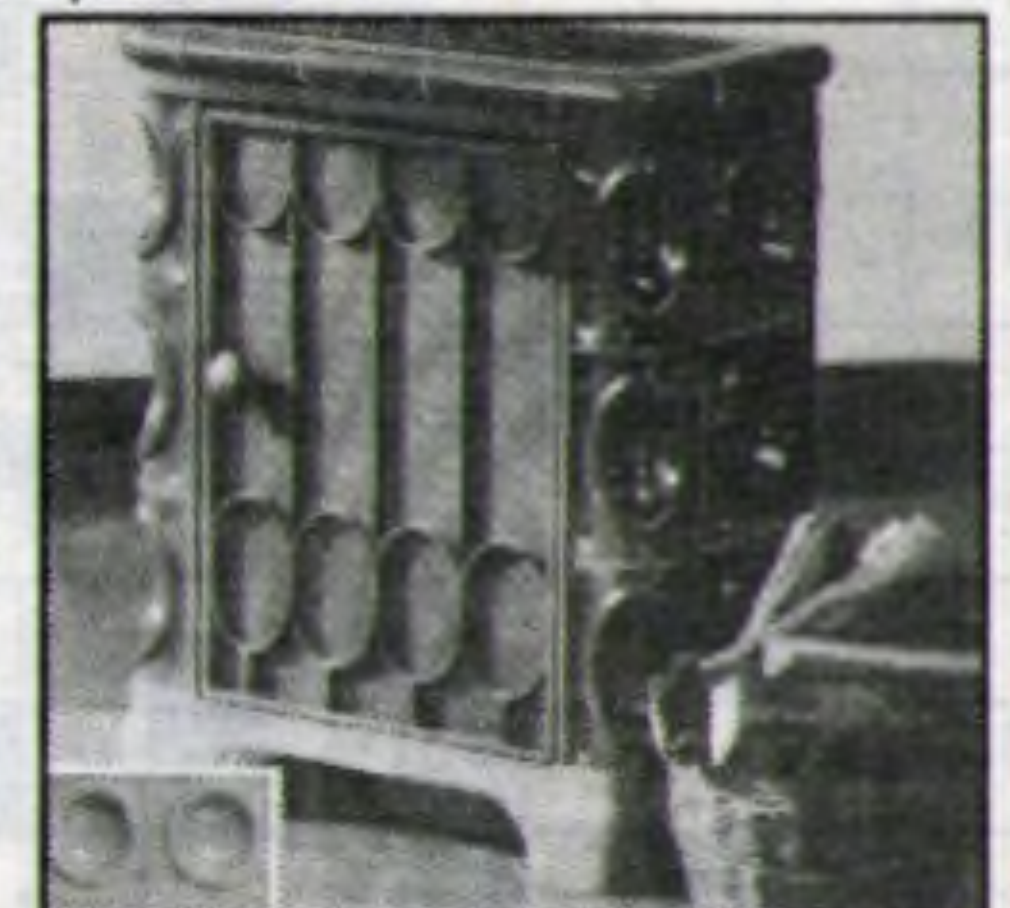
MARAX NEW S.C.

KRAKÓW, UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24, tel./fax: (012) 43-66-01

oferuje:
– ogrzewacze pomieszczeń na gaz propan-butan, gaz ziemny, olej opałowy, węgiel elektryczne – butle, reduktory, wąż propan-butan

OGRZEWACZE GAZOWE PROPAN-BUTAN

– kuchnie gazowe ACANTA
– termy gazowe TERMET, LEBLANC, JUNKERS
– kotle C.O. na prąd, węgiel, koks, gaz ziemny
– detektory gazu ziemnego, propanu-butanu i C.O. oraz OKAZJA!!!
wypredaż:
– rowerów górskich i akcesoriów
– kosiarce ogrodowych, elektrycznych i spalinowych



OGRZEWACZ WNĘTRZOWY NA WĘGIEL, DREWNO, OLEJ – Z MOŻLIWOŚCIĄ GOTOWANIA

SPRZEDAŻ HURTOWA I DETALICZNA, czynne 9.00-17.00 RATA BEZ ŻYRANTÓW

HURTOWNIA „SAMANTA”

TEL. 49-06-66

OFERUJE:

- ★ BIELIZNĘ DAMSKĄ
- ★ RAJSTOPY
- ★ SKARPETY
- ★ GETRY

OS. NA LOTNISKU (pawilon spożywczy niemiecki)
Zapraszamy pon.–piąt. 8–18, soboty 8–14

KOMIS RTV SKUP – SPRZEDAŻ
Auta z Francji na zamówienie
Raty i gotówka

Tel. 44-75-07

AUTO PARTNER

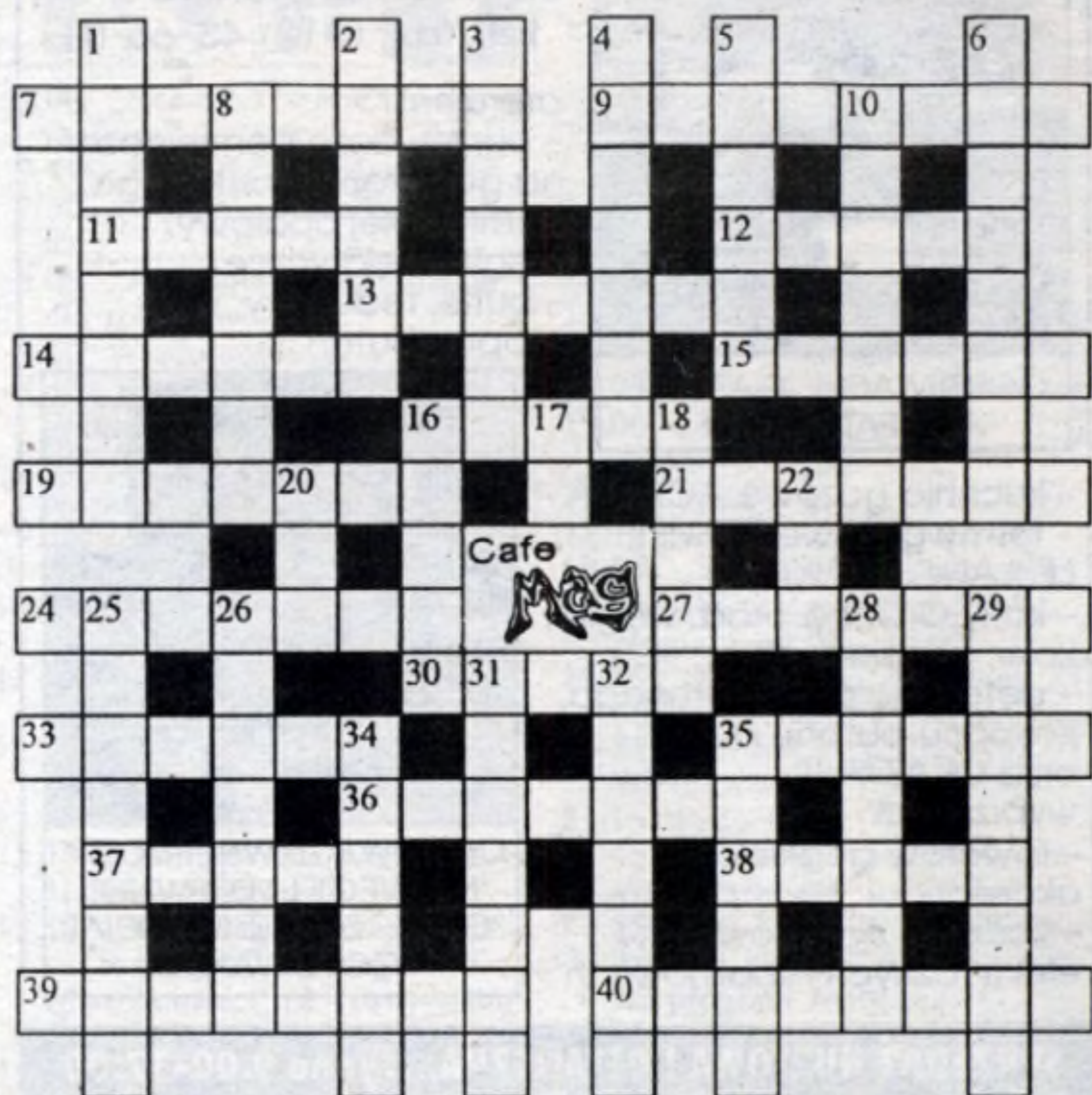
AUTORYZOWANY DEALER CENTRUM DAEWOO

KRAKÓW, OS. KOLOROWE 16A, TEL. 43-50-86
SERWIS, ul. Makuszyńskiego 19
Tel. 44-84-41

- * Polonez CARO, ATU
- * Polonez TRUCK, CARGO
- * Żuk, Lublin
- * TICO, NEXIA, ESPERO

RATY !!! LEASING !!!





POZIOMO: 7. Helmut Kohl, 9. stolica Kongo, 11. czoło statku, 12. izraelska spółdzielnia rolnicza, 13. gęsta, zawieszista ciecz, 14. faworek (popularnie), 15. utrzymuje ciepłotę napoju, 16. Anna....., aktorka, 19. płynie przez Królewiec, 21. cienki sznur lub ćwiczenie dla baletnicy, 24. elementy budowlane, 27. wyściółka łoża, 30. elektroda, 33. miasto nad Jeziorem Zegrzyńskim, 35. podoficer na statku handlowym, 36. zimowa sałata, 37. słój z nakrętką, 38. niepokój przed występem, 39. dziecięca choroba kostna, 40. szeroka akcja publiczna.

PIONOWO: 1. wiązanie przy nartach, 2. z niego płyty budowlane, 3. uciekają z tonącego statku, 4. teren z zabytkami, 5. cenna, jedyna rzecz, 6. emocjonalna zaraza, 8. lekarz specjalista, 10. najeźdźca, okupant, 16. kraj w Europie, 17. strona bilansu, 18. dychawica, 20. dopływ Angary, 22. podatkowy formularz, 25. orkiestrowy wstęp do opery, 26. opilki, 28. utonął w niej książę Józef Poniatowski, 29. mały aparat, 31. za dużo czegoś, przepelnienie, 32. brzeczka u sanek, 34. ke-naf, 35. port naftowy nad Morzem Czarnym.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysyłać do 16 bm.

Rozwiązanie krzyżówki nr 40:

POZIOMO: 5. Bizancjum, 8. czajka, 9. nurzyk, 12. przeor, 13. kalina, 14. monit, 15. składy, 17. Londyn, 19. bałagan, 20. blokowy, 23. paleta, 25. resort, 27. komar, 28. Ejrene, 30. klapak, 31. dydelf, 32. reszka, 33. esperanto.

PIONOWO: 1. wizjer, 2. batalion, 3. sceneria, 4. kubryk, 6. dzieła, 7. cyklon, 10. proklamacja, 11. antykwariat, 16. Dygat, 18. Opole, 21. Prokofiew, 22. Skagerrak, 24. emeryt, 26. szafka, 29. Eneas, 30. koszyki.

Nagrodę za poprawne rozwiązanie krzyżówki nr 38 wylosował Andrzej Krajewski, os. Na Wzgórzach 27/21.

Nagroda jest do odebrania w redakcji. Po odbiór należy zgłosić się z „Głosem” i dowodem osobistym.

• W miesiącu wrześniu strażnicy miejscy z Oddziału Nowa Huta brali udział w kilku działaniach porządkowych m.in.:

- zabezpieczeniu dojazdu uczniów do szkół,
- ewidencjonowaniu dzikich wysypisk przewidzianych do likwidacji w roku 1997,
- przygotowaniach zabezpieczających przed zimą,
- kontroli na placach targowych wraz z Wydziałem Handlu,
- kontroli wraz z Wydziałem Nadzoru Budowlanego zbiorników na odpady.

NA STRAŻY MIASTA

• Do Zarządu Gospodarki Komunalnej nr II Straż Miejska wystąpiła pisemnie w sześciu sprawach dotyczących porządku i czystości na ulicach. W 43 przypadkach zobowiązano różne zakłady i przedsiębiorstwa do podjęcia działań porządkowych dotyczących czyszczenia kanalizacji, naprawy chodników i jezdni.

• Kolegium ds. Wykroczeń orzekło karę 800 zł w stosunku do sprawcy utworzenia „dzikiego wysypiska” w os. Czyżyny. Wniosek do kolegium w tej sprawie sporządziła Straż Miejska, która otrzymała skargę od właściciela działki na której powstało wysypisko.

• Pomimo kilkudziesięciu tablic ogłoszeniowych na budynkach rozmieszczonych w Nowej Hucie w dalszym ciągu niektóre osoby rozwieszają ogłoszenia i reklamy na elewacjach, drzwiach oraz klatkach schodowych. W minionym tygodniu wezwano do Straży Miejskiej i ukarano mandatami sześć osób. Ponadto sporządzono dwa wnioski do Kolegium ds. Wykroczeń za rozwieszanie ogłoszeń w miejscach niedozwolonych. (sp)

UZDROWICIEL KOBIEITA-FENOMEN HALINA CEGLIŃSKA-FORYSTEK

o sprawdzonej i niespotykanej sile biopola. Osiąga bardzo dobre efekty w leczeniu chorób psychosomatycznych, nerwic, stanów lękowych, depresji psychicznych, bezsenności, schorzeń reumatycznych, narządu ruchu, przewodu pokarmowego, układu moczowego, krążenia, oddechowego, chorób tarczycy i skóry.

Laureatka I miejsca w plebiscycie uczestników Festiwalu „Czwarty wymiar” w NCK, w maju '96.

Laureatka II miejsca w ostatnim plebiscycie „Uzdrowiacza” na najlepszego uzdrowiciela w Polsce.

Spotkania z pacjentami: Nowohuckie Centrum Kultury, al. Jana Pawła II 232, dnia 12.10. 1996 r. (sobota), godz. 11-18.

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia Grażyna Tabor w os. Złotego Wieku 19 - pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książek, które są promowane obok. Kupon jest ważny do 17 października 1996 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia „SKARBNIKA” poleca w tym tygodniu „Kronikę portową” E. Annie Proulx laureatki nagrody Pulitzera w 1994 r. Jest to opowieść o trzeciorzędnym dziennikarzu, który traci w wypadku zdradzającą go żonę. Chce się pozbierać wyjeżdżając w rodzinne strony, lecz zanim do tego dojdzie przyjdzie mu się zmierzyć z demonami przeszłości.

TANIEJ Z "GŁOSEM"

Księgarnia „SKARBNIKA” mieszcząca się przy Pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu - Tygodnika Nowohuckiego” zakup z 5-procentową bonifikatą książek, które są promowane obok.

Kupon upoważnia do zakupu książki o 5 % taniej i jest ważny do 17 października 1996 r.

Nazwisko i imię:

Adres:

Wśród kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Z KRONIKI POLICYJNEJ

TROCHĘ STATYSTYKI

W minionym tygodniu odnotowano w Nowej Hucie 83 zdarzenia o charakterze przestępczym, w tym m.in. dwa rozboje, pięć bójek i pobić. Włamano się do 10 obiektów handlowo-usługowych do czterech mieszkań oraz dziewięciu piwnic. Zarejestrowano 28 przestępstw samochodowych w tym osiem kradzieży, piętnaście włamań, dwa uszkodzenia pojazdów i trzy kradzieże z aut.

Skradziono osiem rowerów. Zgłoszono zaginięcie jednej osoby. Odnotowano jedno samobójstwo.

HANDLARZE NARKOTYKÓW?

W tym tygodniu sprawnie działają policjanci ujmując sprawców przestępstw. 5 października we wczesnych godzinach rannych zatrzymano w os. Jagiellońskim trzy osoby, dwóch młodych mężczyzn i kobietę. Poruszyli się oni kradzionym Fiatem 125 p. Samochód był poszukiwany przez Komendę Kraków - Zachód. Przy zatrzymanym znaleziono 11 porcji białego proszku, najprawdopodobniej amfetaminy. Zatrzymanych wraz z kradzionym autem przekazano KRP Kraków-Zachód celem przeprowadzenia dalszego postępowania.

SPRAWCY UJĘCI

3 października policjanci z Komisariatu IX w Bieńczykach zatrzymali sprawców włamania do piwnicy przy ul. Fatimskiej i kradzieży roweru górskiego. 18-let-

nego chłopca zatrzymano w areszcie, a 13-latkę przekazano do Izby Dziecka.

AMATORZY WĘDLIN I...

W nocy z 1 na 2 października nieznanymi sprawcami włamano się do sklepu mięsnego w os. Kościuszkowskim pokonując kratę i szybę zabezpieczającą okno. Najprawdopodobniej bardzo zgłodniałymi złodziejami ukradli wyroby wędliniarskie na kwotę 2000 zł.

...WINA

W dniu 3 października mieszkaniec osiedla Krakowiaków zgłosił, że w nocy nieznanymi sprawcami włamano się do jego piwnicy kradnąc przetwory owocowe - warzywno oraz dwa gąsiory domowego wina o pojemności 35 litrów.

WŁAM PRZEZ DACH

W nocy z 2 na 3 października nieznanymi sprawcami dokonano włamania do sklepu spożywczego położonego przy bramie nr 6 HTS. Do sklepu weszli oni po zrobieniu otworu w dachu. Złodzieje ukradli konserwy mięsne i rybne, wędliny, kawę, czekoladę i papierosy. Straty zostaną ustalone po przeprowadzeniu rewanżu.

POBIŁY SIĘ

11-LETNIE DZIEWCZYŃKI

5 października w godzinach popołudniowych zgłosiła się na Policję matka 11-letniej dziewczynki z os. Centrum D. Zgłosiła ona fakt pobicia jej córki przez rówieśniczkę. Sprawę poprowadzi komisja ds. nieletnich.

(sp)



Zakłady Zmechanizowanego Sprzętu Domowego

CERTYFIKAT

Niniejszym zaświadczaemy, że Firma

• DOM • SERWIS •

Sp. z o.o.

jest autoryzowanym punktem sprzedaży
wyrobów firmy POLAR

Autoryzowany dealer **31-902 Kraków**
ul. os. Willowe 30
Czynne od 10-18
sob. 9-14
Tel. 44-40-69, 44-87-64

ZZSD POLAR
ul. Gen. T. Bora-Komorowskiego 6
51-210 Wrocław



HpH AUTO MOTO TEST S.C.
Kraków, ul. Kawiorzy 3
tel./fax 36 26 11

DIAGNOSTYKA I NAPRAWY:
BENZYNOWE UKŁADY WTRYSKOWE, SYSTEMY ABS


AUTA
AMERYKAŃSKIE


AUTA
EUROPEJSKIE


AUTA
JAPONSKIE

Serwis czynny - pon.-pt. 8-16, sobota 8-14.

Kupon upoważniający do 10% rabatu za usługę.
Ważny do 31.12.96 r.
HpH AUTO MOTO TEST S.C.

**SKLEP Z WŁOSKĄ
ODZIEŻĄ UŻYWANĄ**

ATRAKCYJNE CENY ORAZ TOWAR

Kino „Światowid”, I piętro
Otwarty od 10.00 do 18.00.
ZAPRASZAMY!

INFORMATOR HANDLOWO-USŁUGOWY

WIZYTY DOMOWE LEKARZY

♦ **CENTRUM „MEDYK”**. Tel. 44-10-49 (od godz. 10 do 22). Wizyty specjalistów szpitali krakowskich: internści, kardiolog, pediatra, chirurg dziecięcy, EKG w domu chorego.

MEDYCINA I ZDROWIE

- ♦ **OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ**, os. Złota Jesień 15b. Tel. 48-20-22, w. 296, 295.
- ♦ **CHIRURGIA** (dr med. M. TRYSTULA) – choroby sutka, naczyń kończyn dolnych (żylaki, owrzodzenia żyłkowe), odbytu (hemoroidy, szczeliny, przetoki), usuwanie znamion, blizn i narośli skórnych, leczenie nieoperacyjne laserem hemoroidów I i II°, usuwanie tatuaży laserem.
- ♦ **ORTOPEDIA** (lek. med. W. MIERNICZEK) – konsultacje, leczenie laserem w schorzeniach pourazowych. **LECZENIE BÓLU** laserem w schorzeniach reumatycznych i neurologicznych.
- ♦ **CHIRURGIA REKI** (dr med. M. BONCZAR) – rekonstrukcje wad wrodzonych i pourazowych ręki (ścięgien, nerwów i naczyń).
- ♦ **MASAŻE** - ogólne: receptorów (w stopie), nastawianie dysków, os. Szkolne 36, w godz. 12-20.
- ♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 44-78-26: badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Codziennie od 9.00 do 13.00.
- ♦ **USG NOWA HUTA** w Przychodni Specjalistycznej nr 1, os. Na Skarpie 6: jama brzuszna, ginekologia, położnictwo, tarczyca, piersi, stawy biodrowe. **Rejestracja:** tel. 44-19-00, wewn. 22, 44-19-30, wewn. 22 lub osobiście w godz. 9.00-18.00.
- ♦ **REHABILITACJA DOMOWA**, masaż, fizykoterapia, kinezyterapia. Tel. 485-222, wew. 14-09, proszę z pokoju 1107. Pon. - piątek do 20.00.
- ♦ **USG** - lek. med. Magdalena Słowińska. Hepatologia, konsultacja po WZW, L-4. Tel. 21-55-29, 33-41-35.
- ♦ **LABORATORIUM „DIAGNOZA”** - pełny zakres badań. Centrum A 12 (budynek żłobka), pon.-pt. 7.30-9.30. Tel. 25-93-46.
- ♦ **PRYWATNY GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY** - os. Teatralne 16. Lek. med. Jerzy SKOTNICKI. Wtorek 15.00-17.00.
- ♦ **LEKARZ REHABILITACJI**, mgr rehabilitacji - masaż, fizykoterapia. Tel. 49-17-90 (wieczorem).
- ♦ **PRYWATNA PRZYCHODNIA LEKARSKA** - os. Oświecenia 44, tel. 49-85-52, pon.-piątek 8-20, sobota 8-12. Różni specjalści • laboratorium • zwolnienia L4 • wizyty domowe.
- ♦ **TWÓJ DENTYSTA** - leczenie, usuwanie, protezy. Os. Centrum D, bl. 2/91, codziennie, tel. 44-08-86; (niskie ceny!).
- ♦ **SUPEREKSPRESOWE** protezy, naprawy. Gwarancje. Os. Szkolne 2. Tel. 44-72-02.
- ♦ **BIOENERGOTERAPEUCI**, kręgarz, masażysta zapraszają, tel. 43-64-13.
- ♦ **MONADIT-BICOM**, ul. Szybka 7, tel. 43-67-05; bezbolesnie - testy - alergię - i inne schorzenia.
- ♦ **GIMNASTYKA, MOBILIZACJE KRĘGOSŁUPA, MASAŻ, MGR REHABILITACJI**. Tel. 25-79-32.
- ♦ **SOLARIUM EDEN**, os. Kościuszki 1, tel. 49-71-02.

KWIACIARNIE

- ♦ **KWIACIARNIA „STOKROTKA”**, Adam Nawrocki, os. Niepodległości, obok bloku nr 11, tel. 49-92-42, czynne od pon. do pt. 10-18, sob. 8-18, niedz. 8-12. Dostawa kwiatów do domu. Parking za kwiaciarnią.
- ♦ **KWIACIARNIA „KALINA”**, os. Centrum D, bl. 1, czynna od pn. do pt. w godz. 8-19, w soboty godz. 8-17, w niedziele godz. 9-13. Tel. 44-33-36. Przyjmujemy zamówienia z dostawą do domu.

USŁUGI RÓŻNE

- ♦ **CYKLINIARKI**, elektronarzędzia wypożyczalnia „FACHMAN”. Tel. 43-03-89 (9.00-17.00). Os. Kolorowe 35.
- ♦ **KSERO, PIECZĄTKI** - plac targowy Bieńczyce, paw. nr 3. Czynne od pon. do pt. w godz. 10-17, sob. 10-14.
- ♦ **MONTAŻ** boazerii, zabudowa wnęk oraz pawlacze, tel. 47-19-50.
- ♦ **AGENCJA PKO - PIECZĄTKI - KANTOR WYMIANY WALUT - LOTTOMAT**. Centrum B-7 (obok PZU). Tel. 43-63-85.
- ♦ **WODOMIERZE**, montaż. Tel. 43-02-44.
- ♦ **KODAK EXPRESS UNIVEX CO.**, os. Centrum B 3. Tel. 25-75-60. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne. **Studio grafiki komputerowej:** skład tekstów, projekty graficzne, wydruki barwne, foldery, identyfikatory, wizytówki, przegrywanie zdjęć i slajdów na kasety video.
- ♦ **EUROPA** - kursy językowe. Zapisy: Szkolne Domy 2 (15.30-18.30). Tel. 43-44-51, 44-19-79, (od 9.00-15.00).
- ♦ **CZYSZCZENIE DYWANÓW**, tapicerki meblowej - VAP TV 350, tania i solidnie, rachunki VAT. Firma „ROBTER”, tel. 44-65-41.
- ♦ **SAUNA** - w godz. 10.00-16.00 **taniej!** Siłownia „FLEXOR”, os. Kolorowe 29, tel. 44-59-39, w. 20.
- ♦ **PANELE BOAZERYJNE I PODŁOGI PANELOWE**. Sprzedaż - montaż. Tel. 49-35-06 w godz. 9-17.
- ♦ **„DRYL” s.c.** - rewindykacja zadłużeń, 11-21-87.

USŁUGI RTV

- ♦ **TELE-RADIO-SERWIS RTV-VIDEO**, os. Oświecenia 9, tel. 48-97-57 i 48-20-39.

AGENCJE TURYSTYCZNE

- ♦ **„ANNA-TOUR”**, os. Centrum A, bl. 1, tel. 44-13-66 i 44-26-76 • kwatery • ubezpieczenie Polisa, Hestia, Warta, Polonia • wczasy • wycieczki krajowe i zagraniczne • bilety autobusowe, promowe - Polferries, samolotowe • paszporty. Bogata oferta zagraniczna • Vouchery do Rosji.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

- ♦ **„PRYMUS” - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE**, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 43-41-28.
- ♦ **MGR ANDRZEJ KOCHMAŃSKI**, ekonomika, finanse, księgowość. Os. Handlowe 8 (parter). Tel. 43-62-02.
- ♦ **BIURO KSIĘGOWE VAT** - ul. Grzegorzewska 79, tel./fax: 11-21-87

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

- ♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI**, Bracia Sadurscy, 13-63-46, ul. Grzegorzewska 79.

NAUKA JAZDY

- ♦ **TEST** - Ośrodek Szkolenia Kierowców, os. Kościuszkowskie 1, pok. 15, tel. 48-43-95, 48-05-59 w. 26 od pn. do pt. w godz. od 12 do 18.
- ♦ **AUTO SZKOŁA**, Kazimierz Grudzień, Jerzy Stolecki, os. Strusia 6, wt., czw., w godz. 19-20. Tel.: 44-72-77, 47-54-67.
- ♦ **NAUKA JAZDY**, Andrzej Tworzydło. Tel. 47-74-68 (w godz. 19-22).
- ♦ **AUTOSZKOŁA**, os. Złota Jesień 13, tel. 48-20-22, wew. 224., J. Kowalik, J. Czyż, tel. 49-49-99, 47-91-82 (fiat uno, 126p, polonez).
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**. Os. Na Wzgórzach 21. Tel. 45-47-05 w godz. 13-18.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

- ♦ **KOMPUTEROWE USTAWIANIE GEOMETRII KÓŁ** (zbieżności), przeglądy rejestracyjne samochodów osobowych i ciężarowych, ul. Siewna 72, w godz. 8-16. Tel. 43-00-19, 48-00-94, wieczorem.
- ♦ **RADIOODTWARZACZE - montaż, sprzedaż; WULKANIZACJA** - komputerowe wyważanie kół, naprawa opon i dętek, sprzedaż opon. RUDYK, al. Jana Pawła II 154, pon.-pt. 8-18, sob. 8-14, tel. 48-34-18.
- ♦ **OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW**, Os. Na Wzgórzach 21, tel. 45-47-05, w godz. 13.00-18.00.
- ♦ **Z. ZAJĄCZKOWSKI**, al. Jana Pawła II 156. Tel. 48-66-44 i 67-68-60. Konserwacja: 10% zniżki w weekendy!
- ♦ **AUTOALARMY** - znakowanie pojazdów, zniżki ubezpieczeniowe. Szeroki wybór czujników. Unikalny system blokady zapłonu, immobilisery, centralne zamki. Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 44-45-17.
- ♦ **PEŁNY ZAKRES NAPRAW DĘTEK I OPON**, komputerowe wyważanie kół - „KRAWAL”, ul. Kocmyrzowska (przy Cienistej i Bulwarowej), TEL. 25-70-08. Pon.-piątek 8-17, sobota 8-14. Sprzedaż ogumienia „Stomil” i „Michelin”, „Pirelli”.
- ♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8 A - ul. 44-37-43 czynne w godz. 8-16 poleca laserowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi silników. Oleje CASTROL w cenach konkurencyjnych.
- ♦ **POMOC DROGOWA**. Tel. 47-12-89, 49-81-34.
- ♦ **AUTO CENTRUM BLASK**, ul. Bulwarowa 33, AUTO-MYJNIA tel. 44-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15, SKLEP MOTORYZACYJNY tel. 43-49-50, czynny od pon. do pt. 8-17, WARSZTAT SAMOCHODOWY, godz. 8-16, przy wymianie oleju - Shell gratis i CAFE BISTRO.
- ♦ **„MONROE” - AMORTYZATORY**, ul. Reduta 7, tel. 11-77-44. Autoryzowany serwis. Sprawdzanie, montaż, sprzedaż, komputerowe badanie amortyzatorów.
- ♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, IMMOBILISERY**. Tel. 44-37-41, 13-80-63.

GIEŁDA SAMOCHODOWA „SOL-HUT”

- | | |
|--|---|
| ♦ fiat 126p: 96 - 11,0-11,5 tys., 95 - 10,0-10,9 tys., 93 - 7,2-8,5 tys., 92 - 6,9-7,4 tys., 91 - 6,0-6,6 tys., 90 - 5,2-5,5 tys., 88 - 4,3-5,0 tys., 87 - 2,8-3,4 tys., 86 - 2,5-3,2 tys. | ♦ fiat 126p: 96 - 12,0-14,5 tys., 92 - 11,0-11,5 tys., 91 - 9,5-10,6 tys., 90 - 8,3-9,0 tys., 89 - 5,1-7,5 tys., 88 - 6,6 tys., 86 - 4,7-4,8 tys. |
| ♦ FSO 1500: 89 - 5,1-6,5 tys., 87 - 3,5 tys., 85 - 2,4-2,5 tys., 84 - 2,0-2,5 tys., 83 - 1,9 tys., 78 - 1,6 tys. | ♦ citroen xm 3.0: 90 - 32,2 tys. |
| ♦ polonez: 94 - 13,5-15,0 tys., 93 | ♦ peugeot 405: 93 - 27,9 tys. |
| | ♦ vw golf 1.6: 83 - 8,5 tys. |
| | ♦ vw jetta 1.6: 86 - 13,5 tys. |
| | ♦ wartburg 1.3: 90 - 9,9 tys. |

Firma „KIM” poleca i rekomenduje . Tel. 56-33-26.



NAGRODY DLA KLIENTÓW RADIO TAXI „KIM”

RADIO TAXI „KIM” to najprężniej rozwijająca się sieć taksówek w Krakowie. Liczy już ponad 100 taksówek i zamówienia realizowane są bardzo szybko. Można skorzystać z przewozów osobowych i bagażowych, zamówić zakupy do domu, przekazać przesyłkę kurierską, a nawet prosić o pomoc drogową w kraju i za granicą. Najważniejszą cechą tej sieci taksówek jest dbałość o kieszeń klientów. Usługi są świadczone z bonifikatą dla stałych klientów. Wystarczy mieć „złotą kartę”, a płacimy taniej. Najnowszą inicjatywą jest możliwość zamówienia telefonicznego taksówki bez ponoszenia kosztów połączenia telefonicznego. Wystarczy wykreślić numer INFOLINII 0-800-300-20 i rozmowa odbywa się na koszt firmy „KIM”.

Po wakacjach powrócono do tradycyjnego konkursu dla stałych klientów RADIO TAXI „KIM”. Przypominamy zasady udziału w tym konkursie. Należy na specjalnej książeczce, którą można otrzymać u każdego taksówkarza tej sieci potwierdzić 10 przejazdów. Raz w miesiącu wśród tak wypełnionych książeczek są losowane nagrody. 7 października odbyło się komisyjne losowanie i nagrody trafią do następujących osób: radiomagnetonofony do - Janiny PRZYTOMSKIEJ, ul. Bieżanowska 84 i Wojciecha MICULY, ul. Dmowskiego 1, młynki SAMSUNG do: Beaty SŁI-WY, os. Teatralne 30, Artura LASOTY, ul. Rękawka 31, Jerzego GRO-CHOWSKIEGO, ul. Gdańska 40, suszarka MELISA do Anny MIĘDZY-BRODZKIEJ, ul. Brodowicza 13a i zegary ściennie do Władysława PY-ZIKA, ul. Cystersów 2 i Ewy KUTEK, ul. Okólna 24.

TANIEJ Z „GŁOSEM” I RADIO-TAXI „KIM” KUPON = 25% BONIFIKATY



Imię, Nazwisko
Adres
10 WYKORZYSTANYCH KUPONÓW = „ZŁOTA KARTA” ORAZ UDZIAŁ W LOSOWANIU NAGRÓD

Za kierownicą

ŻEBY NIE ZASNAĆ

Wprawdzie coraz więcej współczesnych samochodów wyposażonych jest w poduszki, ale nie oznacza to wcale, że auto ma być namiastką łóżka. Niestety, część kierowców czasami traktuje miejsce „za kółkiem” jako łożo, przez co zwiększa się stale ilość poważnych wypadków drogowych „z nieustalonych przyczyn”. A zasnąć za kierownicą można w zasadzie o każdej porze doby i w każdych warunkach. Oczywiście zmęczony czy znużony człowiek jadący w ruchu miejskim ma na to mniejsze szanse z uwagi na gęstość ruchu i zmieniające się sytuacje drogowe. Ale po nieprzespanej nocy np. lekarze powracający z dyżuru do domu samochodem także powinni uważać. Najbardziej niebezpieczne jest podróżowanie zmęczonego kierowcy po płaskiej i szerokiej drodze w nieurozmaiconym terenie. Wówczas na autostradzie znużenie może doprowadzić do snu i w konsekwencji do wypadku. Niechże pogięte bariery sprężyste na podkrakowskiej autostradzie ostrzegają każdego, że kierowca wybierający się w dalszą drogę musi być wypoczęty i wyspany. Jeżeli zatem musimy prowadzić pojazd na kilkusetkilometrowej trasie - a na przełomie października i listopada będą występować takie sytuacje podczas wyjazdów na groby bliskich - w przeddzień powinniśmy się położyć spać wcześniej niż zwykle. Niebezpieczeństwo zaśnięcia za kierownicą jest odwrotnie proporcjonalne do ilości snu przed wyruszeniem w drogę. Przed dłuższą podróżą czas snu powinien wynosić 6-7 godzin.

Oczywiście istnieją „kierowcy-twardziele” mogący pokonać jednym cięciem kilkaset kilometrów. Jednak warto zaplanować sobie na dłuższej trasie postoje co ok. 200 km. Postój to jednak nie tylko zatrzymanie samochodu na parkingu i pozostawienie w skurzonej pozycji za kierownicą. Konieczne trzeba rozprostować kości, pospacerować czy pobiegać, żeby dotlenić organizm. Jeżeli ktoś preferuje kawę dla odświeżenia organizmu, to postój należy też wykorzystać na jej wypicie. Natomiast należy raczej wystrzegać się spożywania zbyt obfitego posiłku. Kiedy bowiem żołądek wypełni się pokarmem, krew przemieszcza się doń, żeby ułatwić proces trawienia. W tym czasie niedokrwiony mózg sprawi, że po ok. 30 min odczujemy pierwsze objawy senności, np. pieczenie pod powiekami, spowolnienie reakcji, wszechogarniający nastrój błędnego lenistwa. Każdy z takich objawów powinien zmusić do szybkiego zatrzymania samochodu i krótkiej drzemki.

Jazda z objawami senności jest niezwykle niebezpieczna. Bezpośrednio przed zaśnięciem za kierownicą prowadzący samochód przestaje zauważać - mimo wyłączenia wzroku - przedmioty na jezdni i sytuacje na drodze. Ostatnim zaś ostrzeżeniem przed zaśnięciem jest nadmierna potliwość czoła i twarzy. Potem zaś już tylko pogięta bariera sprężysta na poboczu drogi u mających więcej szczęścia. I w nowoczesnym samochodzie poduszka wystrzelona z wnętrza kierownicy. Poduszka, która jednak nie służy do spania...

Wszystko to warto sobie uświadomić, zanim z końcem października rozpoczną się masowe wyjazdy wszystkich, nawet mniej doświadczonych automobilistów, na długich trasach podczas coraz krótszych dni. W.M.

PARKING NA WAGĘ MANDATU

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

Teraz przyszło nam odczuwać skutki tego braku wyobraźni architektów. Trwa rywalizacja pomiędzy zmotoryzowanymi mieszkańcami o zaparkowanie swojego auta jak najbliżej bloku na nielicznych miejscach parkingowych. Pozostali parkują gdzie się da: na chodnikach, poboczach dróg, a nawet zieleńcach. Ten problem narasta i wymaga szybkiego racjonalnego rozwiązania. Dostrzega go Straż Miejska, na którą spada obowiązek egzekwowania przepisów drogowych. Tadeusz GÓRALIK, naczelnik Oddział Straży Miejskiej w Nowej Hucie, uważa, że sprawy nie rozwiąże się represjami w postaci mandatów, lecz poprzez zwiększenie ilości parkingów.

INCJATYWA STRAŻY MIEJSKIEJ

Ponad rok temu Straż Miejska zwróciła się do pięciu nowohuckich Rad Dzielnicowych, spółdzielni mieszkaniowych oraz zarządzających zasobami komunalnymi z inicjatywą budowy parkingów na swoich terenach. Reakcje były różne. ADREM S.A. administrator budynków komunalnych tłumaczy się brakiem funduszy. Niektóre spółdzielnie w ogóle nie odpowiedziały na apel. Na szczęście są takie spółdzielnie, które widząc narastający problem swoich członków pozytywnie odpowiedziały na incjatywę Straży Miejskiej.

WYPROWADZIĆ SAMOCHODY?

Najgorzej jest w starych osiedlach nowohuckich. Wiele interwencji otrzymuje Straż Miejska od mieszkańców osiedli Na Skarpie, Wandy, Willowego, Zgody, Teatralnego, Centrum B i C o blokowaniu przejść dla pieszych przez samochody. Ciągą się konflikty w osiedlach Centrum B i C pomiędzy mieszkańcami a dostawcami towarów do sklepów. Próbuje się je rozwiązać doraźnie poprzez zmianę organizacji ruchu. Niestety inicjatywy budowy parkingów rozbijają się o protesty mieszkańców.

Powstała nawet koncepcja, aby w ogóle wyprowadzić samochody ze

starej części Nowej Huty i stworzyć dla nich parkingi na krańcach terenów zabudowanych, m.in. przy ul. Bulwarowej, Ptaszyckiego, Kocmyrzowskiej itd.

PIERWSZE ZWIASTUNY ZMIAN

Jednak są podejmowane próby rozwiązywania problemu braku miejsc do parkowania. W ciągu ulicy Struga i Żeromskiego zbudowano zatoki dla samochodów zwiększając tym samym możliwość postoju dla aut. Najlepszym rozwiązaniem ze względu na ochronę zieleni i szczupłość miejsca byłaby budowa wielopoziomowych parkingów. Barbara BUBUŁA, członek Zarządu M. Krakowa, publicznie oświadczyła na spotkaniu z mieszkańcami Bieńczyc, że władze naszego grodu dostrzegają problem braku miejsc do parkowania i są gotowe nawet sfinansować budowę takich parkingów. Jeżeli dotrą do zarządu konkretne i odpowiednio udokumentowane propozycje lokalizacyjne, to szybko w tej sprawie zapadną decyzje. Szansę budowy takiego parkingu chce wykorzystać Rada Dzielnicy XVI. Przewodniczącą Henryk KAZIMIERSKI od pewnego czasu lansuje budowę parkingu wielopoziomowego, poszukując miejsca na jego lokalizację. Propozycje są różne, m.in. w os. Przy Arce, w rejonie ul. Obrońców Krzyża i szpitala Rydygiera. Nasuwa się pytanie,

czy uda się Radzie Dzielnicy wykorzystać sprzyjający klimat we władzach miasta i sfinalizować tak potrzebne w tym rejonie przedsięwzięcie? Na zebraniu mieszkańców w dniu 26 września wszyscy obecni opowiedzieli się za takim rozwiązaniem.

SPÓŁDZIELCZE PRZYSPIESZENIE

Jest taka spółdzielnia, która kompleksowo podeszła do rozwiązania problemu braku miejsc do parkowania samochodów. SM „Czynny” budowała i buduje garaże, jak również rozszerza parkingi przed blokami. Pisaliśmy niedawno na łamach „Głosu” o budowie piętrowego garażu w os. Dywizjonu 303 i dalszych planach w tym zakresie. Wystarczy powiedzieć, że w ciągu roku w tej spółdzielni podwojono liczbę boksów garażowych.

Również SM „Bieńczyce” nie czeka, aż ktoś załatwi za władze spółdzielni tę sprawę. Powstały piętrowe prakangi w os. Kombatantów. Co ważne, prowadzi się rozszerzanie parkingów przy blokach, jak np. w os. Kalinowym. Powstały tutaj zielone parkingi z płyt azurowych. Ten kierunek jest obecnie chyba najbardziej pożądanym przez zmotoryzowanych i akceptowanym przez pozostałych mieszkańców.

LOBBY

ZMOTORYZOWANYCH

Jedną z metod, które mogą zmusić administratorów i właścicieli terenów do budowy parkingów jest tworzenie nacisku przez zmotoryzowanych. Takie postępowanie zaleca zresztą również Straż Miejska. Obecnie najczęściej takich inicjatyw rodzi się w osiedlach mistrzejowickich, gdzie problem jest nabrzmiały. Wystarczy przejrzeć książkę zgłoszeń Straży Miejskiej, gdzie bez przerwy powtarzają się zgłaszane przez mieszkańców przypadki naruszania przepisów przez złe par-

kujących. Tylko w kilku dniach września było kilkanaście zgłoszeń o interwencję z osiedli Piastów, Bohaterów Września, Złotego Wieku i Tysiąclecia. Są to w większości tereny dwóch spółdzielni SM „Mistrzejowice” i SM „Mistrzejowice Pn.”. Spółdzielnie te zareagowały na apel Straży Miejskiej informując o możliwości rozszerzenia miejsc parkingowych przy blokach. Opieszale natomiast przebiega realizacja zamierzeń. Stąd natomiast wychodzi najczęściej listów mieszkańców proponujących budowę nowych miejsc parkingowych. Taki list napisali mieszkańcy bloku nr 65 w os. Tysiąclecia. Jest on starannie uzasadniony i pokazuje możliwości rozwiązania problemu parkingów w tym rejonie.

PROBLEM CIĘŻARÓWEK

Osobny problem to znalezienie miejsc do parkowania dla samochodów ciężarowych. Coraz więcej osób prowadzi działalność gospodarczą i stara się parkować ciężkie i duże auta jak najbliżej swoich bloków. Problem ten jest szczególnie widoczny w os. Piastów wzdłuż ulicy Piasta Kołodzieja i wewnątrz uliczek osiedlowych w os. Boh. Września i Złotego Wieku, gdzie auta stoją w miejscach przeznaczonych dla aut osobowych.

Ten problem powinien być załatwiony otwarciem parkingów dla aut ciężarowych. Znakomite miejsce jest naprzeciwko Urzędu Skarbowego. Właściciele samochodów ciężarowych muszą zrozumieć, że prowadząc działalność gospodarczą powinni w kalkulować cenę zapłaty za parking strzeżony i ewentualnego do niego dojazdu. Stanowczo należy walczyć z ciężarówkami parkującymi przed oknami bloków lub blokującymi przełotowe jezdnie, jak np. w ul. Srebrnych Orłów czy Piasta Kołodzieja.

CENTRA HANDLOWE

Innym problemem jest brak miejsc parkingowych w sąsiedztwie centrów handlowych. Na całym świecie, gdy powstają hale targowe, markety, obowiązkiem właścicieli jest zapewnienie miejsc do parkowania samochodów klientów. W tym zakresie w Nowej Hucie jest też wiele do zrobienia. Problem ten sygnalizują mieszkańcy os. Niepodległości sąsiadującego z dużym centrum handlowym, jakim jest „TOMEX”. Mieszkańcy „puchatków” od numeru 11 do 19 domagają się od władz swojej spółdzielni wprowadzenia znaków „strefa zamieszkania” i identyfikatorów umożliwiających parkowanie tylko mieszkańcom. Ten problem jest do rozwiązania, gdyż właściciele TOMEXU stworzyli parkingi, reszta zależy od przyzwyczajenia klientów, aby z nich korzystali.

Gorzej jest w rejonie pl. Bieńczyckiego, gdzie występuje deficyt miejsc do parkowania. Klienci parkują, gdzie popadnie, wjeżdżając pomiędzy bloki sąsiednich osiedli. Sprzedawcy blokują godzinami jedyny mały parking przy placu. Rada dzielnicy XVI proponuje, aby parking ten był tylko dla klientów z ograniczonym czasem postoju. Ponadto radni uważają, że w tym rejonie nie można dalej budować pawilonów handlowych, ani rozbudowywać istniejących bez zabezpieczenia odpowiednich parkingów.

Problem braku miejsc parkingowych dla samochodów został wreszcie zauważony. Cieszą te incjatywy, które zmierzają do jego rozwiązania. Chwała Straży Miejskiej za to, że nie tylko zajmuje się „wlepianiem” mandatów, lecz apeluje do właścicieli terenów o budowę parkingów. Nie zwalnia to jednak kierowców z obowiązku przestrzegania przepisów drogowych. Trudności z parkowaniem nie mogą być argumentem w ich łamaniu. Należy mieć również świadomość, że skończyły się komfortowe czasy, kiedy auto można było parkować pod oknami swojego mieszkania. Trzeba szukać rozwiązania poprzez rozszerzanie istniejących miejsc do parkowania i budowę parkingów wielopoziomowych, gdzie pomieściłoby się setki aut. Na pewno nowo budowane bloki powinny mieć zapewnioną odpowiednią liczbę miejsc postojowych, a może i garaży podziemnych zamiast piwnic?

ŚLAWOMIR PIETRZYK

Przewiduje to ustawa o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych

EMERYCI I RENCISCI BIORĄ UDZIAŁ W PRYWATYZACJI

24 maja w numerze 21 „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego” na stronie 3, w tekście „Wywłaszczeni emeryci i renciści”, pisaliśmy o pozbawieniu prawa do majątku przy prywatyzacji przedsiębiorstw tej grupy obywateli. Według ówczesnego stanu prawnego emerytów i rencistów pozbawiono prawa nabycia akcji prywatyzowanych przedsiębiorstw, w których lata przepracowali. Było to bardzo niesprawiedliwe, gdyż bardzo często ci ludzie, pracując w prywatyzowanych zakładach tworzyli podstawy ich majątku.

W tej sprawie interweniowała w Ministerstwie Przekształceń Własnościowych Małopolska Sekcja Handlu i Spółdzielczości Spożywców NSZZ „Solidarność” w Krakowie. Wówczas na tę interwencję odpowiedział podsekretarz stanu z tego ministerstwa Andrzej ŻEBROWSKI, pisząc m.in. że ministerstwo nie może wnieść poprawek do projektu poselskiego ustawy lecz pocieszająco poinformował jednocześnie, że w trakcie posiedzeń połączonej Komisji Sejmowych, wielu posłów upominało się o prawa emerytów i rencistów przy prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych. Wówczas zapowiedzieliśmy po-

wrót do sprawy w razie jej rozstrzygnięcia.

Miło nam poinformować, że ustawa z 30 sierpnia 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych rozstrzygnęła tę kwestię na korzyść emerytów i rencistów. Jak nas poinformował Kazimierz KUBRAK przewodniczący Sekcji, prawa tej grupy obywateli zostały zabezpieczone w art. 2 ust. 5 pkt. c. Otóż, prawo do pakietu akcji przekazywanych pracownikom w razie prywatyzacji państwowych zakładów mają także osoby, które przepracowały w przekształcanym przedsiębiorstwie co najmniej 10 lat, a rozwiązanie stosunku pracy

nastąpiło wskutek przejścia na emeryturę lub rentę albo z przyczyn o szczególnych zasadach rozwiązania stosunku pracy z przyczyn dotyczących zakładu pracy. Ważny jest w tej ustawie także artykuł 60. Przewiduje on, że przepisy ustawy stosuje się do spółek, w których jedynym akcjonariuszem jest Skarb Państwa, tworzonych na zasadach określonych w przepisach o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych, jeżeli zostały one wpisane do rejestru handlowego przed dniem wejścia w życie ustawy. Skarb Państwa w terminie jednego roku od dnia wejścia w życie ustawy, powinien dostosować statuty tych spółek.

Zatem istnieje delegacja prawna chroniąca interesy emerytów i rencistów, aby partycypowali w akcjach prywatyzowanych państwowych przedsiębiorstw. Teraz otwiera się pole do popisu dla organizacji emerytów i rencistów, aby dopilnowały egzekucji należnego swoim członkom prawa. (P)

DZIĘKUJEMY ZA SERCE

Zarząd Koła nr 22 PZERiI serdecznie dziękuje w imieniu własnym i w imieniu obdarowanych za dar serca, który chociaż częściowo przysłużył się do materialnego wsparcia naszych najuboższych związkowców. Ten ludzki gest przypomina obdarowanym, że są jeszcze ludzie wrażliwi na ich codzienną niedolę i starają się w miarę swoich możliwości pomóc w tak trudnej nieraz starszej bezradności.

My starzy i schorowani oraz inwalidzi życzymy dużo zdrowia i dużo sukcesów w codziennej pracy zawodowej Kierownictwu, Pracownikom i Ich Rodzinom z następujących Firm:

1. Spółdzielnia Rzemieślniczej „BUDMET”, os. Willowe 30, Kraków 28.
2. Apteki Prywatnej s.c., os. Na Skarpie 60, Kraków 28.
3. Ośrodka Szkolenia Kierowców „KRAK” S.A. Aleja Pokoju 20 (filia os. Młodości 1), Kraków.
4. Hurtowni Rowerów „ADLER-POLAND”, ul. Klasztorna 20, Kraków 28.

Zarząd Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów

SALTO PO ŚCIANIE

(CIĄG DALSZY ZE STR. 1)

PIRATE GANG

Polscy kaskaderzy zaistnieli w światowym kinie dzięki **Romanowi Polańskiemu**, który zaangażował ich do kręcenia „Piratów”. Od tego czasu nazwano ich „pirate gang”.

Z reguły, tego nietatwego zawodu podejmowali się ludzie związani ze sportem. Jednym z najsłynniejszych polskich kaskaderów jest **Krzysztof Fus**. To on skakał pod pociąg w filmie „Wszystko na sprzedaż” i wyskakiwał z kolejki linowej na Kasprowy Wierch, dublując w tej scenie aktora grającego Stanisława Maruszarza w filmie „Znicz Olimpijski”. Ten skok zakończył się niezbyt fortunnie. K. Fus trzykrotnie w swej kaskaderskiej karierze przeżył śmierć kliniczną.

Już reżyser **Konrad Swinarski** przywiązywał dużą wagę do widowiskowości scen akrobatycznych w teatrze. To było u widza dodatkowe wyzwolenie emocji. Wprowadzał je nawet w koturnowych „Dziadach”. Do dziś w Teatrze Starym pracuje jeszcze **Tadeusz Kulawski**, który wykonywał skoki podczas tej inscenizacji.

– *Uważam, że poziom sprawności naszych aktorów pozostawia wiele do życzenia. Daniel Olbrychski, Marek Perepeczko i kto jeszcze? W światowym filmie wygląda to inaczej. Spójrzmy chociaż na Arnolda Schwarzeneggera, Chucka Norrisa, Seagala...*

Mimo iż nie kręci się u nas wielu filmów to zapotrzebowanie na kaskaderów będzie rosło – uważa Solec.

Z KRAKOWA DO INDI

Swoje życie określa jako ciągle poszukiwanie wokół sztuki aktorskiej. „Zajmowałem się ruchem i filozofią” – mówi. Solec skończył studium aktorskie przy Teatrze „Stu”, występował tam m.in. w inscenizacji „Króla Ubu”. Pracował także z **Ryszardem Cieślakiem** u **Jerzego Grotowskiego**. Był w Moskwie gdzie uczestniczył w zajęciach prowadzonych przez Niemirowskiego, słynnego przedwojennego szermierza. Potem wyjechał do Niemiec. Obok występowania na scenie prowadził także warsztaty pracy z ciałem i akrobatyki. W Nowym Jorku zafascynowały go metody pracy z aktorem w Studium Aktorskim **Michała Czechowa** (bratanka słynnego dramaturga). Solec dotarł także do Indii gdzie uczył się kalaripayat, sztuki tańca świątynnego.

– Przez kilkanaście lat trenowałem walki Wschodu: karate, kick boxing, aikido. Ćwiczyłem też taekwondo, kendo, aido. Miałem do czynienia z akrobatyką i szermierką. Strzelam z łuku. Dlatego sam ułożyłem program szkolenia przyszłych kaskaderów, który pomoże im uzyskać dobrą sprawność fizyczną.

W ZASTĘPSTWIE „GWIAZDY”

Na Zachodzie – zobaczyłem to

podczas pobytu w Nowym Jorku – na potrzeby filmu pracują tzw. „stunt makerzy”, czyli specjaliści od układania kaskaderskich sekwencji filmowych. Są one, szczególnie w filmach amerykańskich, grane perfekcyjnie. W naszym filmie wygląda to niestety trochę gorzej. Na Zachodzie istnieją szkoły kaskaderów i „przypadkowy” człowiek raczej nie dostanie pracy w filmie. Pomyślałem by i u nas taką szkołę założyć – opowiada Marek Solec.

Nauka w szkole ma trwać przez dziewięć miesięcy. Zajęcia odbywać się będą w niedzielę, a dodatkowe – we czwartki. Adepti kaskaderstwa poznawają tajniki karate, judo, kendo, aido, elementy walki „combat”, wymyślonego przez Polaka **Arkadiusza Kupsa** systemu walki wręcz.

A że zawód choć niebezpieczny musi być jednak bezpieczny, maksymalnie więc zajęcia w szkole kaskaderskiej mają nauczyć także sposobów zabezpieczania się przed urazami w scenach skoków, upadków, bójek filmowych, czy pojedynków białą bronią.

Zajęcia szkoły kaskaderów (w 20 specjalnościach) odbywać się będą w sali gimnastycznej wybudowanej przez Marka Solka po powrocie z zagranicy. Sporej – jak na salę „prywatną”, bo mającej 150 metrów kw. powierzchni i 8 metrów wysokości.

– *W trakcie nauki przewidziano również specjalistyczne obozy tre-*

ningowe na których uczyć będziemy m.in. jazdy konnej, kaskaderskiej jazdy samochodem (sprzęt na koszt firmy) i na motorze. W programie przewidziano także jazdę na nartach, żeglownię, windsurfing, a także skoki na linie z wysokości 40 metrów. Te odbywać się będą prawdopodobnie z jednej ze słowackich skoczni narciarskich – dodaje M. Solec.

Za miesiąc nauki trzeba zapłacić 2 mln starych złotych. Wymogiem jest ogólna sprawność fizyczna, ukończenie 18 lat i ukończenie szkoły średniej.

STAWY „Z GUMY”

Kaskaderstwo to zawód urazowy. Kontuzje są w niego w kalkulowane. M. Solec jest człowiekiem dość wysportowanym.

– *Ćwiczę codziennie. Tyle, na ile mi czas pozwala. Trening ma sens gdy wynika z entuzjazmu i zapału i integruje całą osobowość człowieka. Wtedy jest to świetne przeżycie. Zmuszać się do ćwiczeń jedynie po to, by mieć większy obwód bicepsa – to dla mnie niepojęte – mówi.*

Za swój popisowy numer uważa salto po ścianie: po prostu wbiega się z rozpędu na ścianę, wykonuje salto do tyłu i ląduje na nogach.

Uważa się za „dość” wygimnastykowanego. Kiedyś, po dość niefortunnym upadku, podczas spektaklu w teatrze, lekarz, zdziwiony, że nie zakończył się on złamaniem stwierdził, że ma chyba „stawy z gumy”.

I opowiada o perfekcji **Jeana Clauda Van Damma** i **Stevena Segala**, którzy zaczęli swoją karierę filmową jako kaskaderzy. Szkoła kaskaderów ma uczyć także elementów walki Wschodu, choć gdyby przyjrzeć się scenom z polskich filmów, to wśród scen walki królują raczej bójki uliczne. Ale walki Wschodu to przecież cała filozofia.

★★★

Kaskaderami chce zostać kilku, młodych na ogół ludzi. Dziewczyny też chcą się uczyć tego zawodu. Padła też pierwsza propozycja pracy kaskaderskiej: grupa kaskaderów mogłaby wystąpić podczas imprezy „Potop po latach”, jaka ma się odbyć na wiosnę na Krakowskim Rynku. Zostanie odtworzony pojedynek Kmicica z Wołodyjowskim – tym razem w wykonaniu kaskaderów.

Marek Solec uważa „Potop” za bardzo dobry pod względem przygotowania i zrealizowania scen kaskaderskich, polski film. Podziwia też sztukę aktorską i sprawność fizyczną **Daniela Olbrychskiego**. Ten filmowy pojedynek **Tadeusz Łomnicki** i **Daniel Olbrychski** przygotowywali pod okiem nie byle kogo, bo samego **Jerzego Pawłowskiego**, mistrza olimpijskiego w szabli.

Gdy rozpoczną się prace przy „Ogniem i mieczem” moja grupa kaskaderów będzie już przygotowana – marzy M. Solec.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

W SP 105 funkcjonuje dziś 10 klas integracyjnych

POZNAJMY SIĘ NAWZAJEM

Od 1992 roku Szkoła Podstawowa nr 105 w os. Słonecznym jako jedna z 14 szkół w kraju realizuje program promujący zdrowie. Klasy integracyjne to jeden z elementów tego programu.

Projekt „zdrowej szkoły” powstał w Instytucie Matki i Dziecka, a patronuje mu Barbara Wojnarowska. Instytut rozesłał specjalne ankiety do wszystkich szkół w Polsce. Odpowiedziało na nie ponad 300 szkół. Z tych wybrano 14, wśród nich nowohucką „105”. Dwa lata temu szkoła dostała certyfikat europejskiej sieci szkół promujących zdrowie, a następnie nawiązała także współpracę z podobną szkołą w Nowym Jorku. Dzięki wsparciu finansowemu WHO (Światowej Organizacji Zdrowia) i firmy kosmetycznej Johnson & Johnson delegacja polska mogła wraz nauczycielami z innych szkół Europy Wschodniej odwiedzić nowojorską szkołę promującą zdrowie.

– *Nie porywałabym się na porównania: nasza szkoła ma inne potrzeby, inny jest bowiem sposób myślenia tamtejszego społeczeństwa. Ale są sprawy wspólne – prozdrowotne. I oni, i my realizujemy program stawiający sobie za cel zdrowie psychiczne i fizyczne – mówi Ewa Donhoffner, dyrektorka SP 105. Goście z Atlantyki przyjeżdżają z rewizytą już 14 października. Będą przyjęci przez prezydenta miasta Krakowa.*

„WĘDRÓWKA CZERWONEJ KRWINKI”

Szkolnej społeczności, na którą składają się nauczyciele, uczniowie i ich rodzice, ni-

czego odgórnie się w tej szkole nie narzuca. Wymagana jest zgoda wszystkich. A więc w przygotowywanym nowym programie „Wędrowka czerwonej krwinki”, mającym uczyć na profilaktykę chorób krążenia, końcowym elementem będzie wędrowka dzieci wyposażonych w wiedzę na temat obiegu krwi i pracy serca wraz ze swoimi rodzicami po modelu serca. W szkole pracuje 60 nauczycieli. „Takich z powołania – nie z przymusu i z własną osobowością” – ocenia ich przełożona.

O „105” głośno bywa także z okazji różnorodnych akcji proekologicznych, bo szkoła do wychowania w zgodzie z przyrodą przywiązuje wielką wagę.

KLASY INTEGRACYJNE

Klasy integracyjne, gdzie obok dzieci zdrowych uczy się kilkoro dzieci z różnego rodzaju wadami rozwojowymi, liczą od 17 do 15 uczniów. Z każdą klasą pracuje dwóch nauczycieli. Szkoła obok pedagoga specjalisty, zatrudnia także logopedę, reedukatora i psychologa. W tym roku do jednej klasy integracyjnej było więcej chętnych niż miejsc. Zalety indywidualnego podejścia do uczniów, mniej stresogennego systemu nauczania poprzez wprowadzenie w miejsce jedynkowo-szóstkowego, opisowego systemu oceniania uczniów, doceniają rodzice dzieci zdrowych. Ważne jest również ich wzajemne obcowanie, dające możliwość rozwoju poprzez wzajemne podpatrywanie i wzajemną tolerancję.

Dzieci, które jako pierwsze w szkole

podejmowały naukę w klasie integracyjnej, dzisiaj są już w klasie szóstej.

– *Wiemy, że nie wszystkie dzieci będą mogły realizować całościowy program klasy szóstej. One mają zdobyć pewne umiejętności „bycia w środowisku” i ogólną wiedzę o świecie. To wymaga indywidualnego podejścia do każdego z uczniów, a także łączenia przedmiotów w bloki tematyczne. Indywidualizm nauczania to zwiększone wymagania wobec pedagoga szkolnego i nauczyciela, który każdorazowo musi dostosować program do możliwości ucznia – mówi dyrektorka szkoły.*

SZKOŁA BEZ BARIER

Na razie dla potrzeb mniej sprawnych dzieci, udało się zaadaptować tylko parter szkoły (finanse!). Szkoła ma podjazd dla wózków inwalidzkich, a w klasach i na korytarzach zamontowane pomocnicze listwy dla dzieci z ograniczeniami ruchowymi. Dla nich też zaadaptowano szkolną łazienkę. Gotowy jest projekt adaptacji całej szkoły, ale na razie klasy integracyjne muszą mieścić się na parterze. Dlatego też zaadaptowano na ten cel dawny sekretariat i gabinet dyrektora szkoły. Sporo udaje się zrobić dzięki sponsorom. Jednym z bardziej życzliwych jest dyrekcja Elektrociepłowni „Łęg” i burmistrz Niepołomic.

WSPÓLNA PRZYŚIĘGA PIERWSZAKÓW

W ostatnią sobotę (5 bm.) w plenerze Ośrodka „Krakowianka” w Niepołomicach odbyła się uroczystość przyrzecze-

nia uczniów klas pierwszych ze szkoły 105, w os. Słonecznym i szkoły w Woli Batorskiej. Obyło się bez typowych dla takich chwil wierszy i deklamacji, były za to gry i zabawy sprawnościowe, przyrzeczenie, a potem ognisko. Obie szkoły zbliża do siebie fakt prowadzenia klas integracyjnych.

– *Nasza pierwsza klasa integracyjna powstała z uczniów klas trzecich w roku ubiegłym. Taka była potrzeba. Kolejną klasę tworzyliśmy już świadomie od klasy pierwszej, mając dobre rozeznanie wśród dzieci uczęszczających do „zerówek”. Nie jestem zwolenniczką tworzenia tego typu oddziałów „na siłę”. Działamy w określonym środowisku i szkoła musi po prostu reagować na jego potrzeby – mówi Halina Gorycka, dyrektorka Szkoły Podstawowej w Woli Batorskiej.*

Szkoła w Woli Batorskiej jest szkołą dość liczną, prowadzi podwójne oddziały klasowe. Szkoła realizuje także program edukacji ekologicznej i od lat obie szkoły współpracują ze sobą.

★★★

Na uroczystość przyrzeczenia pierwszoklasistów z Nowej Huty i Woli Batorskiej przybyli wizytatorzy Kuratorium Oświaty i Wychowania, a także Danuta Wieczorek, wiceburmistrz Niepołomic, i Jacek Urban, kierownik Poradni Psychologiczno-Pedagogicznej w Niepołomicach.

(L)



Rada Dzielnic XVI: ul. Fatimska 8, tel. 44-92-01.

Biuro Rady czynne: w poniedziałek w godz. 9.00 - 17.00, od wtorku do piątku w godz. 8.00 - 16.00.

Przewodniczący Rady Henryk Kazimierski przyjmuje:

w poniedziałki w godz. 17.00 - 20.00, we wtorki w godz. 8.00 - 12.00.

Zabytki kultury na terenie Nowej Huty

DWOREK MATEJKI

Pomiędzy podkrakowskimi wsiami Krzesławice i Bieńczyce od setek lat istniały bliskie powiązania i wzajemne przenikanie ludności. Pozwala to nam na przypomnienie o istniejących granicach między Dzielnicami i poruszenie spraw, które nas łączyły i łączą. Na wiosennym spotkaniu w Dworku Matejki prezydent Krakowa Józef Lassota pozytywnie ocenił pomysł stworzenia ciągu spacerowo-rekreacyjnego wzdłuż rzeki Dłubni a więc między sąsiadującymi Dzielnicami XVI i XVII. W strefie tej znajduje się właśnie Dworek Matejki. To daje nam dodatkowe prawo do wypowiedzenia się w sprawie tego cennego obiektu.

Obecny kształt Dworku pochodzi z 1820 r. Dworek jest murowany, parterowy, kryty gontem. Nad wejściem ganek wsparty na słupach z rzeźbioną balustradą projektu Matejki. Z boku od wschodu przybudówka, która służyła Matejce za pracownię. Przy wejściu znajdują się dwie tablice pamiątkowe, jedna poświęcona Matejce, druga upamiętniająca przejście Dworku przez Towarzystwo Sztuk Pięknych.

W otaczającym Dworek ogrodzie zachowały się sadzone ręką Matejki okazy takich drzew jak: czerwony buk, lipy, modrzewie i topole nadwiślańskie. Obok Dworku znajdują się typowe krakowskie chaty drewniane.

Nazwa Krzesławice wywodzi się od imienia Krzesława. Najstarsza pisana wzmianka o Krzesławicach pochodzi z 1198 r. Jest to potwierdzenie patriarchy jerozolimskiego o nadaniu klasztorowi miechowskiemu wsi Krzesławickie przez rycerza Budziwoja. W XII w. miechowici toczą spór z klasztorem cystersów w Mogile. W 1325 r. Władysław Łokietek uznaje pretensje opactwa miechowskiego do wsi i przenosi ją z prawa polskiego na niemieckie wraz z nadaniem immunitetu sądowego. W 1360 r. Kazimierz Wielki odebrał wieś, ale po jego śmierci znów wróciła do pierwotnych właścicieli.

W 1788 r. tytułem wieczystej dzierżawy w posiadanie Krzesławic wszedł Hugo Kołłątaj, ideolog polskiego oświecenia, ksiądz, rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego. Zasłynął na polu szkolnictwa

przeniósł się na działalność polityczną, gdzie okazał się najbardziej postępowym reformatorem ustroju Polski w XVIII wieku. Współautor Konstytucji 3 Maja, a następnie jeden z organizatorów insurekcji kościuszkowskiej. Po III rozbiore oskarżony i uwięziony. Krzesławice zostały mu odebrane i oddane w dzierżawę.

Na początku XIX wieku wieś przeszła w posiadanie Wincentego Kirchmayera, znanego krakowskiego bankiera. W 1876 r. Krzesławice odkupił od Kirchmayerów mistrz Jan Matejko za pieniądze uzyskane ze sprzedaży obrazu „Batory pod Pskowem”, czyniąc je swoją letnią rezydencją.

Pobliskie Bieńczyce dzierżawił wówczas brat artysty Zygmunt Jan Matejko, jeden z największych polskich artystów, w obrazach malowanych z niezrównanym talentem przedstawił niezwykle sugestywnie wydarzenia z historii Polski. W okresie krzesławickim powstało wiele najwybitniejszych dzieł Matejki, jak: „Kordecki na murach Częstochowy”, „Bolesław Chrobry przy Złotej Bramie”, „Matka Boska na Jasnej Górze”, „Carowie Szujscy pod Zygmuntem III”, „Wyjście żaków z Krakowa”, „Władysław IV na koniu pod Smoleńskiem”, cykl „Dziejów cywilizacji w Polsce” oraz ogromny obraz „Kościuszkę pod Raclawicami”.

Znana jest działalność społeczna Matejki; w pobliżu dworku wybudował szkołę dla dzieci wiejskich. Matejko był prekursorem ruchu Młodej Polski, zwracał uwagę na

polską wieś, jej urok i walory etnograficzne. W 1893 r. syn Matejki, Tadeusz odsprzedał Krzesławice plenipotentowi ojca. Z kolei drogą koligacji rodzinnych Dworek przeszedł w ręce rodziny Burzyńskich. W 1957 r. ostatnia właścicielka, Maria Burzyńska, przekazała chylący się ku upadkowi Dworek Towarzystwu Sztuk Pięknych, wyrażając życzenie, by utrzymać jego historyczny charakter. Dworek zrekonstruowano przy użyciu oryginalnych elementów.

Koncepcję odnowienia obiektu, jego urządzenie i wystrój wnętrz przeprowadzili w czynie społecznym członkowie Towarzystwa. Również mieszkańcy Krakowa złożyli liczne dary i pamiątki celem urządzenia Dworku.

W Dworku czynna jest stała wystawa obejmująca dzieła Mistrza, studia i szkice do obrazów, reprodukcje, kopie i wiele innych pamiątek Matejkowskich. Jeden z pokoi poświęcono Hugonowi Kołłątajowi, nadając mu wystrój z epoki. Świadczą o tym XVIII-wieczne stylowe meble, portrety króla Stanisława Augusta, Tadeusza Kościuszki, Hugona Kołłątaja, cykl akwarel do „Śpiewów historycznych” Niemcewicza, medalliony, odezwy polityczne, publicystyka okresu oświecenia.

Dworek Matejki w Krzesławicach to nie tylko muzeum pamiątek i hołd dla dwóch wybitnych postaci w naszych dziejach, lecz także ośrodek kultury i oświaty wiążący społeczność lokalną z tradycją.

Odbywają się tu spotkania, dyskusje, posiedzenia naukowe, artystyczne i kulturalne. Dawne tradycje służą nowym pokoleniom.

Radni Dzielnic XVI nie zapomnieli o tym pomniku naszej kultury, wspomagając go niewielką kwotą ze szczonego budżetu. Chcielibyśmy wierzyć, że nie zapomną o nim również inni. Dworek Matejki jest bowiem dziedzictwem naszej wspólnej tożsamości, a zatem również i wspólnych zobowiązań.

Zdzisław PAWIŃSKI



RADA DZIELNICY XVIII os. Centrum „B” 6. Tel. 44-78-40

Biuro Rady czynne: pon.-czw.: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰ i od 16⁰⁰ do 18⁰⁰, piątek: od godz. 10⁰⁰ do 12⁰⁰.

Komisje Problemowe Rady pracują w godzinach popołudniowych - terminy uzgadniane są tydzień wcześniej.

ZARZĄD RADY DZIELNICY XVIII

Przewodniczący: Józef Kręzolek, **zast. przewodniczącego:** Stanisław Maranda, **członkowie zarządu:** Andrzej Marciniak, Adam Obuszko. Przewodniczący przyjmuje w poniedziałki od godz. 16⁰⁰ do 18⁰⁰, w czwartki od godz. 16⁰⁰ do 17⁰⁰.

W siedzibie Rady, w każdy poniedziałek w godz. 10⁰⁰-12⁰⁰ dyżur Zarządu Zrzeszenia Właścicieli Lokali i Budynków Komunalnych w Krakowie.

KONKURS DLA MALARZY AMATORÓW

1. Organizatorem konkursu oraz fundatorem nagród jest Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta, os. Zgody 1.

2. Tematem konkursu jest architektura w najszerzej pojętym aspekcie w ujęciu artystycznym.

3. Dopuszczalne są wszelkie techniki plastyczne.

Warunki uczestnictwa:

1. Konkurs plastyczny pt.: „Architektura. Od chałupy do świątyni” ma charakter otwarty - mogą wziąć w nim udział wszyscy zainteresowani plastycy amatorzy.

2. Prace składane na konkurs winny być pracami nowymi, po raz pierwszy biorącymi udział w konkursie.

3. Wszystkie prace winny być podpisane na odwrocie pełnym imieniem i nazwiskiem (ewentualnie godłem) autora, tytułem pracy oraz powinny posiadać określoną wartość stanowiącą wyjściową cenę aukcyjną.

4. Liczba składanych prac - dowolna.

5. Miejsce składania prac: galeria klubu „Jędrus”, os. Centrum A bl. 6a w Nowej Hucie w dniach: poniedziałki, wtorki, czwartki i piątki w godzinach 14.00 - 18.00.

6. Termin składania prac upływa z dniem 15 listopada 1996 r. i jest terminem ostatecznym.

Przebieg konkursu:

1. Prace zgłoszone na konkurs zostaną poddane ocenie jury powołanego przez organizatora - Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta.

2. Organizator przewiduje przyznanie pierwszej, drugiej i trzeciej nagrody oraz wyróżnień w dwóch kategoriach:

- malarstwa olejnego,
- pozostałych technik.

3. Ogłoszenie wyników i wręczenie przyznanych nagród i wyróżnień nastąpi w klubie „Jędrus”, os. Centrum A, bl. 6a, w dniu uroczystego otwarcia wystawy pokonkursowej, tj. 10 grudnia 1996 r. o godzinie 17.00.

4. Prace nagrodzone i wyróżnione przechodzą na własność organizatora konkursu, którym jest Ośrodek Kultury Kraków - Nowa Huta, os. Zgody 1.

5. Pozostałe prace zostaną zwrócone autorom po zakończeniu wystawy w terminie określonym przez Organizatora.

mgr Bartłomiej JUSZCZYK

dyrektor Ośrodka Kultury Kraków - Nowa Huta

SPRZEDAŻ ALKOHOLU W OS. CENTRUM B

Mieszkańcy os. Centrum B, popierani przez Radę Dzielnic XVIII, w otwartym liście skierowanym do przewodniczącego Rady Miasta Krakowa i prezydenta Miasta Krakowa domagali się zakazu sprzedaży napojów alkoholowych przez sklep „Duduś” i sklep znajdujący się w bloku nr 5. Sprawa została załatwiona przez Urząd Miasta Krakowa w ten sposób, że ten drugi sklep nie uzyskał przedłużenia licencji na sprzedaż alkoholu w godzinach nocnych. W związku z tym obydwie sklepy będą prowadzić tę sprzedaż tylko w godz. 6.00 - 22.00. (A.O.)



Dzielnica XVII - os. Na Stoku 15, tel. 45-30-09, 45-14-17 (fax)

Biuro Rady czynne: w poniedziałek od godz. 9.00 do 17.00; od wtorku do piątku od godz. 8.00 do 16.00.

Sesje Rady odbywają się w każdy ostatni wtorek miesiąca.

Zarząd Rady Dzielnic:

Przewodnicząca - Wanda Zacharewicz-Białowś

Zastępca Przewodniczącej - Stanisław Madej

Członkowie Zarządu - Franciszek Dziadoń, Józef Madejski

Przewodnicząca i radni pełnią dyżury w poniedziałki od godz. 9.00 do 17.00.

Kolumnę „GŁOS NOWOHUCKICH DZIELNIC” redagują przedstawiciele samorządów lokalnych

CO Z BASENEM W OS. KOLOROWYM

Wielokrotnie na naszych łamach pisaliśmy o basenie w os. Kolorowym, który w ostatnich latach uległ dewastacji i był zaniedbany. Jeszcze niedawno w niecce basenu znajdowało się sporo kamieni i różnych odpadów, jak widać na zamieszczonym obok zdjęciu. Wielu naszych czytelników interesuje się losem tego terenu rekreacyjnego dla dzieci. Niedawno w tekście „Ogródki Jordanowskie odzyskują swój blask i będą miały gospodarzy” pisaliśmy o wygraniu przez firmę „LARIX” przetargu na uporządkowanie znajdującego się w sąsiedztwie basenu w os. Kolorowym ogródka jordanowskiego. Firma ta uporządkowała także teren basenu. Natomiast, zasięgnęliśmy informacji w Zakładzie Gospodarki Komunalnej nr II, przedłużyć się procedura rozstrzygnięcia ostatecznego przetargu na remont i zagospodarowanie basenu. Jak nas zapewniła **Teresa KOWALIŃSKA** z ZGK II sp. z o.o., wkrótce ta sprawa powinna zostać definitywnie rozstrzygnięta. Na pewno nie grozi likwidacja basenu. Powinien on odzyskać swoją świetność przed przyszłorocznym sezonem letnim. Ważą się jeszcze losy budynku gospodarczego na basenie. Jeden z wariantów zakłada jego częściowe zagospodarowanie na potrzeby ZGK II. Po zapadnięciu ostatecznych decyzji i rozstrzygnięciu przetargu powrócimy do sprawy. (P)



Aktualny wygląd basenu nie jest budujący

fol. Stanisław GAWLIŃSKI

OGŁOSZENIA DROBNE

- * ANTENY. 48-30-42.
- * ARTYKULY dla dzieci - Komis. Wielki wybór odzieży i wózków. Os. Bohaterów Września, 76 (pawilon przy pętli).
- * BANKIETY, przyjęcia, wesela. Dobry zespół muzyczny gwarancją dobrej zabawy. Tel. 47-38-71, 47-54-39.
- * BIURO Porad Gospodarczych „ABBW” Sp. z o.o. poszukuje osób do prowadzenia księgowości. Kontakt osobisty: os. Kościuszkowskie 2 (budynek PKO BP wejście z boku) p. 415 w godz. 7.00 - 20.00.
- * ELEKTRYK domowy - montaż wyłączników zmierzcho- wych. 47-94-05.
- * GARDONIERĘ kupię. 13-63-46.
- * JEDNOPOKOJOWE i dwupokojowe zdecydowanie kupię. 48-24-68.
- * KUPIĘ działkę budowlaną (do 5 tys. złotych) w okolicach Krakowa. Tel. 44-23-32.
- * KUPIĘ fotelik dziecięcy, samochodowy. 47-82-96.
- * KUPIĘ mieszkanie 50 m kw., I - III piętro. Tel. 43-48-38.
- * MALOWANIE, tapetowanie, suche tynki, flizowanie, VAT. 25-92-03.
- * MITSUBISHI Lancer, rok 1987 sprzedam. Tel. 49-10-18.
- * NAPRAWA lodówek w domu klienta. 47-51-22.
- * NIEMIECKI. 45-14-95.

* **POLONEZ CARO, XI 1991, 52 tys. km, zielony metalic, garażowa-ny, stan idealny, 112 mln. Tel. 44-92-50.**

- * POLONEZ 1992 sprzedam. 47-55-34.
- * POMIESZCZENIA maga- zynowego 100 - 200 m kw. w re- jonie bazaru Tomex, ulic Kocmy- rzowskiej, Makuszyńskiego i Ron- da Czyżyńskiego poszukuję. Wia- domość: 33-90-87.
- * SOLARIUM - 49-71-02.
- * SPRZEDAM łóżko piętrowe, drewniane. Stan bardzo dobry. Tel. 25-72-67.
- * STYLOWE lustra - nowe - sprzedaż, hurt. Ceny promocyjne. Również naprawa ram zniszczo- nych. Os. Bohaterów Września 76 (pawilon przy pętli). Tel. 47-60-20.
- * SZKLARZ całodobowy. 49-15-94.
- * SZKLARZ, oprawa obrazów. Os. Szkolne 30. 44-27-07, 44-64-64.
- * TANIO sprzedam bojler 6,0, wannę żeliwną 1 m. 44-98-93.
- * TO ja, Twój zepsuty telewi- zor. Dzwoni 44-67-67 (10.00 - 18.00). Półroczna gwarancja!
- * WESELA, studniówki - pro- fesjonalna obsługa muzyczna. 49-30-84, 090 38-34-53.
- * WRÓŻKA - przepowiada z Medium. Tel. 43-64-13.
- * ZAGINĘŁA legitymacja szkolna na nazwisko Wojdyga Olga.
- * ZAMIENIĘ garsonierę o po- wierzchni 25 m kw. w okolicy Dworzec Płaszów na podobne w innej okolicy. Tel. 48-78-90 mię- dzy godz. 10.00 - 18.00.
- * ZAMIENIĘ jednopokojowe na większe. 49-90-53.
- * ZATRUDNIĘ szwaczki. Tel. 53-24-46 Goszczyńskiego 15 (przecznica z Łanowej).

OGŁOSZENIA DROBNE BEZPŁATNE

- * KSEROKOPIARKE NA- SHUA 5120 - 2500 zł, piłę wło- ską do cięcia mięsa i kości - 2500 zł, sprzedam. Tel. 25-83-76.
- * POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkania 2-3-pokojowego w Nowej Hucie. Tel. 47-30-78.
- * KUPIĘ wąskie okna nowe lub używane o wym. zbliżonych do 45x90 cm. Tel. 48-29-64.
- * MIESZKANIE 53 m kw. 3- pokojowe, wysoki parter w os. Szkolnym zamienię na około 40 m kw.. Tel. 44-35-24.
- * SPRZEDAM Fiata 126p, 1986. Cena 2500 zł. Tel. 47-46-02.
- * SPRZEDAM wyposażenie baru: kontuar, stoliki. Cena 3500 zł. Tel. 47-46-02.
- * SPRZEDAM nowy silnik do Fiata 126p. Tel. 478-579.
- * ZAMIENIĘ garsonierę wła- snościową 26 m kw. na 2 pokoje do 42 m kw. Tel. 48-48-08.
- * SPRZEDAM fiata 126p, czer- wiec 91 r. Tel. 48-45-07.
- * SPRZEDAM działkę uzbro- joną 9 arów, stare zabudowania w Solcu Zdr. Tel. 44-93-57 Kraków.
- * SPRZEDAM segment zabu- dowany o dł. 270 cm z rozkładan- ym spaniem oraz dwa fotele z ławą. Tel. 48-90-76.
- * KUPIĘ hipoteczny pokój z kuchnią do 30 m kw. w obrębie pl. Centralnego. Tel. 44-72-33.
- * ZAMIENIĘ hipoteczne 2 po- koje z kuchnią 40 m kw. na hypo- teczny pokój z kuchnią do 30 m kw. w obrębie pl. Centralnego (parter wykluczony). Tel. 44-72-33.
- * SPRZEDAM tanio regały i lady sklepowe. Tel. 44-28-53.
- * KUPIĘ miniatyrkę SZNAU- CERA bez rodowodu. Tel. 44-68-95.
- * ZAMIENIĘ lub sprzedam dom w Niepołomicach nowy, sty- lowy, 210 m kw., 6 arów. Tel. 49-50-03.
- * KUPIĘ barakowóz (7 m) w dobrym stanie. Tel. 43-54-20.
- * MŁODĄ, energiczną sprze- dawczynię z praktyką przyjmę do sklepu wędliniarskiego w Nowej Hucie. Tel. 48-08-39.
- * BIURKO jasne 130x65 cm, używane tanio sprzedam. Tel. 48-57-64.
- * KUPIĘ pokój z kuchnią. Tel. 49-48-70.
- * ZAMIENIĘ M-3, 46 m kw., parter na większe 3-4-pokojowe. Tel. 45-36-48.
- * MIESZKANIE do 30 000 zł kupię. Oferta Nr 15 Graf-Press Al. Jana Pawła II 232.
- * ZAMIENIĘ mieszkanie 3- pokojowe z kuchnią, 63 m kw., kwaterek na dwa oddzielne o podobnym metrażu. Elżbieta Kukowska, os. Górali 21/4.
- * ZAMIENIĘ mieszkanie 2- pokojowe z ciemną kuchnią 37 m kw., I p., własnościowe na niewła- snościowe 3-4-pokojowe (może być do remontu). Dopłace. Tel. 49-78-67.
- * STUDENTKA fil. polskiej udziela tanich korepetycji uczniom klasy maturalnej. Tel. 48-65-99.
- * TECHNICS. Nowy zestaw SCCA 1080 Dolby Surround Pro Logic - sprzedam. Tel. 43-60-94.
- * POSZUKUJĘ do wynajęcia mieszkanie 3-pokojowe z telefo- nem (bez pośredników). Tel. 47-14-61.

* SPRZEDAM dom bez pośre- dników. Tel. 44-03-91.

* ZAMIENIĘ mieszkanie kwaterek 37 m kw., 2 poko- je z ciemną kuchnią na większe. Dopłata lub może być zadłużone. Tel. 47-73-30.

* ZAMIENIĘ mieszkanie 2 pokoje z kuchnią, kwaterek, 35 m kw. na większe. Os. Alber- tyńskie 24/14.

* SPRZEDAM fiata 126p, 1984 lub zamienię na większe (POLONEZ). Os. Górali 21/4.

* ZAMRAŻARKĘ szuflakow- ą pilnie sprzedam. Tel. 49-29-72.

* SPRZEDAM fiata 125p, 1990, koloru niebieskiego, 66 tys. przebiegu. Tel. 47-72-10.

* SPRZEDAM kolumny AL- TUS 110 w bardzo dobrym stanie. Tel. 48-02-96.

* SPRZEDAM lub zamienię garaż murowany, własnościowy na działce 25 m kw. przy ul. Nad Dłubnią na garaż w os. Dywizjo- nu 303. Tel. 47-34-77.

* DO WYNAJĘCIA garaż ogrzewany. Tel. 44-04-69.

* KUPIĘ garaż w osiedlach: Na Skarpie, Hutnicze, Ogrodowe, Wandy, Willowe. Tel. 44-69-89.

* SPRZEDAM futro z nutrii, ciemny brąz na szczupłą, niską osobę. Tel. 43-53-94.

* ZAMIENIĘ mieszkanie wła- snościowe 2-pokojowe na 3-poko- jowe (może być niewłasnościowe). Tel. 47-76-21.

* GRZEJNIKI żeliwne c.o. ta- nio sprzedam. Tel. 45-84-63.

* Odstąpię hotelarstwo - elementy marketingu. Tel. 49-11-05.

* OKAZYJNIE kupię SKODĘ lub FIATA 126p w dobrym stanie, w cenie do 3000 zł. Tel. 47-71-35.

* SPRZEDAM działkę budow- laną, uzbrojoną, 24 ary za Krako- wem. Tel. 43-02-79.

* ZAMIENIĘ garsonierę wła- snościową na 2-pokojowe do 42 m kw. Tel. 48-48-08.

* GARDONIERĘ kupię lub wynajmę. Tel. 48-57-64 do 11.00, 48-21-33 w godz. 11.00 - 19.00.

* BIURKO jasne, używane 130x65 cm sprzedam. Tel. 48-57-64.

* SKODĘ 120 składak, 1986, silnik po remoncie sprzedam. Tel. 48-57-64.

* SPRZEDAM nowy wózek inwalidzki. Tel. 47-93-72 lub 49-82-33.

* RENCISTA poszukuje pra- cy, średnie wykształcenie. Tel. 43-62-59.

USŁUGI KSIĘGOWE ELŻBIETA WOSIŃSKA

→ prowadzenie ksiąg przy- chodów i rozchodów, → spor- zządzanie rejestrów VAT, → sporządzanie deklaracji podatkowych, ZUS
tel. 48-09-43, po 19.00

DIAGNOSTYKA PODWOZIOWA:

* kontrola zawieszenia * naprawy zawieszenia * zbież- ność kół * równoległość osi (bezwypadkowość pojazdu) * ustawianie świateł
ul. Stadionowa 29 (przecznica Kocmyrzowskiej)
tel. 44-95-07
w godz. 9.00-17.00
Ceny konkurencyjne!

Ośrodek Szkolenia Kierowców os. Oświecenia 30

KRZYSZTOF STAROWICZ, tel. 48-73-96
STANISŁAW WÓJCİK, tel. 49-12-46
organizuje szkolenia kursowe i eksternistyczne
Ceny atrakcyjne - RATY
Rozpoczęcie kursu
na prawo jazdy kat. A, B, C, D, E 17 X 1996 r., godz. 17.00.

KANCELARIA PRAWNA

siedziba - os. Słoneczne 3, pn., wt., pt. - 16.00-19.00
tel./fax: 44-82-63

F.H. MAREK MICHALIK

PL. BIEŃCZYCE, PAW. NR 4, TEL. 43-73-67
OFERUJE W CIĄGŁEJ SPRZEDAŻY:

- ◆ FARBY, LAKIERY, EMULSJĘ, PĘDZLE
 - ◆ LAKIERY EKOLOGICZNE - DO DREWNA (WEWNĄTRZ I NA ZEWNĄTRZ)
 - ◆ PIANKI PUR, SILICONY, SZPACHLÓWKI, KLEJE UHU
 - ◆ TAŚMY: DWUSTRONNE, LAKIERNICZE, SPECJALNE, USZCZELKI DO OKIEN
 - ◆ AEROZOLE - FIRMY MOTIP: AKRYLOWE, UNIWERSALNE, SPECJALNE
 - ◆ PRZYJMujemy ZDJĘCIA DO WYWOŁANIA - NAJNIŻSZE CENY
- ZAPRASZAMY: OD PONIEDZIAŁKU DO PIĄTKU - 9-18
SOBOTA - 9-13

Hurtownia RAJSTOP, SKARPET „KAJA”

Kraków, os. Boh. Września 76 (pawilon przy pętli tramwajowej)
POLECA:
☞ rajstopy dziecięce, ☞ podkolanówki dziecięce i damskie, ☞ rajstopy damskie elastil, stretch, lycra firmy MARTA, MADAME CHIC, (wyłączny dystrybutor w Krakowie) oraz szeroki wybór skarpet
ZAPRASZAMY!
pon. - pt. 8.00 - 17.00; sob. 8.00 - 13.00
Tel. 47-62-20

Październik '96 - Głos-Tygodnik Nowohucki - Bonifikata 5%

Imię.....

Nazwisko.....

F.H. „Instalator” s.c., os. Handlowe 1, ul. Limanowskiego 6/8.
Od 15 do 20 każdego miesiąca firma na podstawie tego kuponu udziela 5% bonifikaty na dokonane w swoich sklepach zakupy.

Zespół muzyczny „DYSONANS”
profesjonalna obsługa wesel i imprez okolicznościowych
Tel. 49-24-63
VIDEOFILMOWANIE ZDJĘCIA
tel. 47-29-48

Firma Usług Remontowych „MINI-MAX”

poleca: * flizowanie, * malowanie, * tapetowanie, * układanie boazerii i paneli, * szafy wne- kowe i inne prace stolarskie, * instalacje, * solidne wykonanie, * rachunki VAT.
31-861 Kraków
os. Niepodległości 8/91
tel. 49-73-10

HURTOWNIA ELEKTRYCZNA

„ELBA”

Kraków, ul. Sołtysowska 37 A
tel. 25-95-00 w. 177

poleca między innymi:

- ☞ oprawy ewakuacyjne, ☞ plafonery,
- ☞ oświetlenie ogrodowe, ☞ osprzęt instalacyjny
- ☞ aparaturę sterowniczą oraz pełen asortyment przewodów po atrakcyjnych cenach.

ZAPRASZAMY ODBIORCÓW INDYWIDUALNYCH ORAZ HURTOWYCH

BETON

NISKIE CENY – WYSOKA JAKOŚĆ

WŁASNY TRANSPORT
ORAZ POMPA STETTER
PPU „VICAT”

Kraków, ul. Na Załęczu 1
(Budostał 5)

Tel. 44-55-30, 44-85-44 w. 281

PROWADZIMY SPRZEDAŻ
PIASKU Z TRANSPORTEM

NAJTAŃSZE WCZASY W KRYNICY
ul. Pułaskiego 90

AGENCJA USŁUGOWA „OROS”
Kraków ul. G. Zapolskiej 38 Tel. (012) 37-63-23



► WCZASY ► ZIMOWISKA
► ZIELONE SZKOŁY ► NOCLEGI

Dom wczasowy Agencji Usługowej „OROS” oddalony jest od ruchu miejskiego. Pokoje dwu- i trzyosobowe. W każdym pokoju łazienka i WC. Doskonałe wyżywienie. Znakomite miejsce na spacer i relaks.

TANIE NOCLEGI – ZAKOPANE,
BULWARY SŁOWACKIEGO 15b

Bliskie sąsiedztwo Skoczni i Kuźnic.

Pokoje 1-, 2-, 3-osobowe.

Na każdym piętrze podręczne zaplecze kuchenne.

SKORZYSTASZ RAZ – BĘDZIESZ STAŁYM KLIENTEM !



HANDEL ☆ USŁUGI ☆ PRODUKCJA
oraz BIEŻĄCA INFORMACJA
O OGŁOSZENIACH PRASOWYCH
Tel. 23-02-40

Telefoniczna Agencja Informacyjna
poniedziałek – piątek od 9-18.



Hurtownia Napojów
„U Jakuba”

poleca w sprzedaży hurtowej i detalicznej

- wody mineralne: Krynicankę, Buskowsiankę, Muszyniankę, Babią Górę, Krakowsiankę, Piwniczanekę,
- wody lecznicze: Jan, Zuber,
- 1,5-litrowe wody mineralne: MULTI-VITĘ (gazowana, niegazowana, zmineralizowana), EKO-VITĘ, ŻYWIEC ZDRÓJ (gazowana, niegazowana), NAŁĘCZOWIANKĘ (gazowana i niegazowana),
- 1,5-litrowe napoje firmy EKO (cytryna, tonik, grapefruit, pomarańcza, kiwi),
- napoje słodkie: Pepsi-Colę (0,25 l, 1,5 l), MIRINDE (1,5 l), SEVEN-UP (1,5 l),
- pełny asortyment soków i napojów z TYMBARKU (0,33 l) oraz w kartonach (1 l).

Kraków, ul. Ławnicza 8, tel. 44-73-64.
Zapraszamy: pon. – pt. 8–20, sobota 8–16.

FIRMA
ZAJĄCZKOWSKI
Najstarsza firma konserwacji
działająca od 1977 roku
zaprasza

KONSERWACJA

- ★ ciśnieniowe mycie podwozia
- ★ suszarnia podwozia
- ★ matrysk podwozia na gorąco
- ★ dysze obrotowe do profili

AUTORYZACJA
FSM **FSO**
BONIFIKATA 10% W WEEKENDY

Kraków (Czyżyny)
al. Jana Pawła II 156
☎ 48 66 44

F.H.U. **DOSKO**

Kraków, ul. Makuszyńskiego 24,
tel. (012) 43-75-82

**SUCHE TYNKI
KNAUF**

Bezpośredni importer
Ceny od 5,99 zł/m²

- # gipsy i masy szpachlowe,
- # sufity podwieszane THERMATEX,
- # Uni Mata GULLFIBER
- # płyty poliwęglanowe LEXAN,
- # farby emulsyjne
- # kabiny natryskowe, brodziki.

Atrakcyjne ceny! Rabaty!
Proponujemy wykonawstwo.

JAMAKS

Malowanie
strukturalne
(Tapeta
natryskowa)

Usługi + sprzedaż
farby hiszpańskie,
firmy Macy S.A.
tel. 43-24-68

**SZKOŁA
KIEROWCÓW
„ROLMINEX”**

KATEGORIE: A, B, C, E, T
% WYKŁADY % RATY
% WŁASNY PLAC
MANEWRÓWY
Nowohuckie Centrum
Kultury,
Al. Jana Pawła II 232
Tel. 44-02-66, 67-26-84

FIRMA HANDLOWA
METALEX s.c.

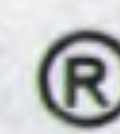
ul. Kocmyrzowska 29
poleca w dużym wyborze:
◆ zamki ◆ klamki do drzwi ◆ karnisze do firan
oraz 1001 drobiazgów
dla Twojego domu
SERDECZNIE ZAPRASZAMY NA ZAKUPY
w godz. 9–19

**RESTAURACJA
„PIASTOWSKA”**

os. Tysiąclecia 42, tel. 48-27-26
zaprasza codziennie w godz. 9⁰⁰ – 21⁰⁰

- ☒ organizujemy przyjęcia okolicznościowe, wesela, bankiety;
- ☒ oferujemy wyroby garmazeryjne w cenach zbytu dla odbiorców zbiorowych i indywidualnych;
- ☒ tu zamówisz potrawy na wynos w cenach umownych.

auto CENTRUM
ul. Bulwarowa 33a
tel/fax:
(012) 43-49-50
tel. (012) 44-89-00



blask



LUMAG

FABRYCZNE SKŁADY:

OKŁADZINY
HAMULCOWE

FILTRY
SAMOCHODOWE

ZAPRASZAMY W GODZ. 8.00–17.00

**OŚRODEK SZKOLENIA
KIEROWCÓW**

os. Na Wzgórzach 21

Kursy na kat. B, C, D, E do C
kursowo lub eksternistycznie.

Sekretariat czynny w godz. 13–18, tel. 45-47-05.
Istnieje możliwość płatności w ratach.

**OŚRODEK SZKOLENIA KIEROWCÓW
"TEST"**

os. Kościuszkowskie 2, tel. 48-43-95, 48-05-59 wewn. 26
organizuje szkolenie kursowe i eksternistyczne
na prawo jazdy A, B, T, C, E → RATY
Zgłoszenia w sekretariacie Ośrodka od poniedziałku do
piątku w godz. 12 - 18 (telefonicznie lub osobiście), pok. 11



JEDYNE W NOWEJ HUCIE
AUTORYZOWANE
LABORATORIUM



PEŁNY ZAKRES USŁUG
FOTOGRAFICZNYCH

GRAFIKA KOMPUTEROWA, IDENTYFIKATORY
WYCINANIE LITER I PIKTOGRAMÓW

NOWA HUTA, OS. CENTRUM B bl. 3 TEL./FAX: 25 - 75 - 60

KASYNO SMERF

SPÓŁKA Z O.O. „SOL-HUT”



ŻYWIENIE ZBIOROWE

- ★ OBSŁUGA WYCIECZEK, KOLONII
- ★ PRZYJĘCIA WESELNE

**NOWA HUTA,
OS. ZGODY 10
TEL. 10-39-30**

ŚNIADANIA ♦ OBIADY

HURTOWA I DETALICZNA SPRZEDAŻ KAWY

* Robusta „Madagaskar”	13,50 zł	* Mieszanka „Basia”	15,50 zł
* Robusta „Ekwador”	13,50 zł	* Mieszanka „Monika”	14,80 zł
* Robusta Pauthement „C”	12,00 zł	* Mieszanka „Smerf”	15,90 zł
* Mieszanka Robusty	12,60 zł	* AS Cafe	16,30 zł
* Mieszanka „Iza”	14,50 zł	CENA NETTO ZA 1 KG.	
* Arabica „Indyjska”	14,80 zł	(do powyższych cen należy	
* Arabica „Kolumbijska”	19,20 zł	dodać podatek VAT – 22%)	

**KRAKÓW – NOWA HUTA,
OS. ZGODY 10
TEL. 10-39-30 --- FAX 44-67-13**

Zdrowie i uroda

W OPTYK

WIESLAW KOCZOROWSKI

Masz problemy z widzeniem!

Potrzebujesz porady okulisty!

Nasz adres:

os. Niepodległości 3
tel. 496-666, 494-888
pon.-pt 9.00 - 19.00,
soboty 9.00 - 14.00

Badanie wzroku,

dobieranie okularów,

nowoczesny komputer

OKULARY LORNETKOWE.

RECEPTY WYDZIAŁU ZDROWIA

Podjmujesz decyzję

SPRAWDŹ U NAS NAJKORZYSTNIEJ!!!

● USG+DOPPLER, PEŁNY ZAKRES

- ECHOKARDIOGRAFIA+doppler
 - EKG; SPIROMETRIA
 - GASTROSKOPIA, REKTOSKOPIA
 - TESTY ALERGOLOGICZNE ULTRAMED
- Gabinety specjalistyczne, paw. „Meteor” (Olsza)
ul. Bosaków 11, tel. 12-88-62

GABINET GINEKOLOGICZNO-POŁOŻNICZY

wtorek 15.00-17.00
os. Teatralne 16
(za kinem „Świt”)
lek. med.
JERZY SKOTNICKI
Tel. 44-37-32

PRODENT

Ekspresowe naprawy i wykonywanie protez, korony, mostki. 30% zniżki dla emerytów i rencistów. Możliwość splat ratalnych.
Stomatologia zachowawcza (plombowanie), usuwanie w znieczuleniu.
Niepodległości 3 (pawilon).
Tel. 49-07-67. Codziennie 10-18, soboty 10-14.

GABINET PEDIATRYCZNO-ALERGOLOGICZNY

wtorek, czwartek:
15.30 - 17.30
Nowa Huta,
os. Teatralne 16
(za kinem „Świt”)
Tel. 44-89-24

Psychozabawa

CZY JESTEŚ DOBRĄ PRACOWNICĄ?

1. Czy potrafiłabyś pracować w zawodzie zupełnie niezgodnym z Twoim wykształceniem?
A. Tak, szybko się uczyć - 3 pkt., B. Nie, jestem specjalistką tylko w swojej dziedzinie - 1.
 2. Czy wśród kolegów z pracy możliwa jest prawdziwa przyjaźń?
A. Nie, niszczy ją brak czasu i ciągła rywalizacja - 1, B. Tak, nawet bardzo głęboka i trwała - 3.
 3. Czy zgadzasz się z twierdzeniem, że z zachowania dzieci już od najmłodszych lat można wywnioskować jaki zawód wybiorą?
A. Oczywiście, że tak - 3, B. Jest to mało prawdopodobne - 1.
 4. Czy zdarza Ci się czasami czytać poradniki o tym, jak odnieść sukces i myślisz pod ich wpływem o zmianie swego stylu?
A. Nie, uważam, że to strata czasu - 1, B. Tak, nawet często - 4.
 5. Co powinno, według Ciebie, w dużym stopniu wpływać na wysokość zarobków?
A. Lojalność wobec dyrekcji - 1, B. Staż pracy - 4, C. tylko własne osiągnięcia - 3.
 6. Szef zarządził nieoczekiwane zebranie po godzinach pracy, a ty musisz odebrać dziecko z przedszkola. Jak wybrniesz z tej sytuacji?
A. Zostaję na zebraniu bez względu na okoliczności - 4, B. Przed zebraniem rozmawiam z przełożonym i tłumaczę mu swoją sytuację - 3, C. Wychodzę nie mówiąc - 1.
 7. Ktoś ze współpracowników publicznie krytykuje Twój sposób pracy. Co robisz?
A. Milczę, czując się zażenowana i zawstydzona - 2, B. Głośno i logicznie staram się bronić swoich racji - 4, C. Odpowiadam krytyką na krytykę - 1.
- Do 8 punktów: Uważasz, że pracujesz dobrze i wydajnie, ale nikt tego nie docenia. Chciałabyś mieć

wpływy w pracy, ale nie jest to możliwe, dopóki nie zyskasz sympatii kolegów, którzy pracują z Tobą. Postaraj się zwiększyć swoje kwalifikacje, uczyć się nowych rzeczy. Bacznie rozglądaj się wokół, sprawdzając, jakie postępy robią inni. Nie zostawaj w tyle, a przede wszystkim za swoje niepowodzenia nie obwiniaj wszystkich dookoła.

Od 9 do 15 punktów: Potrafiś dobrze pracować, ale tylko, gdy wszystko układa się po Twojej myśli. Nawet przy małym niepowodzeniu tracisz wiarę w swoje możliwości. Trudno Ci pogodzić życie rodzinne z pracą. Brakuje Ci odporności na krytykę i wiary w swoje siły. Jeśli czujesz się niepewnie, nie wstydź się pytać o radę bardziej doświadczonych, to nie umniejszy Twojej wartości. Jesteś oryginalna, masz ciekawe pomysły, wykorzystaj więc te cechy.

Od 16 do 20 punktów: Lubisz swoją pracę i dobrze się z niej wywiązujesz. Cenią Cię za to wszyscy: szefowie i koledzy. Wiesz, jak radzić sobie w trudnych sytuacjach. Umiesz szybko się uczyć i to jest jeden z Twoich głównych atutów. Wykorzystaj go. Nic dodać, nic ująć. Tylko pogratulować właściwego podejścia do życia i pracy. Z takim charakterem i umiejętnością zjednywania sobie ludzi masz szansę, by w pełni zrealizować swoje zawodowe ambicje.

Powyżej 21 punktów: Jesteś wzorowym pracownikiem. Pracy podporządkowałaś wszystko. Szefowie bardzo cenią Twoje umiejętności i oddanie. Jednak rodzina ciągle narzeka, że nie poświęcasz jej dość czasu. Dobrze, że tak wydajnie pracujesz, ale zastanów się czy warto poświęcać wszystko. Znajdź czasem chwilę na odpoczynek. Nie przenoś problemów zawodowych na życie prywatne. Ciągłe rozmowy o sukcesie i pieniądzu potrafią znudzić najwinniejszego słuchacza.

(P)

SEKRETY SUSZONEGO ROZMARYNU

Sprawdzone lekarstwem na zmęczoną matowo-błądą cerę jest rozmaryn, stosowany od wieków w rozmaitych kuracjach ziołowych. Listki tej rośliny mają właściwości pobudzające przemianę materii i przyspieszające krążenie krwi. Łyżeczkę suszonych liści należy wsypać do szklanki, zalać wrzątkiem i odstawić pod przykryciem co najmniej na 15 minut. Napar pić dwa razy dziennie, najlepiej tuż przed obiadem i zaraz po kąpieli.

(P)

MÜSLI POPRAWIA CERĘ

Müsli jest daniem nie tylko smacznym, ale także bogatym w wit. C, E i B oraz magnez i wapń. Witaminy te zapobiegają pękaniu naskórka i rozdławianiu włosów. Müsli zawiera także składniki bogate w pierwiastki, które powodują wzrost energii i vitalności. Śniadanie jak kosmetyk: łyżka płatków owsianych namoczonych w trzech łyżkach przegotowanej ciepłej

wody, łyżeczka soku z cytryny, łyżka skondensowanego mleka, jedno duże jabłko, łyżka zmielonych migdałów lub orzechów.
Do mleka dodajemy sok z cytryny oraz płatki. Jabłko myjemy, parzymy we wrzątku i wraz ze skórką ścieramy na grubej tarce. Łączymy wszystkie produkty i posypujemy orzechami (migdałami).

(P)

Aktywne pierwiastki

POTAS

Aby przemiana materii przebiegała na cały gwizdek, a tłuszcz spalał się jak najszybciej - niezbędny jest potas. Potas jest ważnym składnikiem mineralnym i równocześnie, zdaniem ekspertów żywieniowych, substancją antycellulitową. Troszczy się on bowiem o to, by przemiana materii funkcjonowała optymalnie, by tłuszcz był szybciej spalany, a organizm lepiej odwadniany. Zdecydowanymi bombami potasowymi są: ziemniaki, dynie, banany, kiwi, pumpelniki, kalafior, marchew, kiszona kapusta, grzyby, cebula, polędwica wołowa i ryby. Należy go dostarczać codziennie. Ponieważ pierwiastek ten nieustannie jest wypłukiwany z organizmu.

CZY PUDER ZATYKA PORY SKÓRY?

Dawniej puder był produkowany z mąki ryżowej i zbożowej, która pęczniała pod wpływem wilgoci i zatykała pory, utrudniając w ten sposób oddychanie skóry. Sprzyjało to powstawaniu trądziku, zaskórników oraz wszelkich podrażnień. Od paru już lat podstawowym surowcem do produkcji pudru jest na-

turalny talk. Jego cząsteczki są na tyle duże, że nie mogą przeniknąć przez pory w głąb naskórka. Pudry renomowanych firm oprócz tego, że nie zatykają porów skóry, mają właściwości pielęgnacyjne. Nawilżają, regulują wydzielanie łoju, zawierają także filtry słoneczne.

(P)

ILE LAT MA NASZ PIES?

Życie psa biegnie znacznie szybciej niż nasze. Panuje przekonanie, że rok życia naszych ulubieńców odpowiada siedmiu latom życia człowieka. Ale nie jest to dokładne przeliczenie bo:

- ◆ 6-7 miesięcy życia psa odpowiada 10-13 latom życia człowieka;
- ◆ roczny pies ma w skali ludzkiej 24 lata;
- ◆ 3-letni pies ma wiek odpowiadający 28 latom życia człowieka;
- ◆ 4 lata psa odpowiadają 32 latom życia człowieka;
- ◆ 8 lat - 48 latom człowieka;
- ◆ 10 lat psa odpowiada 56 latom życia człowieka;
- ◆ 12 lat psa odpowiada 64 latom życia człowieka;
- ◆ 16 lat psa odpowiada 80 latom człowieka.

Czyli 8-9-letniego psa należy traktować jak 50-latkę, a pies 12-letni nie powinien już dużo biegać w chłodzie i deszczu, bo jest w zaawansowanym wieku i łatwo może nabawić się reumatyzmu.

(L)

W UPOJNYM ŚWIECIE ZAPACHÓW

Zdarza się, że wchodzimy do sklepu z perfumami i stajemy oszolomione. Co wybrać z tej olbrzymiej ilości flakonów?

Pomimo swej ogromnej różnorodności perfumy dzielą się tylko na trzy podstawowe nuty: kwiatowa - do której należą zapachy zielone, owocowe, aldehydowe i słodkie. Wonie kwiatowe są świeże, dyskretne, delikatne; orientalna - zawiera słodko-korzenny oryginalny zapach, o egzotycznej, ciepłej, intensywnej, a także zmysłowej barwie; chabrowa - czyli owocowe, kwiatowo-piżmowe, tchnące świeżością i zielone aromaty. Są trwałe i rozsiewają woń tajemniczy. Przy zakupie nie wachaj perfum bezpośrednio z flakonu. Ich podstawowy składnik - alkohol - tłumi naturalny zapach. Poproś o próbki perfum. Wybierz jedną i nanieś kropelkę na skórę nadgarstka. Po paru minutach sprawdź zapach jeszcze raz. Dopiero wtedy dokonaj wyboru. Kropelka perfum za uszami i w zgięciu łokcia w zupełności wystarczy. Nadmierna ilość działa na otoczenie odpychająco. (P)

PRZYSPIESZAMY ROZWÓJ MIAŻDŻYCY?

Z dr. Krzysztofem IDECIEM, specjalistą chorób wewnętrznych i kardiologiem z Centrum „Medyk”, rozmawia Jan L. Franczyk.

● Panie Doktorze, wiele osób prosiło, byśmy w naszych rozmowach powrócili do problematyki związanej z miażdżycą. Wszak na przypadłość tę cierpi wielu mieszkańców Nowej Huty. Zaczniemy może od wyjaśnienia, jakie czynniki przyspieszają rozwój miażdżycy?

- Najogólniej rzecz biorąc czynniki te możemy podzielić na zewnątrzpochodne i wewnątrzpochodne, mimo że wzajemnie się przenikają. Do tych pierwszych wypada zaliczyć przede wszystkim niewłaściwą dietę, mało ruchliwy tryb życia, stres i palenie tytoniu. Do drugich: czynniki genetyczne, aktywność szlaków metabolicznych czyli tzw. przemiana materii i współistniejące choroby.

● Jak najczęściej popełniamy błędy żywieniowe?

- Dane epidemiologiczne wskazują na istnienie zależności między zapadalnością na chorobę wieńcową, a ogólnym spożyciem kalorii oraz spożyciem cukrów prostych, cholesterolu i tłuszczów zwierzęcych. Spożywanie tych produktów w nadmiarze działa niekorzystnie, gdyż sprzyja zarówno otyłości jak i podwyższeniu lipidów w surowicy krwi. Nie mówiąc o tym, że taka dieta może doprowadzić do rozwoju nadciśnienia, cukrzycy, ewentualnie do pogłębienia się tych chorób, o ile już istnieją. To są więc te błędy, o które pan pyta. Przy tej okazji warto zauważyć, że do dodatniego bilansu energetycznego (a w konsekwencji do otyłości), prowadzi też mało ruchliwy tryb życia.

● Jaka w tym wszystkim jest rola papierosów?

- Palenie tytoniu prowadzi do uszkodzeń śródbłonna naczyń. W tym wypadku czynnikami uszkodzającymi są niedotlenienie oraz zawarty w dymie tytoniowym kadm. Poprzez uszkodzony śródbłonek kilkakrotnie szybciej przenika do ściany naczyń cholesterol i znacznie szybciej się w niej odkłada.

● A jakie czynniki wewnątrzpochodne sprzyjają rozwojowi miażdżycy?

- Przede wszystkim nadciśnienie tętnicze, cukrzyca i wspomniane wyżej genetycznie uwarunkowane zaburzenia gospodarki lipidowej. Z wielu doniesień epidemiologicznych i klinicznych wynika, że u osób z tymi zaburzeniami częstość występowania miażdżycy jest znacznie wyższa niż w pozostałej populacji i dotyczy osób w młodszych przedziałach wiekowych.

● Czy wyeliminowanie czynników, o których rozmawialiśmy zapobiega miażdżycy?

- Powiem inaczej, zapobieganie miażdżycy polega właśnie na eliminowaniu czynników zewnątrzpochodnych oraz na starannym leczeniu czynników wewnątrzpochodnych, które przyspieszają rozwój tej postępującej, a zarazem groźnej w skutkach choroby.

● Dziękuję za rozmowę.

MONADIT - BICOM

★ Bezboleśnie, bezinwazyjnie! ★ TESTY - alergie, natychmiastowe, skuteczne odczulanie, ★ LECZENIE wrzodów, tarczyc, egzem, hemoroidów i innych schorzeń

Nowa Huta, ul. Szybka 7, tel. 43-67-05
czynne pn - pt 8.00 - 20.00

S

Sport

Z NOTESU KIBICA

Piłkarzom ręcznym Hutnika bardzo potrzebny jest doping. W tych mistrzostwach muszą bronić się przed spadkiem, gdyż drużyna została bardzo osłabiona. Może więc nowohuckie kibice postarają się ich wspomóc w najbliższym pojedynku z silnym przeciwnikiem, jakim jest gdańskie Wybrzeże. A hutnicy potrafią przecież grać, o czym świadczą, iż występują w różnych reprezentacjach. Niedawno **Andrzej Kierczak** grał w I drużynie narodowej. Inne zespoły hutniczego klubu – piłkarze i koszykarze – wystąpią tym razem w meczach wyjazdowych. W hali Wandy natomiast pingpongiści Podgórze zmierzają się z zespołem, który łatwo pokonali w pierwszoligowych eliminacjach. W ubiegłym tygodniu chochlik grasował po naszym notiesie, zmieniając rywali koszykarzy Hutnika. Przepaszamy.

12.10 (sobota) – godz. 11, klasa międzyokręgowa juniorów: Hutnik – MKS Dębica.

Terminarz II ligi siatkówki kobiet

I runda: ● MKS Łańcut – AZS AWF Wanda (przeniesione na nieznaną jeszcze termin) ● 12.10 (sobota) i 13.10 (niedziela): SMS II Sosnowiec – AZS AWF Wanda ● 19.10 (s) i 20.10 (n): AZS AWF Wanda – Gaudia Trzebnica ● 26.10 (s) i 27.10 (n): Cement Rudniki – AZS AWF Wanda ● 9.11 (s) i 10.11 (n): AZS AWF Wanda – SMS I Sosnowiec ● 16.11 (s) i 17.11 (n): Siarka Tarnobrzeg – AZS AWF Wanda ● 23.11 (s) i 24.11 (n): AZS AWF Wanda – Częstochowianka ● 30.11 (s) i 1.12 (n): AZS Opole – AZS AWF Wanda ● 7.12 (s) i 8.12 (n): AZS AWF Wanda – Polonia Świdnica

II runda: ● 14.12 (s) i 15.12 (n): AZS AWF Wanda – MKS Łańcut ● 4.01 (s) i 5.01 (n): AZS AWF Wanda – SMS II ● 11.01 (s) i 12.01 (n): Gaudia – AZS AWF Wanda ● 18.01 (s) i 19.01 (n): AZS AWF Wanda – Cement ● 25.01 (s) i 26.01 (n): SMS I – AZS AWF Wanda ● 15.02 (s) i 16.02 (n): AZS AWF Wanda – Siarka ● 22.02 (s) i 23.02 (n): Częstochowianka – AZS AWF Wanda ● 1.03 (s) i 2.03 (n): AZS AWF Wanda – AZS Opole ● 8.03 (s) i 9.03 (n): Polonia AZS – AWF Wanda

Wszystkie mecze w Krakowie (wyłuszczone) rozgrywane będą w hali Wandy przy ul. Odmogile. W soboty o godz. 17, w niedziele o godz. 11. (dan)

Dr med. IRENEUSZOWI KOŚCIELNEMU wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci MATKI składają Zarząd i Współpracownicy KS „Hutnik” Kraków.

KOSZYKARZE NA CZELE

HUTNIK – KORONA KRAKÓW 106–72 (51–35).

HUTNIK: L. Janczura 24, Trojan 22, Moryto 16, Szczerbakow 16, R. Janczura 13, Baron 6, Krzywański 4, Kościelny 3, Wolański 2.

Były to pierwsze w tym sezonie koszykarskie derby Krakowa. Faworytami byli gospodarze, którzy nie mogli sobie pozwolić na porażkę z prostej przyczyny. Są znacznie lepszymi graczami od tych z Podgórze i przegrana byłaby wielką kompromitacją. Zaczęli więc od prowadzenia – po 3 min było 10–3 – ale chwile rozluźnienia sprawiły, iż Korona szybko wyszła na czoło. Nie na długo. Hutnicy zaczęli grać o wiele uważniej pod obydwojma tablicami i przede wszystkim znacznie szybciej wyprowadzali ataki.

Dało to raz-dwa efekty. **Ryszard Janczura** doprowadził do remisu 19–19, a **Jacek Moryto** ponownie dał nowohuckiej drużynie prowadzenie. Zdobył zresztą kilka punktów z rzędu, powiększając przewagę nad rywalami. Rozochoceni prowadzeniem hutnicy ani na chwilę nie spuścili z tonu, coraz częściej trafiając do kosza.

Dobrze kierował też kolegami w tym okresie **Wadim Szczerbakow**. Zresztą Ukrainca warto pochwalić za grę w całym spotkaniu. Nie czaruje na zagraniami, ale jest bardzo

pożyteczny i coraz lepiej rozumie się z resztą zespołu.

Także po przerwie widoczna była dominacja Hutnika, który dalej nie zamierzał pofolgować. W 30 min prowadził już 82–51 i chociaż trener **Franciszek Szporna** wpuścił na parkiet graczy z ławki, to młodzi jeszcze powiększyli różnicę. I chociaż niektórzy obserwatorzy wybrzydali, patrząc na ich poczynania, to swoje zrobili. Poza tym przecież oni też muszą mieć okazję do grania. A kiedy, jak nie w meczu na pewno wygranym.

Samodzielnym przodownikiem w I grupie II ligi został Hutnik – 8 pkt. (dan)

W niższych klasach bez zaległości

Zespoły występujące w piłkarskiej klasie A (grupa I) nadrobiły już zaległości spowodowane niesprzyjającą aurą. W ubiegłym tygodniu Hutnik II zremisował na Suchych Stawach z Dąbskim (trenerem jest były zawodnik Hutnika **Robert Kasperczyk**) 1–1 (0–0). Bramkę dla Hutnika zdobył **Bulik**. Przegrała u siebie Grębalowianka, ulegając Zwierzynieckiemu 1–2 (0–1): **Kręcis**.

W IX kolejce najlepiej spisała się Wanda, wygrywając z Wisłą Czernichów 3–1 (0–0), po strzałach **Stachyry**, **Markuta** i **Krawczyka**. Jeden punkt wywalczyła na boisku w Tyńcu Grębalowianka, remisując z Dzieńwiarzem 2–2 (2–2). W tym spotkaniu wystarczyło trochę ponad dwadzieścia minut i było po grze. Później nikomu nie udało się trafić do siatki, gdyż brakowało okazji. Bramki dla zespołu nowohuckiego zdobył **Stolarz**. Nie udało się wyjazd rezerwowi Hutnika, które przegrały w Zabierzowie z Kmitą 1–2 (1–1): **Wolczyk**.

W tej grupie klasy A prowadzi Skalka Skala – 21 pkt, która tylko na trzy dni oddała przodownictwo Zwierzynieckiemu – 19. Grębalowianka jest czwarta – 16, awansowała na siódme miejsce – 13. Trzynaste, przedostatnie miejsce zajmuje Hutnik II – 8, który jest na dobrej drodze do klasy B, czyli VII ligi. Żaden pierwszoligowy zespół nie ma tak nisko swoich rezerw.

Juniorzy Hutnika pokonali na wyjeździe Limanówię 4–0 (2–0): **Olipra**, **Stanula**, **Będkowski**, **Jarzmik**. Powinni strzelić jeszcze więcej bramek, ale niektórzy z nich dosyć swobodnie i lekceważąco podchodzą do meczów, jakby przeciwnicy już przed pierwszym gwizdkiem uznawali ich wyższość. Rywale mają jednak swoją ambicję i nie zamierzają padać na kolana. Może warto niektórych małych „gwiazdorów” posadzić na ławce. Po słabszym okresie spowodowanym licznymi kontuzjami coraz lepiej gra Krakus, w którym występuje obecnie wielu zdrowych dublerów. Tym razem Krakus pokonał Dunajec Nowy Sącz 4–0 (2–0): **N. Nowak**, **R. Kleczyński**. Goli mogło być więcej, gdyż chłopcy z Nowej Huty zmarowali kilka okazji, trafiając w słupki i poprzeczkę.

W międzyokręgowie juniorów prowadzi Hutnik – 21 pkt, Krakus zajmuje piątą pozycję – 14. (dan)

PIŁKARSKA LIGA HTS

Rozegrane zostały kolejne spotkania I ligi piłkarskiej HTS prowadzonej przez TKKF HTS i KS Hutnik.

Wyniki: ZE – TP 11–0, bramki: **Szfraniec 5**, **Kurczab 3**, **Marszałek 3**; W29 – W26 3–1: **Kręcis 2**, **Wyjałowski 1**; **Zajac 1**; **Belmer** – Krakodlew 6–2: **Drozd 2**, **Piotrowski**, **Wilczek**, **Długosz**, **Gorczyca** – **Rutkowski 2**; W26 – TP 4–2: **Stanek 3**, **Marszałek 1**; **Kotarba**, **samobójcza**; ZE – W29 5–1: **Marszałek 2**, **Kurczab 2**, **Sitarz 1**; **Zajac**; **Krakodlew** – **ZW 3–0** vo; **ZH** – **PMO 3–2**: **Kulig**, **Choryń**, **Cichy** – **Chadzak**, **Polomski**; **ZZ** – **Belmer 4–0**: **Drzazga 2**, **Suchy**, **Oraczewski**; **HPR** – **ZS 3–2**: **Koperny 2**, **Ślowski** – **Maj**, **Piwowarczyk**; **ZH** – **Krakodlew 4–3**: **Cichy 2**, **Choryń**, **Bieroń** – **Gruszka**, **Rutkowski**, **Ślowski**; **ZW** – **PMO 9–1**: **Suder 6**, **Mucha 3** – **Chadzak**; **HPR** – **Belmer 3–1**: **Koperny**, **Erazmus**, **Ślowski** – **Piotrowski**; **ZS** – **ZZ 1–0**: **Piotrcki**.

Po sześciu kolejkach prowadzi ZE – 16 pkt (bramki: 30–3). Tyle samo ma drugie HPR (21–8), trzecie miejsce zajmuje ZZ – 15 pkt. Niektóre zespoły rozegrały jednak znacznie mniej spotkań. Np. **Belmer** – jest ósmy – trzy mecze, a **ZS** (dziewiąta lokata) tylko dwa pojedynki. (dan)

FUTBOLIŚCI POWRACAJĄ DO ZDROWIA

Wiele zespołów piłkarskiej ekstraklasy cieszyło się z ponad dwutygodniowej przerwy w rozgrywkach, spowodowanej m.in. przygotowaniem narodowej reprezentacji do meczu z Anglią. Taka przerwa bardzo potrzebna była również futbolistom Hutnika, którzy od pierwszego lipcowego spotkania z Chazi Buzowna rozegrali sporo meczów. Przez ten okres wielu z nich nawiązało kontuzji. Najgorzej było pod koniec września, kiedy na boisko wychodzili nawet piłkarze z urazami, a i tak brakowało zawodników.

W ubiegłym tygodniu, po pucharowym meczu ze Stalą Mielec, krakowianie wyjechali na pięć dni do Krynicy, gdzie głównie się leczyli. Odpoczywali, chodzili na odpowiednie zabiegi, lekko trenując. Nie zapomniano przy tym o stosownej diecie. Dało to widoczne efekty. Do zdrowia powróciło aż pięciu zawodników: **Krzysztof Duda**, **Bartłomiej Jamróz**, **Arkadiusz Kaliszan**, **Grzegorz Motyka**, **Wojciech Ozimek**. Kaliszan nie będzie jednak mógł wystąpić w Łodzi w sobotnim (godz. 17) spotkaniu z ŁKS, gdyż musi jeszcze pauzować za czerwoną kartkę. W Krynicy przebywali także inni kon-

tuzjowani czy chorzy gracze: **Dariusz Romuzga**, **Jerzy Wojnecki**, **Marek Zajac**. Wojnecki już ściągnął gips i zaczął truchtać, ale trudno powiedzieć kiedy wróci na boisko. Podobnie trudno orzec, kiedy znowu grać pozostali dwaj zawodnicy. Ale można jednak stwierdzić, iż zgrupowanie w Krynicy przyniosło pożądane efekty.

Ale krakowianie nie tylko leczyli się przez minione dwa tygodnie. W ostatni weekend wystartowali w Jastrzębiu w Pucharze Miast Rybnickiego Okręgu Węglowego, w którym wzięło udział pięć zespołów. W pierwszym pojedynku – grano 2 razy 30 minut – hutnicy pokonali innego I-ligowca, **Raków Częstochowa**, 1–0 (0–0) po bramce **Moussy Yahayi**, awansując do finału turnieju. Zmierzyli się w nim z **GKS Katowice**, przegrywając 0–4 (0–2). Krakowscy trenerzy wykorzystali te zawody do sprawdzenia trzech uzdolnionych juniorów Hutnika. Jeden z nich wystąpił w obydwu meczach, pozostali pokazali się w finale. Nie grał w Hutniku natomiast **Michał Stolarz**, powołany na mecze reprezentacji olimpijskiej z Litwą. (dan)

BEZ TARYFY ULGOWEJ

WANDA – BRONOWIANKA II 7–0.

Punkty dla zespołu nowohuckiego zdobyli: **Wanda Lityńska-Sydorenko 2**, **Anna Kursakowa 2**, **Jolanta Szatko-Nowak 2** oraz debel **Lityńska-Sydorenko** – **Kursakowa**.

W tym sezonie w ekstraklasie tenisa stołowego kobiet występują aż trzy zespoły z Krakowa, w tym dwa z jednego klubu. Bronowianka musiała przed sezonem dokonać jednak podziału dwóch zawodniczek i przez całe mistrzostwa muszą one występować w przypisanym im drużynach. Podobna historia zdarzyła się kilka lat temu. Wtedy dwa zespoły w ekstraklasie miało Jastrzębie. Dla Wandy jest to okazja do oszczędzenia paru groszy. Nie trzeba przecież jechać kilkaset kilometrów na drugi kraniec kraju tylko na

drugą stronę miasta.

Bronowianki to młode dziewczyny, które jeszcze zdobywają pingpongowe umiejętności. Nie miały więc żadnych szans w starciu z czołowymi zawodniczkami naszego kraju. Reprezentantki Wandy nie zamierzały im poza tym odpuszczać. Przeciwnie jest to ich praca. Od początku więc sobotni mecz miał wielce jednostajny przebieg. W pierwszym starciu **Szatko-Nowak** szybko odprawiła **Malgorzatę Freliszkę** (6, 10), niewiele dłużej pozwoliła zostać przy stole **Magdalenie Na-**

mysl, **Lityńska-Sydorenko**, wygrywając do 10, 13. I tak było we wszystkich pojedynkach singlowych. Jedynie w grze podwójnej w II secie wydawało się, że para **Freliszka** – **Namysł** może zdobyć partię (prowadziły 19–16), ale nowohucki duet wygrał kolejnych pięć piłek i skończył wszelkie rozważania o niespodziance.

Po dwóch kolejkach znajdują się na czele cztery zespoły z 2 pkt, ale lideruje Wanda, która nie przegrała żadnej gry.

W I lidze mężczyzn Podgórze, występujące w hali Wandy, pokonało na wyjeździe **Olimpię Grudziądz** 7–3 i z 4 pkt zajmuje drugie miejsce. (dan)

SIERMIEŹNIE, ALE BEZ OBAW PRZED SPADKIEM

Zarówno Wanda, jak i AZS AWF nie należą do mających klubów. Wręcz przeciwnie, szukają złotych gdzie mogą, a i tak jest zawsze za mało. Każdą więc złotówkę ogląda się na dwie strony zanim zostanie wydana. Jednak niewiele to pomaga. Nowohucki klub ma długi i szuka sposobów wyjścia z duszącej pętli zadłużenia. do tej pory zalega z płatnościami z zeszłego sezonu.

Nie dziwiła więc decyzja obydwu klubów z początku lipca o połączeniu zespołów siatkówki kobiet. Niewielkie środki jakie miały do dyspozycji Wanda (II liga) i AZS AWF (III liga) przeznaczone będą teraz tylko dla jednej drużyny, z tym, że głównie zapewnić ma je klub nowohucki. Siatkarki spoza Krakowa mają w większości zapewnione zakwaterowanie w akademikach. Treningi odbywają się w halach obu drużyn.

Znacznie liczniejsza jest kadra nowo powstałego zespołu. W ubiegłym sezonie trapiła kontuzjami Wanda miała spore kłopoty ze skompletowaniem składu i do końca broniła się przed degradacją. W tym roku nie powinno być takich problemów. Oprócz siatkarek występujących w poprzednich mistrzostwach w Wandzie i AZS AWF grać będą pozyskane z **Dick Black** **Andrychów** dwie zawodniczki: **Katarzyna Pasternak** i **Izabela Targosz**. Odeszły natomiast trzy siatkarki, występujące poprzednio w Wandzie.

W kwietniu przeniosła się do Częstochowianki **Malgorzata Mikołajek**. Za granicę wyjechała **Katarzyna Kurpan**, a **Bożena Fijalkiewicz** jest na urlopie macierzyńskim. Wydaje się jednak, iż jest to znacznie silniejszy zespół niż dotychczasowa Wanda. Krakowianki nie powinny mieć problemów z miejscem w górnej części tabeli. Umowa pomiędzy Wandą i AZS AWF ma obowiązywać przez najbliższy rok z możliwością jej przedłużenia. I jeśli jej coś może zagrozić i doprowadzić do rozwiązania po sezonie, to przede wszystkim do takiej decyzji mogą przyczynić się oczywiście problemy materialne. Bo nie wydaje się, aby z finansami cokolwiek się polepszyło. A takie umowy nie mają długiego żywota, o czym świadczy choćby ubiegłoroczne połączenie siatkówki męskiej w Hutniku i w Wawelu (teraz tylko w Wawelu) czy koszykarska unia Hutnika i Wisły.

Kadra: **Katarzyna Fiolek**, **Malgorzata Golonka**, **Malgorzata Horwacik**, **Edyta Sendor-Komenda**, **Magdalena Korpanty**, **Agnieszka Królikowska**, **Magdalena Kostecka**, **Aneta Majkusiak**, **Aneta Marzec**, **Wioletta Miś**, **Agnieszka Rogala**, **Katarzyna Pasternak**, **Malgorzata Szumilas**, **Izabela Targosz**, **Agnieszka Wikło**. Trener: **Jerzy Uzarówicz**. (dan)

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III – 19 IV). Ten tydzień okaże się bardzo ważny w Twoim życiu osobistym. Od ułożenia kontaktów z najbliższą osobą może zależeć Twoja przyszłość. Staraj się więc by podczas jesiennych dni, choćby deszczowych, w Twoim sercu gościło słońce.

BYK (20 IV – 20 V). Sporo uwagi poświęć sprawom zawodowym i materialnym. W tym tygodniu może się bowiem pojawić wiele intratnych okazji. Przy niewielkim wysiłku możesz zwiększyć stan swego konta, co zmobilizuje Cię do jeszcze większej aktywności.

BLIŹNIĘTA (21 V – 21 VI). Jakaś znajomość, do której nie przywiązywałeś dotąd wagi, nabierze rumieńców. Może to być nawet szansa na trwały związek. W każdym razie zapowiada się niezwykle romantycznie, czyli trochę wiosny jesienią...

RAK (22 VI – 22 VII). Niepotrzebnie się zamartwiasz drobnymi kłopotami na co dzień. Naprawdę nie masz powodu, gwiazdy nad Tobą czuwają, a problemy są iluzoryczne, wymyślone. Natomiast dobrze, że zastanawiasz się nad sensem życia.

LEW (23 VII – 22 VIII). Nie wypowiadaj kategorycznie swoich opinii, nie krytykuj. Nikt tego nie lubi. Dochowaj też powierzonych Ci sekretów, jeśli chcesz by inni też byli wobec Ciebie lojalni. W zakładzie czeka Cię więcej niż zazwyczaj pracy.

PANNA (23 VIII – 22 IX). Jeśli planujesz generalne zmiany w życiu, inną pracę, zamianę mieszkania, teraz Ci się powiedzie, jeśli naturalnie nie wycofasz się z poczynionych już starań. Musisz także do swoich planów przekonać rodzinę.

WAGA (23 IX – 22 X). Jeśli w Twojej rodzinie dotychczas coś się nie układało teraz można wszystko naprawić. Trochę wdzięku, miły gest i rozchmurzy się niebo. Na przyszłość nie reaguj tak spontanicznie, nie będziesz wtedy przepraszać.

SKORPION (23 X – 21 XI). Uważnij doboraj towarzystwo, nie lekceważ intuicji w tej sprawie, przyjaznego Ci Raka. Nie pracuj też na okrągły zegar. Pieńiądze są ważne, ale przecież nie najważniejsze, by podporządkować wszystko ich zdobywaniu.

STRZELEC (22 XI – 21 XII). Nie łap kilku srok za ogon jednocześnie, bo wymkną się wszystkie. Twój organizm jest przeciążony. Stresy mogą spowodować bezsenne noce. Wykorzystaj więc pozostałą część urlopu na wypoczynek, zapomnij o obowiązkach.

KOZIOROŻEC (22 XII – 19 I). Nie lubisz szybkich decyzji. Starasz się wszystko analizować, przemyśleć, tymczasem w interesach często trzeba ryzykować, działać pośpiesznie. Tak będzie i teraz, jeśli nie zareagujesz od razu, okazja dodatkowego zarobku ucieknie.

WODNIK (20 I – 18 II). Kusi Cię licho by trochę porozrabiać i pokazać kto tu rządzi. Niestety takie mocne wejścia nie spotkają się z aprobatą kolegów. W końcu będziesz musiał sprawę załagodzić, co nie skończy się na małej czarnej i ciastku.

RYBY (19 II – 20 III). Jesteś w bardzo dobrej kondycji fizycznej, możesz przenosić góry. To ma znakomity wpływ na Twoje samopoczucie, bo ostatnio miałeś trochę kłopotów ze zdrowiem i to Cię martwiło, ale to już przeszło, minęło.

SAMANTA

TWÓJ ŚWIĄT DYWANÓW OD LAT W ALEI RÓŻ... I JUŻ PATRONAT „DYWILANU”



ZAPIEKANKA Z ZIEMNIAKÓW

Składniki: 1 kg ziemniaków, 10 dag żółtego sera, kilka plasterków chudego boczku, cebula, pół kostki margaryny, majeranek, kminek, papryka w proszku, chili, pieprz, sól.

Obrane ziemniaki pokroić w grube plastry. Ułożyć w garnku, przelać plasterkami boczku i pokrojoną cebulą, obsypać przyprawami. Na wierzchu ułożyć wiórki margaryny, naczynie wstawić do nagrzanego piekarnika (180°C). Po ok. 40 minutach posypać ziemniaki startym serem i jeszcze raz wstawić do piekarnika, aby ser się roztopił. Podawać do mięsa lub jako samoistne danie.

Sentencja tygodnia

Chęci zysku nie sposób nasycić.

Pittakos

§ Akta sprawy... Wzrok na wokandzie

Lekarska przysięga mówi – najważniejsze nie szkodzić. Czy zapomnieli o niej pediatrzy z krakowskiego szpitala im. Narutowicza, zdecyduje sąd. Matka małego chłopca, który stracił wzrok mimo ich opieki, wydała już swój wyrok.

W październiku ubiegłego roku mieszkanka Krakowa urodziła w Szpitalu im. Narutowicza sześciomiesięcznego wcześniaka. Chłopiec ważył zaledwie 1,3 kg. Po trzech miesiącach niemowlę wypisano w stanie dobrym, odnotowując w książeczce zdrowia, że w przyszłości dziecko będzie musiało zostać poddane badaniom okulistycznym. Jak twierdzi mama Adasia N., nikt jej, ani mężowi nie powiedział, że są one bardzo ważne i konieczne.

Po miesiącu mama Adasia zauważyła, że chłopiec ma jedno oko większe i pojechała z nim do szpitala okulistycznego w Witkowicach. Tam stwierdzono, że dziecko cierpi na retinopatię. Choroba ta polega na nieprawidłowym rozwoju naczyń krwionośnych w siatkówce oka. Jest to najczęściej efekt podawania tlenu noworodkom. Po tych badaniach rodzice dowiedzieli się, że Adaś ma

małe szanse na to, aby w przyszłości normalnie widzieć. Stwierdzono, że jest to efekt nie przeprowadzonych badań okulistycznych, które koniecznie należało wykonać jeszcze w szpitalu Narutowicza.

Wizyty Beaty N. w wielu ośrodkach okulistycznych w kraju potwierdziły niestety to, co usłyszała od krakowskich specjalistów. Wszędzie mówiono jej, że zgłasza się z tym za późno. Że gdyby zrobiono to we właściwym czasie, szanse na odzyskanie wzroku wynosiłyby nawet do 50 proc. Jak stwierdził biegły powołany przez prokuraturę, która otrzymała od rodziców Adasia doniesienie o przestępstwie, takie badania wzroku są obowiązkowe w sytuacjach, gdy noworodek waży mniej niż 2 kg. Nakazują to m.in. wytyczne Ministerstwa Zdrowia.

Rodzice niewidomego dziecka najpierw zgłosili o wszystkim w krakowskiej prokuraturze. Ponieważ okazało się, że jeden z lekarzy obwinianych o niedopatrzenie obowiązków służbowych jest związany rodzinnie z jednym z prokuratorów, sprawę przejęła jednostka w Kielcach. Sporządzony tam akt oskarżenia trafił niedawno do krakowskiego sądu.

Zarzuca się w nim ordynatorowi oddziału noworodków Szpitala im. Narutowicza brak nadzoru, a dwóm lekarkom, które bezpośrednio opiekowały się dzieckiem, spowodowanie ciężkiego kalectwa. Za drugi z czynów grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności.

Pierwszy z oskarżonych tłumaczy się, że nie mógł przypilnować wszystkich 100 małych pacjentów. Jego koleżanki twierdzą, że myślały, że to druga z nich zleci badania okulistyczne. (mar)

HUMOR

Konduktor sprawdzając bilety zwraca się do pasażerki pociągu:

- Czy pani zapłaciła za tego psa?
- Nie, dostałam go w prezencie!

W zatłoczonym pociągu konduktor zwraca się do pasażera leżącego wzdłuż całego siedzenia w przedziale:

- Panie! To nie kuszetka, tu się nie śpi!
- Ja nie śpię, tylko leżę i myślę...

W szpitalu psychiatrycznym jeden chory pyta drugiego:

- Dlaczego się tutaj znalazłeś?
- Przez różnicę zdań.
- Jak to?
- Ja mówiłem wszystkim, że są wariatami, a wszyscy mówili, że ja jestem wariat. Urządziliśmy głosowanie i niestety, po podliczeniu głosów okazało się, że przegrałem.

- Jaki jest najbardziej niestosowny komplement?
- Powiedzieć do garbatego: równy z ciebie gość.

Do kasy na dworcu podchodzi kobieta z dziećmi i pyta:

- Czy muszę wykupić bilety dla dzieci, jeśli mają tylko po kilka lat?
- Jeśli poniżej pięciu, to nie musi pani.
- Na szczęście mam ich tylko czworo.

Zacznijmy wreszcie oszczędzać

Oferujemy Państwu doskonałe piece łazienkowe SAUNIER DUVAL energooszczędne i całkowicie bezpieczne od 100 lat używane we Francji

Saunier Duval
TO OSZCZĘDNOŚĆ I BEZPIECZEŃSTWO

Oferta specjalna!

W miesiącach letnich cena promocyjna już od 620 zł.
Montaż. Serwis autoryzowany.

Ponadto oferujemy także z tej rodziny piece C.O. Kaloryfery drabinkowe i inne, zawory termostatyczne (różne) i największa oszczędność –

Sprzedaj na dogodnie raty

wodomierze

METRON

PO PROMOCYJNYCH CENACH

IMPULS - NIGA Firma Techniczna,
31-979 Kraków, ul. Klasztorna 2
tel. Centrala 43-12-64, tel./fax 43-75-22,
Dział Zbytu 43-53-24, Sekretariat 25-83-69

„BOOM PIZZA”

os. Wysokie 21 Tel. 48-14-72 Czynna 10⁰⁰-22⁰⁰

BEZPŁATNA DOSTAWA

		SREDNIA DUZA	
1. Margarita	sos pomidorowy, ser, oregano	4.10	5.20
2. Fungi	sos pomidorowy, ser, pieczarki, oregano	4.30	5.30
3. Camerata	sos pomidorowy, ser, cebula, oregano	4.40	5.40
4. Salame	sos pomidorowy, ser, salami, oregano	5.30	6.30
5. Rimini	sos pomidorowy, ser, szynka, oregano	4.70	5.70
6. Capricciosa	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, oregano	5.50	6.50
7. Primavera	sos pomidorowy, ser, salami, pieczarki, oregano	5.70	6.70
8. Dell opera	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, cebula, ogórek, oregano	5.90	7.10
9. Daro	sos pomidorowy, ser, szynka, ananas, oregano	5.80	6.80
10. Amigo	sos pomidorowy, ser, salami, cebula, papryka, oliwki, oregano	5.90	6.90
11. Matador	sos pomidorowy, ser, szynka, salami, boczek, cebula, peperoni, oregano	6.50	7.70
12. La Bella	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, papryka, oregano	6.40	7.70
13. Frutti di mare	sos pomidorowy, ser, małże, tuńczyk krewetki, oregano	7.20	8.50
14. Vegetariana	sos pomidorowy, ser, pieczarki, cebula, porę, kukurydza, szparagi, pomidor, ogórek, papryka	6.50	7.90
15. Indiana	sos pomidorowy, ser, tuńczyk, oliwki, majonez, oregano	6.50	7.50
16. Amore	sos pomidorowy, ser, szynka, kurczak, pieczarki, oregano	6.50	7.70
17. Qattro staggioni	sos pomidorowy, ser, szynka, tuńczyk, krewetki, pieczarki, oliwki, papryka, oregano	7.50	8.70
18. Fantazja	Kompozycja własna klienta (do wyboru 6 składników)	7.80	9.30
19. Specjalność zakładu – Pizza „BOOM”	sos pomidorowy, ser, szynka, pieczarki, krewetki, kurczak, kukurydza, pomidory, oregano.	7.80	9.10

Podwójne ciasto		1.20 / 12 000 zł
KETCHUP		0.35 / 3 500 zł
SALATKI	dowolna	2.00 / 20 000 zł
KURCZAK Z ROŻNA	kg/wg wagi/	12.00 / 120 000 zł
FRYTKI	150 g	1.50 / 15 000 zł

KUPON! PRZY ZAKUPIE DWÓCH PIZZ – ZNIŻKA 50% NA TRZECIA KUPON!